

N° 62-202-X au catalogue

# Les habitudes de dépenses au Canada

2009



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 62-202-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Les habitudes de dépenses au Canada

2009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2010

N° 62-202-X au catalogue

ISSN 1492-7780

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>6</b>
<b>Introduction</b>	<b>7</b>
<b>Analyse</b>	<b>9</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>13</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Dépenses par ménages, Canada	17
2 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires	18
3 Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines	20
4 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes	21
4-1 Canada	21
4-2 Terre-Neuve-et-Labrador	22
4-3 Île-du-Prince-Édouard	23
4-4 Nouvelle-Écosse	24
4-5 Nouveau-Brunswick	25
4-6 Québec	26
4-7 Ontario	27
4-8 Manitoba	28
4-9 Saskatchewan	29
4-10 Alberta	30
4-11 Colombie-Britannique	31
4-12 Yukon	32
4-13 Territoires du Nord-Ouest	33
4-14 Nunavut	34
5 Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes	35
5-1 Canada	35
5-2 St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	35
5-3 Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard	36
5-4 Halifax, Nouvelle-Écosse	36
5-5 Saint John, Nouveau-Brunswick	37
5-6 Québec, Québec	37

**Table des matières – suite**

5-7	Montréal, Québec	38
5-8	Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	38
5-9	Toronto, Ontario	39
5-10	Winnipeg, Manitoba	39
5-11	Regina, Saskatchewan	40
5-12	Saskatoon, Saskatchewan	40
5-13	Calgary, Alberta	41
5-14	Edmonton, Alberta	41
5-15	Vancouver, Colombie-Britannique	42
5-16	Victoria, Colombie-Britannique	42
5-17	Whitehorse, Yukon	43
5-18	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	43
6	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires	44
7	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada et certaines régions métropolitaines	46
8	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes	48
8-1	Canada	48
8-2	Terre-Neuve-et-Labrador	49
8-3	Île-du-Prince-Édouard	50
8-4	Nouvelle-Écosse	51
8-5	Nouveau-Brunswick	52
8-6	Québec	53
8-7	Ontario	54
8-8	Manitoba	55
8-9	Saskatchewan	56
8-10	Alberta	57
8-11	Colombie-Britannique	58
8-12	Yukon	59
8-13	Territoires du Nord-Ouest	60
8-14	Nunavut	61
9	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires	62
10	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada et certaines régions métropolitaines	64
11	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes	66
11-1	Canada	66
11-2	Terre-Neuve-et-Labrador	67
11-3	Île-du-Prince-Édouard	68
11-4	Nouvelle-Écosse	69

**Table des matières – suite**

11-5	Nouveau-Brunswick	70
11-6	Québec	71
11-7	Ontario	72
11-8	Manitoba	73
11-9	Saskatchewan	74
11-10	Alberta	75
11-11	Colombie-Britannique	76
11-12	Yukon	77
11-13	Territoires du Nord-Ouest	78
11-14	Nunavut	79

**Qualité des données, concepts et méthodologie**

Méthodologie de l'enquête	80
Pondération, repondération et révision historique de l'Enquête sur les dépenses des ménages en fonction du recensement	83
La qualité des données	85
Définitions	90

## Faits saillants

---

- En 2009, les dépenses moyennes des ménages ont diminué de 0,3 % au Canada pour s'établir à 71 120 \$ à la suite du ralentissement économique qui a débuté à l'automne de 2008.



## Introduction

---

La présente publication est fondée sur les données provenant de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009. Ces données ont été recueillies par interview sur place de janvier à mars 2010 auprès d'un échantillon de plus de 16 700 ménages privés dans l'ensemble des provinces et des territoires. L'enquête a recueilli des renseignements détaillés sur les habitudes de dépenses, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager en 2009.

Cette édition 2009 de la publication *Les habitudes de dépenses au Canada* peut être téléchargée à partir du site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)) en format HTML électronique, ou en format PDF imprimable.

On trouvera ici des données sommaires sur les dépenses, l'équipement ménager et les conditions de logement pour le Canada, les provinces et les territoires, ainsi que certaines régions métropolitaines. Des données détaillées sur les dépenses, selon la géographie, le revenu, le type de ménage et le mode d'occupation du logement peuvent être obtenues sur demande auprès de Statistique Canada moyennant un paiement. Pour des renseignements sur la façon de commander des données, voir la section « Produits connexes » de la présente publication.

Depuis 1999, l'Enquête sur les dépenses des ménages recueille de l'information sur les ménages des territoires du Nord lors de toutes les années impaires. Dans la présente publication, les moyennes nationales pour 2001, 2003, 2005, 2007 et 2009 représentent les données pour les dix provinces et les territoires. Pour 2002, 2004, 2006 et 2008 ces moyennes ne représentent que les dix provinces.

Les dépenses moyennes par catégorie sont calculées pour l'ensemble des ménages, c'est-à-dire ceux qui ont déclaré des dépenses pour la catégorie et ceux qui ne l'ont pas fait. Les dépenses moyennes comprennent aussi les taxes de vente.

Dans la présente édition, les dépenses ne sont pas corrigées de l'inflation. Le taux d'inflation pour certains articles est mentionné dans la section analytique lorsqu'il touche l'analyse des variations annuelles des dépenses.

Pour l'analyse des données selon le niveau de revenu, les ménages sont répartis en cinq groupes ou quintiles d'après leur revenu. Chaque quintile représente un cinquième de l'ensemble des ménages. Les quintiles sont créés en classant les ménages par ordre croissant de revenu total du ménage, puis en les répartissant en cinq groupes contenant un nombre égal de ménages. Les ménages appartenant au groupe de revenu le plus faible représentent le quintile inférieur et comptent 1,5 membre en moyenne, soit moins de la moitié de la taille des ménages appartenant au quintile de revenu supérieur, comptant 3,4 membres en moyenne en 2009.

En raison du passage à un questionnaire électronique d'IPAO en 2006, on a dû modifier les mesures de traitement des données et de contrôle de la qualité. Des vérifications automatiques intégrées à ce questionnaire ont remplacé les contrôles d'équilibre et les vérifications dans les bureaux régionaux qui se faisaient auparavant. Depuis l'année de référence 2007, les contrôles d'équilibre ont été rétablis.

Afin de simplifier et de rationaliser la collecte de données, on a apporté des changements importants à la méthodologie lors de l'année 2006. La date de référence relative à la composition du ménage, au mode d'occupation, aux caractéristiques du logement et à l'équipement ménager correspond au moment de l'interview au lieu du 31 décembre de l'année de référence. On a recueilli des données sur les dépenses d'une année entière pour tous les membres du ménage à la date de l'interview, y compris ceux qui se sont joints au ménage en 2009 ou 2010, peu importe que le ménage antérieur ait existé ou que la personne ait vécu seule. En conséquence, une différence importante entre l'EDM de 2006 à 2009 et la méthodologie utilisée les années antérieures réside dans l'élimination de la distinction entre les membres du ménage et les ménages « d'une partie de l'année » et ceux « de l'année entière ».

Par souci de comparabilité, comme les données antérieures à 2006 étaient fondées sur les ménages pour l'année entière seulement, les données de 1997 à 2005 ont été révisées de façon à inclure les ménages pour l'année entière et les ménages pour une partie de l'année.

Des questions de présélection ont été ajoutées à l'enquête en 2007. Elles ont eu des effets non négligeables sur les réponses obtenues pour cette année seulement. Les utilisateurs devraient tenir compte de ces différences.

Les tailles d'échantillon de l'EDM de 2008 et 2009 sont inférieures aux années précédentes. La diminution de la taille de l'échantillon comparativement aux années précédentes a des répercussions sur la qualité des données ; en particulier, la variance de plusieurs dépenses est plus élevée qu'auparavant. L'échantillon a été réduit afin de libérer des ressources pour élaborer l'Enquête sur les dépenses des ménages remaniée, qui remplacera l'enquête actuelle en 2010.

Tout comme en 2008, les utilisateurs doivent également prendre note que les données pour les régions métropolitaines de Québec, d'Ottawa et de Victoria ont été supprimées en 2009.

Pour plus de précision, consultez la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Définitions de la présente publication, ou le Guide de l'utilisateur de l'Enquête sur les dépenses des ménages disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada.

## Analyse

---

En 2009, les dépenses moyennes des ménages ont diminué de 0,3 % au Canada pour s'établir à 71 120 \$ à la suite du ralentissement économique qui a débuté à l'automne de 2008.

Ce recul était le premier depuis 1997, année où a été introduite l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), une enquête annuelle. Durant l'année 2009, le taux annuel moyen d'inflation, tel que mesuré par l'Indice des prix à la consommation, s'est établi à 0,3 %.

Si l'on exclut les impôts personnels, les dépenses relatives aux biens et services ont diminué de 0,7 % par rapport à 2008.

Les dépenses moyennes des ménages ont diminué dans cinq provinces : Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Québec, Ontario et Alberta. Les baisses les plus importantes ont eu lieu à l'Île-du-Prince-Édouard (-3,1 %) ainsi qu'en Alberta (-2,2 %), où les dépenses moyennes étaient les plus élevées (84 976 \$). La hausse la plus importante a été enregistrée au Manitoba (+4,9 %).

### **De moindres dépenses pour les articles discrétionnaires**

En 2009, les ménages ont réduit leurs dépenses pour les articles discrétionnaires ou les dépenses qui pouvaient être retardées, telles que celles ayant trait aux loisirs et aux articles d'ameublement.

Il y a toutefois eu une exception, à savoir les dépenses relatives aux réparations et à l'entretien du logement, qui ont crû de 22 % comparativement à 2008. En grande partie, cette hausse est probablement attribuable au programme de crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire du gouvernement fédéral.

Les baisses de dépenses les plus marquées sont celles liées aux loisirs, qui ont chuté de 5,5 % pour s'établir à 3 840 \$ en moyenne. C'est la baisse des dépenses relatives aux véhicules de loisirs qui explique principalement ce recul; à titre d'exemple, les dépenses consacrées aux motoneiges ont chuté de 11 %.

Des baisses ont été observées dans plusieurs secteurs, tels que les articles de sport, le matériel informatique et le matériel photographique. Toutefois, les dépenses liées au cinéma ont augmenté de 8,7 % pour atteindre en moyenne 100 \$ par ménage.

Les dépenses consacrées à l'équipement et aux articles d'ameublement ont chuté de 3,6 % pour s'établir en moyenne à 1 900 \$ par ménage. Cette baisse découle en grande partie de la diminution des dépenses consacrées aux tapis, aux couvre-fenêtres, aux objets d'art et antiquités, ainsi qu'aux outils d'atelier. Les dépenses relatives aux meubles et aux appareils ménagers sont par contre restées stables.

Dans l'ensemble, les dépenses liées au transport sont demeurées pratiquement inchangées (9 750 \$ par ménage). La variation la plus forte observée dans ce secteur concerne la location d'automobiles à long terme, où les dépenses ont chuté de 16 %. Plusieurs grandes entreprises automobiles ont cessé leurs activités de location à long terme lors du ralentissement économique à l'automne de 2008 pour ne les reprendre qu'à l'automne de 2009.

Les dépenses associées au déménagement, telles que le recours à des déménageurs, les commissions sur les biens immobiliers, les évaluations et les taxes sur les transferts fonciers, ont toutes affiché un net recul.

### **Le changement technologique continue d'influer sur les dépenses**

Les variations observées n'étaient pas toutes associées au ralentissement de l'économie. Les changements technologiques ont en effet continué d'alimenter plusieurs tendances à long terme en matière de dépenses.

Les dépenses liées aux services de téléphonie cellulaire ont crû de 13 % pour s'établir en moyenne à 620 \$. Ces dépenses ont dépassé pour la première fois celles consacrées aux services de téléphonie traditionnelle, qui ont chuté de 4,5 % pour passer à 550 \$.

Plus de 77 % des ménages ont déclaré détenir au moins un téléphone cellulaire. La proportion des ménages ayant recours à des services de téléphonie traditionnelle a diminué pour s'établir à 89 %, niveau observé pour la dernière fois en 1965.

Les dépenses liées aux lecteurs audio ont diminué de 38 % et celles relatives aux appareils photo numériques, de 9,2 %. Ces baisses surviennent alors que de plus en plus de téléphones cellulaires peuvent faire jouer de la musique et prendre des photos.

Les dépenses consacrées au matériel de lecture, tel que les journaux et les livres, ont chuté de 8,3 % pour passer à 230 \$ par ménage, et les dépenses moyennes liées à l'accès à Internet ont crû de 10 % pour s'établir à 340 \$ par ménage.

En 2009, 78 % des ménages ont déclaré disposer d'un accès à Internet à la maison, et 72 % ont indiqué avoir une connexion à large bande, comparativement à 67 % en 2008.

### **L'alimentation, le logement et les vêtements représentent plus de la moitié des dépenses des ménages ayant le revenu le plus faible**

Les impôts personnels ont représenté 20 % du budget moyen des ménages en 2009, alors que l'alimentation, le logement et les vêtements en constituaient 34 % et les transports, 14 %.

Le cinquième des ménages canadiens ayant le revenu le plus faible a dépensé en moyenne 23 860 \$ en 2009. Les dépenses liées à l'alimentation, au logement et aux vêtements ont constitué près de 52 % de ce montant. Les impôts personnels ont représenté 2,8 % de leur budget.

Par comparaison, le cinquième des ménages ayant le revenu le plus élevé a dépensé en moyenne 147 090 \$. Ces ménages ont consacré environ 27 % de leur budget à l'alimentation, au logement et au vêtement, et 30 % aux impôts personnels.

Toutes ces proportions sont semblables à celles enregistrées en 2008.

**Tableau explicatif 1**  
**Dépenses moyennes par genre de ménage, 2009**

	Canada	Conjoints avec des enfants	Parent unique, femme	Ménages d'une personne	Conjoints âgés 65 ans ou plus	Propriétaires	Locataires	Ménages, centres de population	Ménages ruraux
dollars									
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 117</b>	<b>102 779</b>	<b>47 699</b>	<b>38 776</b>	<b>54 104</b>	<b>85 993</b>	<b>43 201</b>	<b>72 194</b>	<b>62 986</b>
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 734</b>	<b>71 697</b>	<b>38 901</b>	<b>28 636</b>	<b>39 483</b>	<b>59 581</b>	<b>33 917</b>	<b>51 149</b>	<b>47 601</b>
Alimentation	7 262	10 053	6 260	4 150	6 853	8 217	5 544	7 269	7 206
Logement	14 095	18 938	11 550	9 777	10 133	16 072	9 888	14 532	10 796
Entretien ménager	3 428	5 211	3 322	1 830	2 527	4 072	2 273	3 426	3 444
Ameublement et équipement ménagers	1 896	2 699	1 185	942	1 374	2 317	980	1 916	1 746
Vêtements	2 841	4 272	2 295	1 257	1 711	3 337	1 963	2 914	2 296
Transport	9 753	14 562	6 134	4 364	7 881	11 970	5 640	9 603	10 888
Soins de santé	2 004	2 431	1 236	1 182	2 784	2 432	1 249	1 968	2 282
Soins personnels	1 200	1 692	1 114	636	949	1 386	866	1 220	1 045
Loisirs	3 843	5 835	2 585	1 787	2 807	4 792	2 125	3 831	3 933
Matériel de lecture et autres imprimés	232	279	156	156	305	286	137	232	227
Éducation	1 238	2 540	1 222	278	117	1 464	861	1 320	618
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 506	1 530	1 048	1 184	909	1 493	1 530	1 490	1 630
Jeux de hasard (net)	255	210	112	199	325	273	226	253	267
Dépenses diverses	1 180	1 446	680	894	809	1 472	636	1 174	1 224
Impôts personnels	14 399	23 290	5 628	6 671	7 604	18 893	6 118	14 957	10 184
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 269	6 301	2 745	1 802	4 680	5 430	2 117	4 351	3 649
Dons en argent et contributions	1 715	1 490	425	1 666	2 338	2 089	1 049	1 736	1 553

**Tableau explicatif 2**  
**Dépenses moyennes selon le niveau de revenu, 2009**

	Canada	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieure
dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 117</b>	<b>23 859</b>	<b>40 622</b>	<b>59 240</b>	<b>84 778</b>	<b>147 088</b>
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 734</b>	<b>22 052</b>	<b>34 207</b>	<b>45 955</b>	<b>60 599</b>	<b>90 857</b>
Alimentation	7 262	3 888	5 561	7 206	8 563	11 091
Logement	14 095	7 484	9 894	13 110	16 767	23 219
Entretien ménager	3 428	1 482	2 297	3 160	4 046	6 155
Ameublement et équipement ménagers	1 896	596	1 074	1 573	2 375	3 862
Vêtements	2 841	981	1 660	2 350	3 335	5 881
Transport	9 753	2 988	6 163	8 645	12 433	18 538
Soins de santé	2 004	1 004	1 625	1 930	2 292	3 170
Soins personnels	1 200	495	857	1 039	1 455	2 154
Loisirs	3 843	1 101	2 112	3 186	4 516	8 301
Matériel de lecture et autres imprimés	232	92	176	200	256	433
Éducation	1 238	622	751	748	1 101	2 967
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 506	834	1 154	1 597	1 795	2 151
Jeux de hasard (net)	255	150	231	249	274	371
Dépenses diverses	1 180	334	651	962	1 391	2 561
Impôts personnels	14 399	670	3 628	8 517	15 426	43 756
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 269	435	1 603	3 407	7 026	8 875
Dons en argent et contributions	1 715	701	1 184	1 361	1 727	3 601

**Tableau explicatif 3**

**Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001**

	2 003	2 004	2 005	2006 <sup>1</sup>	2007	2008	2009
<b>Canada</b>	<b>12 189 300</b>	<b>12 343 330</b>	<b>12 586 770</b>	<b>12 755 570</b>	<b>12 985 140</b>	<b>13 164 370</b>	<b>13 417 000</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	196 030	197 950	199 520	200 200	201 330	204 160	207 010
Île-du-Prince-Édouard	52 610	53 130	53 560	54 070	54 670	55 590	56 520
Nouvelle-Écosse	370 590	373 980	376 980	379 610	382 900	387 870	392 450
Nouveau-Brunswick	293 210	296 120	298 940	300 490	303 860	307 570	311 270
Québec	3 121 100	3 169 700	3 220 660	3 267 660	3 307 090	3 351 040	3 398 340
Ontario	4 519 010	4 590 990	4 673 540	4 736 820	4 802 270	4 878 300	4 950 670
Manitoba	438 840	443 470	446 610	450 090	455 580	462 550	471 090
Saskatchewan	374 670	376 680	377 820	378 190	384 780	393 670	401 340
Alberta	1 175 680	1 198 680	1 231 350	1 280 840	1 317 330	1 346 580	1 381 950
Colombie-Britannique	1 615 500	1 642 620	1 675 850	1 707 600	1 740 970	1 777 040	1 811 520
Territoire du Yukon	11 150	..	11 840	..	11 850	..	12 550
Territoires du Nord-Ouest	13 620	..	14 250	..	15 100	..	15 110
Nunavut	7 280	..	5 860	..	7 390	..	7 170

1. Il n'y a plus aucune distinction entre les ménages constitués toute l'année et une partie de l'année.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

62F0026M	Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages
62F0031X	Détail des dépenses moyennes des ménages pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0032X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu du ménage pour le Canada et les provinces
62F0033X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0034X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage pour le Canada
62F0035X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence pour le Canada
62F0041X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0042X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu pour le Canada
62F0043X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0044X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage pour le Canada
62F0045X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence pour le Canada

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

109-5012	Dépenses des ménages consacrées aux médicaments prescrits, en pourcentage du revenu net d'impôt, Canada et provinces, annuel
203-0001	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages, catégories de niveau sommaire, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel
203-0002	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'alimentation, selon les provinces et territoires, annuel

---

203-0003	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du logement, selon les provinces et territoires, annuel
203-0004	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'entretien ménager, selon les provinces et territoires, annuel
203-0005	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'ameublement et l'équipement ménagers, selon les provinces et territoires, annuel
203-0006	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'habillement, selon les provinces et territoires, annuel
203-0007	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du transport, selon les provinces et territoires, annuel
203-0008	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins de santé, selon les provinces et territoires, annuel
203-0009	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins personnels, selon les provinces et territoires, annuel
203-0010	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des loisirs, selon les provinces et territoires, annuel
203-0011	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du matériel de lecture, selon les provinces et territoires, annuel
203-0012	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'éducation, selon les provinces et territoires, annuel
203-0013	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des produits du tabac et des boissons alcoolisées, selon les provinces et territoires, annuel
203-0014	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des jeux de hasard, selon les provinces et territoires, annuel
203-0015	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dépenses diverses (honoraires d'avocat et de notaire, services financiers), selon les provinces et territoires, annuel
203-0016	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des impôts personnels, selon les provinces et territoires, annuel
203-0017	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des paiements d'assurance individuelle et des cotisations de retraite, selon les provinces et territoires, annuel
203-0018	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dons en argent, de la pension alimentaire et des oeuvres de bienfaisance, selon les provinces et territoires, annuel
203-0019	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), caractéristiques des logements au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel



203-0020      Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), équipement ménager au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

3508      Enquête sur les dépenses des ménages

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Certaines caractéristiques des logements et équipement ménager*
- *Dépenses moyennes des ménages, par région métropolitaine sélectionnée*
- *Dépenses moyennes des ménages, par province et territoire*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Dépenses par ménages, Canada <sup>1</sup>**

	2009				
	Dépenses moyennes	Pourcentage des ménages déclarant	Dépenses moyennes par ménages déclarants	Pourcentage des dépenses totales	Dépenses médianes par ménage déclarant
	dollars	pourcentage	dollars	pourcentage	dollars
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 117</b>	<b>100,0</b>	<b>71 120</b>	<b>100,0</b>	<b>58 324</b>
Alimentation	7 262	100,0	7 260	10,2	6 350
<b>Logement</b>	<b>14 095</b>	<b>99,8</b>	<b>14 120</b>	<b>19,8</b>	<b>11 211</b>
Résidence principale	13 120	99,7	13 160	18,4	10 250
Logement loué par l'occupant	3 146	37,0	8 500	4,4	7 800
Logement appartenant à l'occupant	7 770	66,0	11 770	10,9	9 250
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 204	85,8	2 570	3,1	2 424
Autres logements	975	50,9	1 920	1,4	800
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 428</b>	<b>100,0</b>	<b>3 430</b>	<b>4,8</b>	<b>2 625</b>
Communications	1 583	99,5	1 590	2,2	1 340
Frais de garde d'enfants	393	10,4	3 780	0,6	2 100
Dépenses pour les animaux domestiques	420	48,5	870	0,6	547
Autre	1 032	...	...	1,5	...
Ameublement et équipement ménagers	1 896	92,2	2 060	2,7	1 100
Vêtements	2 841	98,9	2 870	4,0	1 910
<b>Transport</b>	<b>9 753</b>	<b>98,1</b>	<b>9 940</b>	<b>13,7</b>	<b>6 152</b>
Transport privé	8 797	88,1	9 990	12,4	5 910
Transport public	956	68,4	1 400	1,3	780
Soins de santé	2 004	97,2	2 060	2,8	1 377
Soins personnels	1 200	99,7	1 200	1,7	899
Loisirs	3 843	97,4	3 950	5,4	2 395
Matériel de lecture et autres imprimés	232	68,7	340	0,3	240
Éducation	1 238	33,1	3 740	1,7	1 300
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 506</b>	<b>82,6</b>	<b>1 820</b>	<b>2,1</b>	<b>1 000</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	601	32,2	1 870	0,8	1 300
Boissons alcoolisées	905	77,9	1 160	1,3	600
Jeux de hasard (net)	255	67,2	380	0,4	130
Dépenses diverses	1 180	91,5	1 290	1,7	520
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 734</b>	<b>100,0</b>	<b>50 730</b>	<b>71,3</b>	<b>43 873</b>
Impôts personnels	14 399	93,4	15 420	20,2	8 500
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 269	83,7	5 100	6,0	3 460
Dons en argent et contributions	1 715	72,6	2 360	2,4	600

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 2**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires**

	2009						
	Canada <sup>1</sup>	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 117</b>	<b>57 605</b>	<b>56 896</b>	<b>60 867</b>	<b>61 212</b>	<b>60 125</b>	<b>76 577</b>
Alimentation	7 262	6 496	6 720	6 682	6 691	7 215	7 284
<b>Logement</b>	<b>14 095</b>	<b>9 534</b>	<b>11 107</b>	<b>11 524</b>	<b>10 627</b>	<b>11 316</b>	<b>15 560</b>
Résidence principale	13 120	8 822	10 494	10 649	9 835	10 702	14 426
Logement loué par l'occupant	3 146	1 380	2 073	2 589	1 647	3 106	3 333
Logement appartenant à l'occupant	7 770	4 813	5 501	5 600	5 460	6 035	8 586
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 204	2 629	2 920	2 459	2 727	1 561	2 506
Autres logements	975	712	613	876	792	613	1 135
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 428</b>	<b>3 245</b>	<b>3 358</b>	<b>3 448</b>	<b>3 448</b>	<b>2 647</b>	<b>3 824</b>
Communications	1 583	1 658	1 567	1 541	1 478	1 172	1 766
Frais de garde d'enfants	393	298	371	304	321	299	490
Dépenses pour les animaux domestiques	420	346	407	572	435	270	455
Autre	1 032	943	1 013	1 031	1 214	906	1 113
Ameublement et équipement ménagers	1 896	1 933	1 518	1 708	1 635	1 668	1 930
Vêtements	2 841	2 474	2 127	2 170	2 258	2 348	3 164
<b>Transport</b>	<b>9 753</b>	<b>9 202</b>	<b>7 964</b>	<b>8 870</b>	<b>9 681</b>	<b>8 380</b>	<b>10 300</b>
Transport privé	8 797	8 533	7 480	8 205	9 190	7 735	9 197
Transport public	956	668	483	665	491	645	1 102
Soins de santé	2 004	1 777	1 929	1 800	2 246	2 183	1 718
Soins personnels	1 200	1 022	1 065	1 031	1 016	1 073	1 294
Loisirs	3 843	3 531	2 727	3 378	3 853	3 165	3 742
Matériel de lecture et autres imprimés	232	165	226	228	214	196	250
Éducation	1 238	554	915	964	849	663	1 551
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 506</b>	<b>1 626</b>	<b>1 455</b>	<b>1 671</b>	<b>1 430</b>	<b>1 382</b>	<b>1 406</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	601	880	813	881	709	554	493
Boissons alcoolisées	905	746	642	790	721	828	913
Jeux de hasard (net)	255	234	238	281	253	207	252
Dépenses diverses	1 180	622	888	881	1 179	920	1 296
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 734</b>	<b>42 416</b>	<b>42 236</b>	<b>44 634</b>	<b>45 379</b>	<b>43 362</b>	<b>53 572</b>
Impôts personnels	14 399	10 677	9 564	11 090	10 720	11 985	16 133
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 269	3 381	3 581	3 681	3 671	3 904	4 807
Dons en argent et contributions	1 715	1 131	1 514	1 462	1 443	874	2 065

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 2 – suite

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires

	2009						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	dollars						
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 608</b>	<b>69 377</b>	<b>84 976</b>	<b>73 571</b>	<b>69 856</b>	<b>82 966</b>	<b>84 439</b>
Alimentation	6 520	6 344	7 778	7 570	7 496	9 509	14 815
<b>Logement</b>	<b>12 203</b>	<b>12 440</b>	<b>16 153</b>	<b>16 336</b>	<b>13 897</b>	<b>17 848</b>	<b>12 824</b>
Résidence principale	11 345	11 404	14 938	15 198	12 484	16 624	11 285
Logement loué par l'occupant	2 652	2 266	3 057	3 687	3 536	4 903	5 600
Logement appartenant à l'occupant	6 625	6 462	9 041	9 714	6 055	7 900	3 223
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 068	2 676	2 839	1 797	2 892	3 821	2 462
Autres logements	858	1 036	1 216	1 138	1 413	1 224	1 539
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 112</b>	<b>3 337</b>	<b>4 001</b>	<b>3 483</b>	<b>3 831</b>	<b>3 664</b>	<b>4 285</b>
Communications	1 459	1 674	1 865	1 667	1 798	1 860	1 927
Frais de garde d'enfants	258	301	493	327	525	F	551
Dépenses pour les animaux domestiques	458	391	537	489	607	434	335
Autre	937	971	1 106	1 000	901	F	1 472
Ameublement et équipement ménagers	1 945	1 974	2 251	2 017	1 940	2 065	2 400
Vêtements	2 577	2 648	3 395	2 878	2 586	3 198	4 257
<b>Transport</b>	<b>9 501</b>	<b>10 997</b>	<b>11 912</b>	<b>9 318</b>	<b>8 958</b>	<b>10 085</b>	<b>6 372</b>
Transport privé	8 700	10 270	10 750	8 074	7 075	8 014	3 687
Transport public	801	727	1 162	1 244	1 883	2 071	2 686
Soins de santé	1 961	1 754	2 149	2 455	1 522	1 158	711
Soins personnels	1 094	1 168	1 397	1 160	1 018	1 176	1 220
Loisirs	3 906	4 284	4 976	4 561	4 579	4 661	6 698
Matériel de lecture et autres imprimés	242	229	289	214	352	292	143
Éducation	871	945	1 351	1 760	683	505	F
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 372</b>	<b>1 542</b>	<b>1 963</b>	<b>1 630</b>	<b>2 285</b>	<b>2 713</b>	<b>4 806</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	665	720	959	533	1 053	1 203	3 626
Boissons alcoolisées	707	822	1 004	1 097	1 232	1 509	1 180
Jeux de hasard (net)	287	431	383	200	211	714	452
Dépenses diverses	1 177	1 265	1 239	1 426	1 291	911	1 354
<b>Consommation courante totale</b>	<b>46 769</b>	<b>49 358</b>	<b>59 238</b>	<b>55 010</b>	<b>50 649</b>	<b>58 498</b>	<b>60 900</b>
Impôts personnels	13 484	13 481	18 830	13 157	12 905	17 668	15 781
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 171	4 454	4 697	3 482	4 539	5 174	5 198
Dons en argent et contributions	2 185	2 083	2 212	1 922	1 762	1 626	2 560

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 3**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines**

	2009									
	Canada	St. John's	Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa-Gatineau	Toronto	
	dollars									
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 117</b>	<b>71 715</b>	<b>58 522</b>	<b>69 550</b>	<b>71 049</b>	<b>F</b>	<b>63 822</b>	<b>F</b>	<b>83 847</b>	
Alimentation	7 262	6 946	6 497	7 157	6 893	F	7 310	F	7 904	
Logement	14 095	13 487	11 818	13 567	11 405	F	12 458	F	17 185	
Entretien ménager	3 428	3 663	3 257	3 876	4 239	F	2 716	F	4 053	
Ameublement et équipement ménagers	1 896	2 323	1 473	1 881	1 525	F	1 672	F	1 940	
Vêtements	2 841	2 911	2 265	2 595	2 422	F	2 566	F	3 816	
Transport	9 753	10 870	7 669	8 749	10 571	F	8 315	F	10 676	
Soins de santé	2 004	2 004	1 903	1 692	3 018	F	2 168	F	1 824	
Soins personnels	1 200	1 241	1 050	1 143	947	F	1 106	F	1 460	
Loisirs	3 843	3 870	2 980	3 706	6 313	F	2 971	F	3 549	
Matériel de lecture et autres imprimés	232	221	253	249	296	F	196	F	236	
Éducation	1 238	1 023	1 160	1 463	956	F	911	F	2 435	
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 506	1 834	1 488	1 865	1 363	F	1 290	F	1 331	
Jeux de hasard (net)	255	201	219	287	216	F	160	F	261	
Dépenses diverses	1 180	607	842	996	1 098	F	948	F	1 409	
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 734</b>	<b>51 200</b>	<b>42 872</b>	<b>49 226</b>	<b>51 262</b>	<b>F</b>	<b>44 787</b>	<b>F</b>	<b>58 078</b>	
Impôts personnels	14 399	14 834	10 256	14 109	14 355	F	13 957	F	18 488	
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 269	4 510	3 792	4 452	3 771	F	3 957	F	5 734	
Dons en argent et contributions	1 715	1 171	1 603	1 763	1 661	F	1 121	F	1 547	
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife	
	dollars									
<b>Dépenses totales</b>	<b>67 997</b>	<b>67 961</b>	<b>77 404</b>	<b>95 187</b>	<b>80 527</b>	<b>76 870</b>	<b>F</b>	<b>74 064</b>	<b>101 966</b>	
Alimentation	6 526	6 605	6 830	8 554	7 398	7 920	F	7 830	9 440	
Logement	12 793	12 857	15 238	17 364	16 620	17 449	F	14 870	23 235	
Entretien ménager	3 005	3 287	3 529	4 101	3 881	3 188	F	4 065	4 689	
Ameublement et équipement ménagers	2 060	1 798	2 239	2 187	2 239	1 872	F	2 131	3 121	
Vêtements	2 641	2 564	3 064	3 997	3 313	3 167	F	2 852	4 110	
Transport	8 928	10 371	11 432	11 967	11 068	9 506	F	9 166	11 497	
Soins de santé	1 845	1 426	1 649	2 261	1 935	2 432	F	1 679	1 719	
Soins personnels	1 130	1 181	1 394	1 521	1 441	1 165	F	1 094	1 510	
Loisirs	3 922	4 441	4 456	4 980	4 779	4 491	F	4 768	5 310	
Matériel de lecture et autres imprimés	249	255	294	306	282	192	F	406	462	
Éducation	1 176	738	2 001	1 783	1 354	2 389	F	819	777	
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 369	1 550	1 401	2 065	1 776	1 393	F	2 319	2 226	
Jeux de hasard (net)	287	258	361	514	325	196	F	196	370	
Dépenses diverses	1 253	1 269	1 302	1 237	1 079	1 071	F	1 270	1 175	
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 184</b>	<b>48 599</b>	<b>55 187</b>	<b>62 839</b>	<b>57 489</b>	<b>56 430</b>	<b>F</b>	<b>53 465</b>	<b>69 642</b>	
Impôts personnels	14 178	12 649	15 217	24 779	16 661	15 700	F	13 613	23 845	
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 332	4 889	4 831	4 868	4 744	3 499	F	4 981	6 064	
Dons en argent et contributions	2 302	1 824	2 170	2 702	1 633	1 240	F	2 004	2 415	

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.

**Tableau 4-1**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada <sup>1</sup>**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 575</b>	<b>67 736</b>	<b>69 946</b>	<b>71 364</b>	<b>71 117</b>
Alimentation	6 978	7 046	7 305	7 435	7 262
<b>Logement</b>	<b>12 376</b>	<b>12 986</b>	<b>13 643</b>	<b>14 183</b>	<b>14 095</b>
Résidence principale	11 527	11 998	12 670	13 026	13 120
Logement loué par l'occupant	2 483	2 736	2 668	2 968	3 146
Logement appartenant à l'occupant	6 961	7 148	7 799	7 803	7 770
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 083	2 114	2 203	2 256	2 204
Autres logements	849	987	973	1 157	975
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 027</b>	<b>3 251</b>	<b>3 287</b>	<b>3 345</b>	<b>3 428</b>
Communications	1 368	1 457	1 488	1 507	1 583
Frais de garde d'enfants	288	329	330	342	393
Dépenses pour les animaux domestiques	370	395	432	439	420
Autre	1 001	1 070	1 037	1 057	1 032
Ameublement et équipement ménagers	1 954	2 131	1 964	1 967	1 896
Vêtements	2 538	2 870	2 948	2 856	2 841
<b>Transport</b>	<b>8 914</b>	<b>9 240</b>	<b>9 395</b>	<b>9 722</b>	<b>9 753</b>
Transport privé	8 088	8 273	8 426	8 702	8 797
Transport public	826	967	969	1 020	956
Soins de santé	1 755	1 867	1 932	2 044	2 004
Soins personnels	1 071	1 158	1 167	1 189	1 200
Loisirs	3 850	3 975	3 976	4 066	3 843
Matériel de lecture et autres imprimés	278	264	260	253	232
Éducation	1 214	1 157	1 017	1 179	1 238
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 398</b>	<b>1 475</b>	<b>1 536</b>	<b>1 495</b>	<b>1 506</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	607	608	621	588	601
Boissons alcoolisées	791	866	915	907	905
Jeux de hasard (net)	271	258	251	260	255
Dépenses diverses	987	1 087	1 081	1 075	1 180
<b>Consommation courante totale</b>	<b>46 610</b>	<b>48 765</b>	<b>49 766</b>	<b>51 068</b>	<b>50 734</b>
Impôts personnels	13 350	13 634	14 447	14 599	14 399
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 831	3 832	3 946	4 023	4 269
Dons en argent et contributions	1 784	1 505	1 788	1 674	1 715

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s)** : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-2**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Terre-Neuve-et-Labrador**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>52 306</b>	<b>53 939</b>	<b>55 007</b>	<b>57 713</b>	<b>57 605</b>
Alimentation	6 206	6 322	6 463	6 740	6 496
<b>Logement</b>	<b>8 399</b>	<b>8 605</b>	<b>8 985</b>	<b>9 529</b>	<b>9 534</b>
Résidence principale	7 703	8 026	8 354	8 895	8 822
Logement loué par l'occupant	1 061	1 239	1 197	1 320	1 380
Logement appartenant à l'occupant	4 226	4 360	4 416	4 858	4 813
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 416	2 427	2 741	2 716	2 629
Autres logements	696	579	632	634	712
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 714</b>	<b>2 973</b>	<b>2 968</b>	<b>3 113</b>	<b>3 245</b>
Communications	1 236	1 392	1 427	1 516	1 658
Frais de garde d'enfants	257	250	212	252	298
Dépenses pour les animaux domestiques	268	285	357	351	346
Autre	953	1 046	972	994	943
Ameublement et équipement ménagers	1 832	1 831	1 719	1 957	1 933
Vêtements	2 311	2 622	2 588	2 692	2 474
<b>Transport</b>	<b>7 598</b>	<b>7 824</b>	<b>8 392</b>	<b>9 008</b>	<b>9 202</b>
Transport privé	6 944	7 194	7 785	8 210	8 533
Transport public	655	630	608	799	668
Soins de santé	1 503	1 510	1 582	1 572	1 777
Soins personnels	987	1 021	1 008	1 066	1 022
Loisirs	3 239	3 350	3 305	3 792	3 531
Matériel de lecture et autres imprimés	197	199	179	178	165
Éducation	855	705	579	614	554
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 329</b>	<b>1 628</b>	<b>1 636</b>	<b>1 553</b>	<b>1 626</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	699	827	890	810	880
Boissons alcoolisées	630	800	746	744	746
Jeux de hasard (net)	267	280	247	265	234
Dépenses diverses	603	652	681	650	622
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 040</b>	<b>39 520</b>	<b>40 332</b>	<b>42 728</b>	<b>42 416</b>
Impôts personnels	10 066	10 074	10 466	10 362	10 677
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 077	3 202	3 171	3 493	3 381
Dons en argent et contributions	1 123	1 143	1 038	1 130	1 131

**Note(s)** : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.



**Tableau 4-3**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>52 566</b>	<b>54 689</b>	<b>55 574</b>	<b>58 707</b>	<b>56 896</b>
Alimentation	6 184	6 557	6 629	6 738	6 720
<b>Logement</b>	<b>9 557</b>	<b>9 966</b>	<b>10 137</b>	<b>11 126</b>	<b>11 107</b>
Résidence principale	8 952	9 244	9 507	10 484	10 494
Logement loué par l'occupant	1 909	1 850	1 838	1 955	2 073
Logement appartenant à l'occupant	4 557	4 872	4 870	5 363	5 501
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 487	2 522	2 799	3 166	2 920
Autres logements	605	723	630	642	613
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 863</b>	<b>3 045</b>	<b>3 097</b>	<b>3 532</b>	<b>3 358</b>
Communications	1 251	1 328	1 366	1 531	1 567
Frais de garde d'enfants	334	312	270	523	371
Dépenses pour les animaux domestiques	323	391	432	396	407
Autre	955	1 014	1 029	1 082	1 013
Ameublement et équipement ménagers	1 605	1 789	1 424	1 650	1 518
Vêtements	2 053	2 215	2 112	2 131	2 127
<b>Transport</b>	<b>7 154</b>	<b>8 145</b>	<b>8 039</b>	<b>8 913</b>	<b>7 964</b>
Transport privé	6 695	7 690	7 541	8 311	7 480
Transport public	458	455	498	602	483
Soins de santé	1 800	1 981	1 994	2 040	1 929
Soins personnels	951	1 018	1 027	997	1 065
Loisirs	2 802	3 128	3 019	3 104	2 727
Matériel de lecture et autres imprimés	265	261	250	260	226
Éducation	979	915	797	935	915
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 459</b>	<b>1 714</b>	<b>1 474</b>	<b>1 424</b>	<b>1 455</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	894	977	833	708	813
Boissons alcoolisées	564	737	641	716	642
Jeux de hasard (net)	269	246	195	223	238
Dépenses diverses	666	719	727	763	888
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 607</b>	<b>41 700</b>	<b>40 922</b>	<b>43 836</b>	<b>42 236</b>
Impôts personnels	9 246	8 046	9 504	9 505	9 564
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 307	3 661	3 694	3 681	3 581
Dons en argent et contributions	1 406	1 282	1 454	1 685	1 514

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-4**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>54 800</b>	<b>56 319</b>	<b>59 987</b>	<b>60 328</b>	<b>60 867</b>
Alimentation	6 243	6 210	6 640	6 827	6 682
<b>Logement</b>	<b>9 901</b>	<b>10 234</b>	<b>10 815</b>	<b>11 200</b>	<b>11 524</b>
Résidence principale	9 290	9 523	10 119	10 534	10 649
Logement loué par l'occupant	1 803	2 096	1 920	2 027	2 589
Logement appartenant à l'occupant	5 130	5 099	5 649	5 834	5 600
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 357	2 328	2 549	2 673	2 459
Autres logements	611	711	697	665	876
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 001</b>	<b>3 206</b>	<b>3 304</b>	<b>3 341</b>	<b>3 448</b>
Communications	1 269	1 389	1 455	1 530	1 541
Frais de garde d'enfants	336	301	293	272	304
Dépenses pour les animaux domestiques	436	471	494	491	572
Autre	960	1 045	1 062	1 048	1 031
Ameublement et équipement ménagers	1 573	1 876	1 784	1 712	1 708
Vêtements	2 043	2 323	2 412	2 213	2 170
<b>Transport</b>	<b>7 710</b>	<b>7 951</b>	<b>8 820</b>	<b>8 848</b>	<b>8 870</b>
Transport privé	7 161	7 359	8 127	8 172	8 205
Transport public	549	592	692	676	665
Soins de santé	1 646	1 695	1 868	1 795	1 800
Soins personnels	941	1 040	1 048	1 021	1 031
Loisirs	3 144	3 066	3 329	3 512	3 378
Matériel de lecture et autres imprimés	256	246	249	222	228
Éducation	1 044	1 064	1 055	914	964
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 448</b>	<b>1 567</b>	<b>1 628</b>	<b>1 422</b>	<b>1 671</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	816	858	854	683	881
Boissons alcoolisées	631	709	774	740	790
Jeux de hasard (net)	310	251	253	230	281
Dépenses diverses	883	885	939	1 080	881
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 145</b>	<b>41 613</b>	<b>44 145</b>	<b>44 336</b>	<b>44 634</b>
Impôts personnels	9 922	10 074	10 585	10 814	11 090
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 304	3 325	3 550	3 558	3 681
Dons en argent et contributions	1 429	1 308	1 708	1 620	1 462

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-5**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>52 748</b>	<b>54 101</b>	<b>58 205</b>	<b>58 435</b>	<b>61 212</b>
Alimentation	6 000	6 082	6 602	6 548	6 691
<b>Logement</b>	<b>8 945</b>	<b>9 093</b>	<b>10 031</b>	<b>10 073</b>	<b>10 627</b>
Résidence principale	8 363	8 441	9 283	9 364	9 835
Logement loué par l'occupant	1 330	1 309	1 466	1 312	1 647
Logement appartenant à l'occupant	4 621	4 689	5 162	5 414	5 460
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 411	2 443	2 655	2 638	2 727
Autres logements	582	652	748	709	792
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 876</b>	<b>2 872</b>	<b>2 945</b>	<b>3 163</b>	<b>3 448</b>
Communications	1 144	1 194	1 263	1 316	1 478
Frais de garde d'enfants	307	293	342	327	321
Dépenses pour les animaux domestiques	377	378	387	451	435
Autre	1 048	1 007	953	1 069	1 214
Ameublement et équipement ménagers	1 629	1 615	1 567	1 623	1 635
Vêtements	2 001	2 193	2 312	2 071	2 258
<b>Transport</b>	<b>8 189</b>	<b>8 571</b>	<b>9 137</b>	<b>9 925</b>	<b>9 681</b>
Transport privé	7 790	8 150	8 689	9 509	9 190
Transport public	399	421	448	416	491
Soins de santé	1 733	1 724	1 817	1 980	2 246
Soins personnels	901	969	1 000	978	1 016
Loisirs	3 241	3 082	3 215	3 407	3 853
Matériel de lecture et autres imprimés	226	216	234	228	214
Éducation	763	946	1 005	713	849
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 333</b>	<b>1 246</b>	<b>1 426</b>	<b>1 344</b>	<b>1 430</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	757	648	757	692	709
Boissons alcoolisées	575	598	669	652	721
Jeux de hasard (net)	235	243	191	255	253
Dépenses diverses	676	825	804	764	1 179
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 748</b>	<b>39 675</b>	<b>42 285</b>	<b>43 073</b>	<b>45 379</b>
Impôts personnels	9 615	9 590	10 610	10 419	10 720
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 243	3 489	3 811	3 655	3 671
Dons en argent et contributions	1 142	1 346	1 499	1 290	1 443

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-6**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>54 546</b>	<b>56 559</b>	<b>57 308</b>	<b>60 478</b>	<b>60 125</b>
Alimentation	6 777	6 935	7 321	7 396	7 215
<b>Logement</b>	<b>9 581</b>	<b>10 048</b>	<b>10 167</b>	<b>11 169</b>	<b>11 316</b>
Résidence principale	9 093	9 416	9 504	10 393	10 702
Logement loué par l'occupant	2 578	2 896	2 731	3 202	3 106
Logement appartenant à l'occupant	5 004	5 024	5 203	5 621	6 035
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 512	1 496	1 570	1 570	1 561
Autres logements	488	633	663	776	613
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 383</b>	<b>2 616</b>	<b>2 601</b>	<b>2 653</b>	<b>2 647</b>
Communications	1 036	1 117	1 111	1 137	1 172
Frais de garde d'enfants	234	280	286	277	299
Dépenses pour les animaux domestiques	261	261	301	271	270
Autre	852	958	903	968	906
Ameublement et équipement ménagers	1 622	1 834	1 543	1 578	1 668
Vêtements	2 164	2 401	2 368	2 368	2 348
<b>Transport</b>	<b>7 054</b>	<b>7 536</b>	<b>7 542</b>	<b>7 997</b>	<b>8 380</b>
Transport privé	6 544	6 865	6 929	7 334	7 735
Transport public	509	671	613	663	645
Soins de santé	1 829	1 946	2 067	2 084	2 183
Soins personnels	1 004	1 072	1 089	1 078	1 073
Loisirs	3 194	3 275	3 055	3 304	3 165
Matériel de lecture et autres imprimés	230	238	245	231	196
Éducation	668	665	633	641	663
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 347</b>	<b>1 441</b>	<b>1 354</b>	<b>1 416</b>	<b>1 382</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	556	590	536	546	554
Boissons alcoolisées	791	851	818	870	828
Jeux de hasard (net)	225	235	178	228	207
Dépenses diverses	833	881	936	965	920
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 910</b>	<b>41 122</b>	<b>41 100</b>	<b>43 108</b>	<b>43 362</b>
Impôts personnels	11 222	11 218	11 739	12 423	11 985
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 569	3 453	3 595	3 848	3 904
Dons en argent et contributions	845	765	874	1 100	874

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-7**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>74 155</b>	<b>73 318</b>	<b>76 654</b>	<b>77 311</b>	<b>76 577</b>
Alimentation	7 240	7 331	7 383	7 523	7 284
<b>Logement</b>	<b>14 785</b>	<b>15 163</b>	<b>16 341</b>	<b>16 410</b>	<b>15 560</b>
Résidence principale	13 636	13 936	15 186	14 967	14 426
Logement loué par l'occupant	2 687	3 034	2 856	3 222	3 333
Logement appartenant à l'occupant	8 595	8 510	9 835	9 240	8 586
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 354	2 392	2 496	2 505	2 506
Autres logements	1 149	1 227	1 155	1 443	1 135
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 370</b>	<b>3 529</b>	<b>3 666</b>	<b>3 670</b>	<b>3 824</b>
Communications	1 496	1 557	1 625	1 607	1 766
Frais de garde d'enfants	339	382	375	435	490
Dépenses pour les animaux domestiques	412	440	505	497	455
Autre	1 123	1 150	1 161	1 131	1 113
Ameublement et équipement ménagers	2 134	2 234	2 136	2 127	1 930
Vêtements	2 865	3 185	3 420	3 227	3 164
<b>Transport</b>	<b>10 091</b>	<b>9 645</b>	<b>9 600</b>	<b>10 148</b>	<b>10 300</b>
Transport privé	9 056	8 525	8 476	8 981	9 197
Transport public	1 035	1 119	1 124	1 167	1 102
Soins de santé	1 540	1 609	1 721	1 847	1 718
Soins personnels	1 137	1 233	1 239	1 276	1 294
Loisirs	4 001	4 232	4 133	4 098	3 742
Matériel de lecture et autres imprimés	317	268	281	268	250
Éducation	1 593	1 402	1 220	1 614	1 551
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 261</b>	<b>1 391</b>	<b>1 459</b>	<b>1 454</b>	<b>1 406</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	542	537	535	529	493
Boissons alcoolisées	719	853	924	925	913
Jeux de hasard (net)	291	262	283	272	252
Dépenses diverses	1 071	1 180	1 055	1 068	1 296
<b>Consommation courante totale</b>	<b>51 696</b>	<b>52 664</b>	<b>53 938</b>	<b>55 002</b>	<b>53 572</b>
Impôts personnels	15 819	14 869	16 403	16 378	16 133
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 271	3 977	4 177	4 127	4 807
Dons en argent et contributions	2 370	1 808	2 137	1 804	2 065

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-8**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>58 659</b>	<b>59 230</b>	<b>63 303</b>	<b>63 514</b>	<b>66 608</b>
Alimentation	6 182	6 101	6 518	6 493	6 520
<b>Logement</b>	<b>9 762</b>	<b>10 176</b>	<b>10 852</b>	<b>11 564</b>	<b>12 203</b>
Résidence principale	9 000	9 388	10 023	10 604	11 345
Logement loué par l'occupant	1 587	1 979	2 041	2 229	2 652
Logement appartenant à l'occupant	5 480	5 362	5 923	6 234	6 625
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 932	2 047	2 059	2 141	2 068
Autres logements	762	788	829	960	858
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 734</b>	<b>2 782</b>	<b>3 063</b>	<b>3 023</b>	<b>3 112</b>
Communications	1 293	1 320	1 442	1 458	1 459
Frais de garde d'enfants	222	200	256	183	258
Dépenses pour les animaux domestiques	320	346	388	399	458
Autre	899	916	977	983	937
Ameublement et équipement ménagers	1 680	1 696	1 715	1 967	1 945
Vêtements	2 132	2 346	2 482	2 453	2 577
<b>Transport</b>	<b>8 091</b>	<b>8 113</b>	<b>9 651</b>	<b>9 057</b>	<b>9 501</b>
Transport privé	7 391	7 350	8 870	8 286	8 700
Transport public	699	763	781	772	801
Soins de santé	1 509	1 728	1 786	1 938	1 961
Soins personnels	952	1 017	1 102	1 095	1 094
Loisirs	3 774	3 287	3 607	3 915	3 906
Matériel de lecture et autres imprimés	272	257	267	266	242
Éducation	947	909	869	820	871
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 274</b>	<b>1 382</b>	<b>1 441</b>	<b>1 295</b>	<b>1 372</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	633	670	718	632	665
Boissons alcoolisées	642	712	724	663	707
Jeux de hasard (net)	349	300	311	313	287
Dépenses diverses	967	907	1 037	1 004	1 177
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 623</b>	<b>41 001</b>	<b>44 701</b>	<b>45 202</b>	<b>46 769</b>
Impôts personnels	12 190	12 282	12 411	11 949	13 484
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 711	3 700	4 003	4 199	4 171
Dons en argent et contributions	2 134	2 248	2 188	2 163	2 185

**Note(s)** : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-9**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 088</b>	<b>59 364</b>	<b>63 944</b>	<b>68 279</b>	<b>69 377</b>
Alimentation	5 665	5 765	6 073	6 301	6 344
<b>Logement</b>	<b>9 666</b>	<b>10 333</b>	<b>10 711</b>	<b>11 727</b>	<b>12 440</b>
Résidence principale	8 928	9 402	9 798	10 739	11 404
Logement loué par l'occupant	1 426	1 706	1 675	2 025	2 266
Logement appartenant à l'occupant	4 889	5 009	5 460	5 952	6 462
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 613	2 687	2 663	2 763	2 676
Autres logements	739	932	913	988	1 036
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 792</b>	<b>2 928</b>	<b>3 161</b>	<b>3 177</b>	<b>3 337</b>
Communications	1 367	1 439	1 507	1 599	1 674
Frais de garde d'enfants	219	257	349	263	301
Dépenses pour les animaux domestiques	294	322	350	368	391
Autre	912	910	955	947	971
Ameublement et équipement ménagers	1 768	1 900	1 873	2 097	1 974
Vêtements	2 167	2 366	2 434	2 612	2 648
<b>Transport</b>	<b>8 172</b>	<b>8 730</b>	<b>10 412</b>	<b>10 945</b>	<b>10 997</b>
Transport privé	7 674	8 176	9 857	10 367	10 270
Transport public	498	553	555	579	727
Soins de santé	1 646	1 724	1 738	1 752	1 754
Soins personnels	960	1 031	1 082	1 111	1 168
Loisirs	3 879	3 580	4 387	4 720	4 284
Matériel de lecture et autres imprimés	237	238	218	245	229
Éducation	840	855	804	963	945
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 308</b>	<b>1 490</b>	<b>1 615</b>	<b>1 515</b>	<b>1 542</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	704	733	855	720	720
Boissons alcoolisées	605	756	760	795	822
Jeux de hasard (net)	243	272	286	360	431
Dépenses diverses	891	1 031	1 293	1 286	1 265
<b>Consommation courante totale</b>	<b>40 234</b>	<b>42 244</b>	<b>46 089</b>	<b>48 810</b>	<b>49 358</b>
Impôts personnels	10 405	11 920	12 215	13 057	13 481
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 615	3 609	3 923	4 344	4 454
Dons en argent et contributions	1 835	1 592	1 716	2 067	2 083

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 4-10**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>74 196</b>	<b>85 236</b>	<b>85 912</b>	<b>86 911</b>	<b>84 976</b>
Alimentation	7 252	7 449	7 491	7 713	7 778
<b>Logement</b>	<b>12 912</b>	<b>14 690</b>	<b>14 955</b>	<b>16 525</b>	<b>16 153</b>
Résidence principale	11 961	13 455	13 748	15 098	14 938
Logement loué par l'occupant	2 162	2 236	2 655	2 881	3 057
Logement appartenant à l'occupant	7 182	8 506	8 266	9 213	9 041
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 617	2 712	2 827	3 004	2 839
Autres logements	951	1 236	1 207	1 427	1 216
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 501</b>	<b>3 984</b>	<b>3 768</b>	<b>3 977</b>	<b>4 001</b>
Communications	1 653	1 902	1 853	1 901	1 865
Frais de garde d'enfants	321	411	371	397	493
Dépenses pour les animaux domestiques	451	505	462	548	537
Autre	1 076	1 166	1 082	1 131	1 106
Ameublement et équipement ménagers	2 430	3 036	2 608	2 328	2 251
Vêtements	2 838	3 588	3 548	3 301	3 395
<b>Transport</b>	<b>10 253</b>	<b>12 162</b>	<b>12 678</b>	<b>12 182</b>	<b>11 912</b>
Transport privé	9 315	10 904	11 418	10 859	10 750
Transport public	938	1 258	1 260	1 323	1 162
Soins de santé	2 085	2 435	2 259	2 492	2 149
Soins personnels	1 217	1 374	1 288	1 380	1 397
Loisirs	5 031	5 890	5 387	5 522	4 976
Matériel de lecture et autres imprimés	298	323	291	290	289
Éducation	1 336	1 341	1 176	1 300	1 351
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 727</b>	<b>1 837</b>	<b>2 124</b>	<b>1 867</b>	<b>1 963</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	800	839	945	894	959
Boissons alcoolisées	927	999	1 179	973	1 004
Jeux de hasard (net)	292	280	340	305	383
Dépenses diverses	1 111	1 347	1 374	1 462	1 239
<b>Consommation courante totale</b>	<b>52 284</b>	<b>59 736</b>	<b>59 288</b>	<b>60 643</b>	<b>59 238</b>
Impôts personnels	15 789	18 616	19 766	19 052	18 830
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 973	4 851	4 331	4 579	4 697
Dons en argent et contributions	2 150	2 032	2 527	2 636	2 212

**Note(s)** : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.



**Tableau 4-11**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>67 017</b>	<b>71 580</b>	<b>72 621</b>	<b>73 119</b>	<b>73 571</b>
Alimentation	7 348	7 156	7 745	7 938	7 570
<b>Logement</b>	<b>13 647</b>	<b>14 521</b>	<b>15 056</b>	<b>15 201</b>	<b>16 336</b>
Résidence principale	12 846	13 467	13 980	13 965	15 198
Logement loué par l'occupant	2 971	3 004	2 982	3 007	3 687
Logement appartenant à l'occupant	8 118	8 649	9 199	8 982	9 714
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 757	1 814	1 800	1 976	1 797
Autres logements	801	1 054	1 076	1 235	1 138
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 160</b>	<b>3 453</b>	<b>3 357</b>	<b>3 451</b>	<b>3 483</b>
Communications	1 540	1 608	1 612	1 651	1 667
Frais de garde d'enfants	245	285	295	253	327
Dépenses pour les animaux domestiques	426	473	486	541	489
Autre	949	1 087	964	1 006	1 000
Ameublement et équipement ménagers	2 026	2 095	2 036	2 086	2 017
Vêtements	2 558	2 896	2 818	2 900	2 878
<b>Transport</b>	<b>9 223</b>	<b>10 200</b>	<b>9 896</b>	<b>10 107</b>	<b>9 318</b>
Transport privé	8 192	8 927	8 567	8 665	8 074
Transport public	1 032	1 273	1 328	1 443	1 244
Soins de santé	2 131	2 178	2 177	2 382	2 455
Soins personnels	1 038	1 098	1 135	1 148	1 160
Loisirs	4 175	3 894	4 577	4 500	4 561
Matériel de lecture et autres imprimés	282	291	233	241	214
Éducation	1 456	1 529	1 215	1 259	1 760
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>1 670</b>	<b>1 515</b>	<b>1 624</b>	<b>1 562</b>	<b>1 630</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	604	525	567	487	533
Boissons alcoolisées	1 065	991	1 058	1 075	1 097
Jeux de hasard (net)	266	260	223	224	200
Dépenses diverses	1 123	1 246	1 303	1 090	1 426
<b>Consommation courante totale</b>	<b>50 103</b>	<b>52 334</b>	<b>53 394</b>	<b>54 089</b>	<b>55 010</b>
Impôts personnels	11 636	13 929	13 297	13 668	13 157
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 404	3 725	3 850	3 763	3 482
Dons en argent et contributions	1 875	1 592	2 080	1 599	1 922

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 4-12

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Yukon

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>64 013</b>	..	<b>76 997</b>	..	<b>69 856</b>
Alimentation	7 283	..	7 078	..	7 496
<b>Logement</b>	<b>11 365</b>	..	<b>14 058</b>	..	<b>13 897</b>
Résidence principale	10 382	..	12 899	..	12 484
Logement loué par l'occupant	2 730	..	2 324	..	3 536
Logement appartenant à l'occupant	4 967	..	7 403	..	6 055
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 685	..	3 172	..	2 892
Autres logements	983	..	1 159	..	1 413
<b>Entretien ménager</b>	<b>2 993</b>	..	<b>3 831</b>	..	<b>3 831</b>
Communications	1 405	..	1 717	..	1 798
Frais de garde d'enfants	163	..	F	..	525
Dépenses pour les animaux domestiques	540	..	613	..	607
Autre	885	..	F	..	901
Ameublement et équipement ménagers	1 566	..	2 707	..	1 940
Vêtements	2 105	..	2 915	..	2 586
<b>Transport</b>	<b>9 382</b>	..	<b>10 775</b>	..	<b>8 958</b>
Transport privé	7 833	..	9 237	..	7 075
Transport public	1 549	..	1 537	..	1 883
Soins de santé	945	..	1 603	..	1 522
Soins personnels	872	..	1 193	..	1 018
Loisirs	4 851	..	4 860	..	4 579
Matériel de lecture et autres imprimés	359	..	415	..	352
Éducation	481	..	739	..	683
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>2 161</b>	..	<b>2 236</b>	..	<b>2 285</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	976	..	1 074	..	1 053
Boissons alcoolisées	1 185	..	1 162	..	1 232
Jeux de hasard (net)	324	..	308	..	211
Dépenses diverses	716	..	1 212	..	1 291
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 402</b>	..	<b>53 929</b>	..	<b>50 649</b>
Impôts personnels	13 250	..	16 437	..	12 905
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 824	..	4 961	..	4 539
Dons en argent et contributions	1 536	..	1 670	..	1 762

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 4-13

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>89 284</b>	..	<b>89 075</b>	..	<b>82 966</b>
Alimentation	9 971	..	9 096	..	9 509
<b>Logement</b>	<b>17 599</b>	..	<b>18 249</b>	..	<b>17 848</b>
Résidence principale	16 346	..	16 705	..	16 624
Logement loué par l'occupant	3 722	..	3 779	..	4 903
Logement appartenant à l'occupant	8 331	..	8 688	..	7 900
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	4 293	..	4 238	..	3 821
Autres logements	1 253	..	1 544	..	1 224
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 803</b>	..	<b>4 110</b>	..	<b>3 664</b>
Communications	1 728	..	1 863	..	1 860
Frais de garde d'enfants	529	..	613	..	F
Dépenses pour les animaux domestiques	387	..	466	..	434
Autre	1 159	..	1 168	..	F
Ameublement et équipement ménagers	1 946	..	2 466	..	2 065
Vêtements	3 556	..	3 844	..	3 198
<b>Transport</b>	<b>10 438</b>	..	<b>11 439</b>	..	<b>10 085</b>
Transport privé	8 572	..	9 477	..	8 014
Transport public	1 865	..	1 962	..	2 071
Soins de santé	1 365	..	1 306	..	1 158
Soins personnels	1 271	..	1 351	..	1 176
Loisirs	6 137	..	6 132	..	4 661
Matériel de lecture et autres imprimés	325	..	312	..	292
Éducation	587	..	503	..	505
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>3 171</b>	..	<b>2 792</b>	..	<b>2 713</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	1 513	..	1 460	..	1 203
Boissons alcoolisées	1 657	..	1 332	..	1 509
Jeux de hasard (net)	633	..	653	..	714
Dépenses diverses	1 117	..	1 116	..	911
<b>Consommation courante totale</b>	<b>61 917</b>	..	<b>63 369</b>	..	<b>58 498</b>
Impôts personnels	20 823	..	17 751	..	17 668
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5 270	..	6 228	..	5 174
Dons en argent et contributions	1 275	..	1 727	..	1 626

**Note(s)** : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 4-14

## Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>63 123</b>	..	<b>73 747</b>	..	<b>84 439</b>
Alimentation	12 572	..	14 057	..	14 815
<b>Logement</b>	<b>9 811</b>	..	<b>11 547</b>	..	<b>12 824</b>
Résidence principale	8 792	..	10 421	..	11 285
Logement loué par l'occupant	4 743	..	4 118	..	5 600
Logement appartenant à l'occupant	F	..	3 780	..	3 223
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 676	..	2 522	..	2 462
Autres logements	1 019	..	1 127	..	1 539
<b>Entretien ménager</b>	<b>3 043</b>	..	<b>3 445</b>	..	<b>4 285</b>
Communications	1 247	..	1 484	..	1 927
Frais de garde d'enfants	F	..	F	..	551
Dépenses pour les animaux domestiques	277	..	323	..	335
Autre	F	..	F	..	1 472
Ameublement et équipement ménagers	1 879	..	2 082	..	2 400
Vêtements	2 714	..	3 345	..	4 257
<b>Transport</b>	<b>4 612</b>	..	<b>5 456</b>	..	<b>6 372</b>
Transport privé	2 362	..	3 021	..	3 687
Transport public	2 251	..	2 434	..	2 686
Soins de santé	732	..	874	..	711
Soins personnels	891	..	1 123	..	1 220
Loisirs	5 271	..	6 855	..	6 698
Matériel de lecture et autres imprimés	136	..	201	..	143
Éducation	230	..	F	..	F
<b>Produits de tabac et boissons alcoolisées</b>	<b>2 719</b>	..	<b>3 506</b>	..	<b>4 806</b>
Produits du tabac et articles pour fumeurs	2 121	..	2 596	..	3 626
Boissons alcoolisées	598	..	911	..	1 180
Jeux de hasard (net)	397	..	465	..	452
Dépenses diverses	596	..	1 144	..	1 354
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 605</b>	..	<b>54 400</b>	..	<b>60 900</b>
Impôts personnels	13 173	..	13 312	..	15 781
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 186	..	4 742	..	5 198
Dons en argent et contributions	1 159	..	1 293	..	2 560

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-1**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Canada**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 575</b>	<b>67 736</b>	<b>69 946</b>	<b>71 364</b>	<b>71 117</b>
Alimentation	6 978	7 046	7 305	7 435	7 262
Logement	12 376	12 986	13 643	14 183	14 095
Entretien ménager	3 027	3 251	3 287	3 345	3 428
Ameublement et équipement ménagers	1 954	2 131	1 964	1 967	1 896
Vêtements	2 538	2 870	2 948	2 856	2 841
Transport	8 914	9 240	9 395	9 722	9 753
Soins de santé	1 755	1 867	1 932	2 044	2 004
Soins personnels	1 071	1 158	1 167	1 189	1 200
Loisirs	3 850	3 975	3 976	4 066	3 843
Matériel de lecture et autres imprimés	278	264	260	253	232
Éducation	1 214	1 157	1 017	1 179	1 238
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 398	1 475	1 536	1 495	1 506
Jeux de hasard (net)	271	258	251	260	255
Dépenses diverses	987	1 087	1 081	1 075	1 180
<b>Consommation courante totale</b>	<b>46 610</b>	<b>48 765</b>	<b>49 766</b>	<b>51 068</b>	<b>50 734</b>
Impôts personnels	13 350	13 634	14 447	14 599	14 399
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 831	3 832	3 946	4 023	4 269
Dons en argent et contributions	1 784	1 505	1 788	1 674	1 715

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-2**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>61 745</b>	<b>66 432</b>	<b>67 276</b>	<b>70 318</b>	<b>71 715</b>
Alimentation	6 470	6 969	6 904	7 087	6 946
Logement	10 804	11 246	11 732	12 029	13 487
Entretien ménager	2 947	3 397	3 347	3 499	3 663
Ameublement et équipement ménagers	2 280	1 994	2 034	2 318	2 323
Vêtements	2 650	3 061	3 054	3 127	2 911
Transport	7 691	9 468	9 640	10 430	10 870
Soins de santé	1 642	1 668	1 669	1 789	2 004
Soins personnels	1 127	1 259	1 279	1 247	1 241
Loisirs	3 437	3 440	3 828	4 523	3 870
Matériel de lecture et autres imprimés	288	286	260	269	221
Éducation	1 156	1 164	968	1 124	1 023
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 499	1 903	1 672	1 612	1 834
Jeux de hasard (net)	246	264	292	283	201
Dépenses diverses	736	851	820	919	607
<b>Consommation courante totale</b>	<b>42 972</b>	<b>46 971</b>	<b>47 499</b>	<b>50 257</b>	<b>51 200</b>
Impôts personnels	13 570	14 218	14 660	14 235	14 834
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 033	4 177	4 197	4 742	4 510
Dons en argent et contributions	1 170	1 066	920	1 085	1 171

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-3

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>54 096</b>	<b>57 729</b>	<b>59 716</b>	<b>62 965</b>	<b>58 522</b>
Alimentation	6 075	6 591	6 792	6 957	6 497
Logement	10 475	11 139	11 348	12 491	11 818
Entretien ménager	2 932	3 064	3 049	3 714	3 257
Ameublement et équipement ménagers	1 578	1 857	1 532	1 648	1 473
Vêtements	2 129	2 383	2 432	2 362	2 265
Transport	6 297	7 955	8 135	8 672	7 669
Soins de santé	1 748	1 989	2 073	1 990	1 903
Soins personnels	993	1 052	1 133	1 044	1 050
Loisirs	2 949	3 428	3 044	3 384	2 980
Matériel de lecture et autres imprimés	275	287	265	269	253
Éducation	1 085	1 143	1 030	1 150	1 160
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 447	1 669	1 450	1 488	1 488
Jeux de hasard (net)	245	273	213	213	219
Dépenses diverses	754	686	768	784	842
<b>Consommation courante totale</b>	<b>38 983</b>	<b>43 517</b>	<b>43 263</b>	<b>46 166</b>	<b>42 872</b>
Impôts personnels	10 143	8 877	10 736	10 941	10 256
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 575	4 099	4 172	3 884	3 792
Dons en argent et contributions	1 396	1 236	1 545	1 974	1 603

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-4

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Halifax, Nouvelle-Écosse

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>65 074</b>	<b>65 439</b>	<b>70 961</b>	<b>70 389</b>	<b>69 550</b>
Alimentation	6 621	6 626	7 198	7 417	7 157
Logement	12 211	12 239	13 337	13 383	13 567
Entretien ménager	3 213	3 368	3 547	3 408	3 876
Ameublement et équipement ménagers	1 763	2 058	2 055	1 815	1 881
Vêtements	2 402	2 772	2 936	2 647	2 595
Transport	8 011	8 281	9 357	9 956	8 749
Soins de santé	1 806	1 764	1 903	1 813	1 692
Soins personnels	1 041	1 170	1 232	1 161	1 143
Loisirs	3 697	3 400	3 989	4 167	3 706
Matériel de lecture et autres imprimés	316	261	277	246	249
Éducation	1 386	1 629	1 605	1 305	1 463
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 463	1 770	1 692	1 480	1 865
Jeux de hasard (net)	396	231	232	220	287
Dépenses diverses	1 042	930	1 071	1 279	996
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 368</b>	<b>46 498</b>	<b>50 432</b>	<b>50 295</b>	<b>49 226</b>
Impôts personnels	14 133	13 496	13 848	14 119	14 109
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 979	3 990	4 236	4 212	4 452
Dons en argent et contributions	1 593	1 454	2 446	1 763	1 763

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-5**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saint John, Nouveau-Brunswick**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>61 511</b>	<b>53 683</b>	<b>67 250</b>	<b>74 467</b>	<b>71 049</b>
Alimentation	6 459	5 834	7 073	6 974	6 893
Logement	10 359	9 813	11 745	12 055	11 405
Entretien ménager	3 220	2 811	3 138	3 585	4 239
Ameublement et équipement ménagers	1 649	1 503	1 541	1 612	1 525
Vêtements	2 531	2 092	2 717	2 459	2 422
Transport	8 886	7 621	10 745	11 924	10 571
Soins de santé	1 708	1 480	2 044	1 859	3 018
Soins personnels	1 040	914	1 011	1 022	947
Loisirs	3 437	2 682	3 458	4 095	6 313
Matériel de lecture et autres imprimés	272	221	224	273	296
Éducation	1 172	935	981	1 337	956
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 436	1 205	1 471	1 647	1 363
Jeux de hasard (net)	223	244	157	267	216
Dépenses diverses	681	716	1 007	938	1 098
<b>Consommation courante totale</b>	<b>43 073</b>	<b>38 071</b>	<b>47 313</b>	<b>50 048</b>	<b>51 262</b>
Impôts personnels	13 565	10 959	14 198	18 364	14 355
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 408	3 539	4 351	4 668	3 771
Dons en argent et contributions	1 465	1 114	1 388	1 388	1 661

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-6**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Québec, Québec**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 072</b>	<b>55 702</b>	<b>64 053</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Alimentation	6 902	6 856	7 369	F	F
Logement	9 463	10 203	10 127	F	F
Entretien ménager	2 052	2 315	2 666	F	F
Ameublement et équipement ménagers	1 634	1 591	1 644	F	F
Vêtements	2 112	2 118	2 776	F	F
Transport	7 498	7 707	9 451	F	F
Soins de santé	1 886	2 211	2 673	F	F
Soins personnels	1 023	1 078	1 193	F	F
Loisirs	3 797	2 760	3 391	F	F
Matériel de lecture et autres imprimés	249	222	275	F	F
Éducation	735	589	557	F	F
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 245	1 500	1 439	F	F
Jeux de hasard (net)	123	220	94	F	F
Dépenses diverses	726	672	893	F	F
<b>Consommation courante totale</b>	<b>39 444</b>	<b>40 042</b>	<b>44 549</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Impôts personnels	11 565	11 100	13 027	F	F
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 024	3 637	4 934	F	F
Dons en argent et contributions	1 038	923	1 544	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.

**Tableau 5-7**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Montréal, Québec**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>56 318</b>	<b>58 712</b>	<b>59 554</b>	<b>63 794</b>	<b>63 822</b>
Alimentation	6 798	7 092	7 558	7 568	7 310
Logement	10 372	11 121	11 416	12 361	12 458
Entretien ménager	2 403	2 718	2 611	2 673	2 716
Ameublement et équipement ménagers	1 675	1 802	1 577	1 535	1 672
Vêtements	2 283	2 629	2 509	2 562	2 566
Transport	6 506	6 882	6 861	7 332	8 315
Soins de santé	1 785	1 850	1 962	2 150	2 168
Soins personnels	1 033	1 110	1 121	1 142	1 106
Loisirs	3 049	3 159	3 036	3 095	2 971
Matériel de lecture et autres imprimés	237	276	274	239	196
Éducation	834	847	811	873	911
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 232	1 409	1 310	1 423	1 290
Jeux de hasard (net)	233	236	167	195	160
Dépenses diverses	866	893	960	1 052	948
<b>Consommation courante totale</b>	<b>39 307</b>	<b>42 025</b>	<b>42 173</b>	<b>44 201</b>	<b>44 787</b>
Impôts personnels	12 683	12 436	13 103	14 392	13 957
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 451	3 371	3 320	3 662	3 957
Dons en argent et contributions	876	880	957	1 539	1 121

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-8**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>86 116</b>	<b>78 463</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Alimentation	7 684	7 800	F	F	F
Logement	16 021	14 932	F	F	F
Entretien ménager	3 872	3 438	F	F	F
Ameublement et équipement ménagers	2 756	2 715	F	F	F
Vêtements	2 990	2 921	F	F	F
Transport	11 359	9 324	F	F	F
Soins de santé	2 053	1 893	F	F	F
Soins personnels	1 272	1 261	F	F	F
Loisirs	5 062	5 078	F	F	F
Matériel de lecture et autres imprimés	419	353	F	F	F
Éducation	2 502	1 699	F	F	F
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 539	1 280	F	F	F
Jeux de hasard (net)	192	210	F	F	F
Dépenses diverses	1 755	1 512	F	F	F
<b>Consommation courante totale</b>	<b>59 476</b>	<b>54 414</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Impôts personnels	18 165	17 302	F	F	F
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	5 721	5 149	F	F	F
Dons en argent et contributions	2 755	1 597	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.



Tableau 5-9

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Toronto, Ontario

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>83 932</b>	<b>81 046</b>	<b>87 168</b>	<b>85 059</b>	<b>83 847</b>
Alimentation	7 898	8 067	7 943	8 132	7 904
Logement	17 491	17 049	18 688	18 901	17 185
Entretien ménager	3 522	3 669	3 909	3 892	4 053
Ameublement et équipement ménagers	2 153	2 245	2 157	1 967	1 940
Vêtements	3 356	3 922	4 245	3 832	3 816
Transport	10 650	9 910	10 086	10 229	10 676
Soins de santé	1 653	1 746	1 617	2 115	1 824
Soins personnels	1 283	1 421	1 402	1 366	1 460
Loisirs	3 932	4 238	4 405	4 141	3 549
Matériel de lecture et autres imprimés	310	272	295	272	236
Éducation	1 911	1 945	1 550	2 009	2 435
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 160	1 309	1 392	1 537	1 331
Jeux de hasard (net)	291	252	226	268	261
Dépenses diverses	1 181	1 184	1 191	1 171	1 409
<b>Consommation courante totale</b>	<b>56 791</b>	<b>57 228</b>	<b>59 108</b>	<b>59 831</b>	<b>58 078</b>
Impôts personnels	19 702	17 437	21 036	19 365	18 488
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 390	4 205	4 688	4 254	5 734
Dons en argent et contributions	3 049	2 176	2 336	1 609	1 547

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-10

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Winnipeg, Manitoba

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>62 473</b>	<b>63 871</b>	<b>67 029</b>	<b>65 074</b>	<b>67 997</b>
Alimentation	6 417	6 344	6 847	6 553	6 526
Logement	10 607	11 271	11 897	12 458	12 793
Entretien ménager	2 716	2 802	3 198	3 004	3 005
Ameublement et équipement ménagers	1 740	1 724	1 847	1 818	2 060
Vêtements	2 326	2 562	2 820	2 573	2 641
Transport	8 169	8 070	9 603	8 702	8 928
Soins de santé	1 509	1 711	1 696	1 829	1 845
Soins personnels	1 022	1 088	1 209	1 157	1 130
Loisirs	3 757	3 368	3 747	3 693	3 922
Matériel de lecture et autres imprimés	299	293	295	279	249
Éducation	1 219	1 168	1 086	998	1 176
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 243	1 421	1 532	1 325	1 369
Jeux de hasard (net)	368	316	305	324	287
Dépenses diverses	1 004	960	1 163	1 060	1 253
<b>Consommation courante totale</b>	<b>42 396</b>	<b>43 101</b>	<b>47 243</b>	<b>45 774</b>	<b>47 184</b>
Impôts personnels	14 080	14 382	13 589	12 830	14 178
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 937	4 066	4 234	4 429	4 332
Dons en argent et contributions	2 059	2 321	1 962	2 041	2 302

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-11**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Regina, Saskatchewan**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>61 284</b>	<b>66 040</b>	<b>71 070</b>	<b>80 073</b>	<b>67 961</b>
Alimentation	6 182	5 771	6 324	7 358	6 605
Logement	11 452	12 015	12 036	14 316	12 857
Entretien ménager	2 924	2 963	3 340	3 148	3 287
Ameublement et équipement ménagers	2 045	2 253	2 019	2 670	1 798
Vêtements	2 470	2 690	2 854	2 868	2 564
Transport	8 636	8 956	11 295	12 884	10 371
Soins de santé	1 496	1 661	1 700	1 628	1 426
Soins personnels	1 155	1 129	1 262	1 336	1 181
Loisirs	3 757	3 769	4 278	5 588	4 441
Matériel de lecture et autres imprimés	277	290	275	294	255
Éducation	976	884	1 143	1 366	738
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 383	1 460	1 531	1 661	1 550
Jeux de hasard (net)	257	239	301	414	258
Dépenses diverses	771	1 026	1 328	1 221	1 269
<b>Consommation courante totale</b>	<b>43 779</b>	<b>45 105</b>	<b>49 686</b>	<b>56 754</b>	<b>48 599</b>
Impôts personnels	11 729	15 628	15 372	14 959	12 649
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 282	4 019	4 609	5 443	4 889
Dons en argent et contributions	1 495	1 287	1 404	2 917	1 824

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-12**  
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saskatoon, Saskatchewan**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>61 956</b>	<b>64 739</b>	<b>72 592</b>	<b>75 649</b>	<b>77 404</b>
Alimentation	5 827	6 282	6 425	7 194	6 830
Logement	11 330	12 214	13 447	14 255	15 238
Entretien ménager	3 048	3 247	3 468	3 465	3 529
Ameublement et équipement ménagers	1 927	2 003	2 341	2 123	2 239
Vêtements	2 403	2 694	2 618	3 167	3 064
Transport	7 907	8 879	11 260	11 091	11 432
Soins de santé	1 629	1 582	1 605	1 750	1 649
Soins personnels	1 088	1 198	1 240	1 255	1 394
Loisirs	3 983	3 989	5 568	4 778	4 456
Matériel de lecture et autres imprimés	302	251	273	292	294
Éducation	1 252	1 398	1 350	1 814	2 001
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 223	1 482	1 530	1 311	1 401
Jeux de hasard (net)	171	222	231	285	361
Dépenses diverses	1 052	1 193	1 427	1 403	1 302
<b>Consommation courante totale</b>	<b>43 140</b>	<b>46 634</b>	<b>52 783</b>	<b>54 184</b>	<b>55 187</b>
Impôts personnels	12 996	12 725	13 591	15 259	15 217
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 089	3 840	4 370	4 389	4 831
Dons en argent et contributions	1 730	1 540	1 848	1 817	2 170

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-13

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Calgary, Alberta

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>83 689</b>	<b>97 483</b>	<b>94 371</b>	<b>89 578</b>	<b>95 187</b>
Alimentation	7 901	8 092	7 815	8 083	8 554
Logement	14 982	16 794	16 391	17 968	17 364
Entretien ménager	3 672	4 198	3 807	3 803	4 101
Ameublement et équipement ménagers	3 001	3 464	2 375	2 181	2 187
Vêtements	3 395	4 256	3 878	3 680	3 997
Transport	9 885	13 598	13 458	12 216	11 967
Soins de santé	2 199	2 488	2 187	2 623	2 261
Soins personnels	1 362	1 537	1 357	1 436	1 521
Loisirs	5 241	6 069	5 245	5 144	4 980
Matériel de lecture et autres imprimés	330	384	323	324	306
Éducation	1 725	1 415	1 509	1 456	1 783
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 842	1 960	1 709	1 807	2 065
Jeux de hasard (net)	274	281	216	266	514
Dépenses diverses	1 299	1 571	1 363	1 745	1 237
<b>Consommation courante totale</b>	<b>57 108</b>	<b>66 107</b>	<b>61 633</b>	<b>62 732</b>	<b>62 839</b>
Impôts personnels	19 874	23 851	25 800	20 125	24 779
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 423	5 249	4 445	4 451	4 868
Dons en argent et contributions	2 285	2 276	2 493	2 270	2 702

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-14

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Edmonton, Alberta

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>70 952</b>	<b>78 194</b>	<b>85 749</b>	<b>91 475</b>	<b>80 527</b>
Alimentation	7 446	7 276	7 491	7 861	7 398
Logement	12 449	13 551	14 686	16 768	16 620
Entretien ménager	3 325	3 830	3 867	3 960	3 881
Ameublement et équipement ménagers	2 082	2 757	2 658	2 243	2 239
Vêtements	2 836	3 576	3 732	3 461	3 313
Transport	9 613	10 470	12 443	13 903	11 068
Soins de santé	1 892	2 269	2 208	2 337	1 935
Soins personnels	1 168	1 426	1 347	1 396	1 441
Loisirs	4 501	6 084	5 293	5 528	4 779
Matériel de lecture et autres imprimés	312	310	321	315	282
Éducation	1 471	1 732	1 231	1 235	1 354
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 518	1 684	1 909	1 705	1 776
Jeux de hasard (net)	272	229	432	313	325
Dépenses diverses	1 002	1 194	1 569	1 110	1 079
<b>Consommation courante totale</b>	<b>49 887</b>	<b>56 388</b>	<b>59 187</b>	<b>62 135</b>	<b>57 489</b>
Impôts personnels	15 237	14 934	19 675	21 792	16 661
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 148	5 004	4 644	5 224	4 744
Dons en argent et contributions	1 680	1 867	2 243	2 324	1 633

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-15**
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Vancouver, Colombie-Britannique**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>71 346</b>	<b>76 348</b>	<b>74 460</b>	<b>75 029</b>	<b>76 870</b>
Alimentation	7 811	7 685	8 267	8 252	7 920
Logement	14 946	15 800	15 918	16 279	17 449
Entretien ménager	3 216	3 557	3 248	3 185	3 188
Ameublement et équipement ménagers	1 925	1 978	1 639	1 712	1 872
Vêtements	2 877	3 145	3 066	3 066	3 167
Transport	9 268	10 586	9 486	9 932	9 506
Soins de santé	2 241	2 235	1 921	2 165	2 432
Soins personnels	1 125	1 160	1 202	1 182	1 165
Loisirs	4 084	3 692	4 017	3 960	4 491
Matériel de lecture et autres imprimés	305	287	213	197	192
Éducation	2 012	1 789	1 346	1 531	2 389
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 738	1 360	1 355	1 419	1 393
Jeux de hasard (net)	314	247	189	231	196
Dépenses diverses	1 198	1 272	1 241	899	1 071
<b>Consommation courante totale</b>	<b>53 061</b>	<b>54 793</b>	<b>53 108</b>	<b>54 009</b>	<b>56 430</b>
Impôts personnels	13 074	15 985	15 157	15 665	15 700
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 581	4 103	3 810	4 037	3 499
Dons en argent et contributions	1 631	1 467	2 386	1 318	1 240

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 5-16**
**Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Victoria, Colombie-Britannique**

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>59 950</b>	<b>71 457</b>	<b>84 515</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Alimentation	6 524	7 758	8 414	F	F
Logement	12 987	14 013	16 991	F	F
Entretien ménager	3 220	3 398	3 656	F	F
Ameublement et équipement ménagers	2 161	2 399	3 454	F	F
Vêtements	2 322	3 320	3 042	F	F
Transport	7 946	8 483	8 624	F	F
Soins de santé	1 680	2 492	2 889	F	F
Soins personnels	1 025	1 107	1 287	F	F
Loisirs	4 013	4 320	8 457	F	F
Matériel de lecture et autres imprimés	272	405	384	F	F
Éducation	1 135	1 519	2 288	F	F
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 343	1 905	1 756	F	F
Jeux de hasard (net)	157	360	312	F	F
Dépenses diverses	904	1 203	1 216	F	F
<b>Consommation courante totale</b>	<b>45 690</b>	<b>52 682</b>	<b>62 770</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Impôts personnels	9 690	13 684	13 622	F	F
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 252	3 449	6 346	F	F
Dons en argent et contributions	1 319	1 641	1 778	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.

Tableau 5-17

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Whitehorse, Yukon

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>66 839</b>	..	<b>78 884</b>	..	<b>74 064</b>
Alimentation	7 557	..	7 133	..	7 830
Logement	12 936	..	15 213	..	14 870
Entretien ménager	3 057	..	3 937	..	4 065
Ameublement et équipement ménagers	1 708	..	2 671	..	2 131
Vêtements	2 097	..	2 813	..	2 852
Transport	9 818	..	10 100	..	9 166
Soins de santé	1 002	..	1 647	..	1 679
Soins personnels	882	..	1 209	..	1 094
Loisirs	4 902	..	4 994	..	4 768
Matériel de lecture et autres imprimés	371	..	459	..	406
Éducation	593	..	822	..	819
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 861	..	2 123	..	2 319
Jeux de hasard (net)	296	..	248	..	196
Dépenses diverses	704	..	1 146	..	1 270
<b>Consommation courante totale</b>	<b>47 783</b>	..	<b>54 514</b>	..	<b>53 465</b>
Impôts personnels	13 942	..	17 627	..	13 613
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 776	..	5 173	..	4 981
Dons en argent et contributions	1 338	..	1 571	..	2 004

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

Tableau 5-18

## Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

	2005	2006	2007	2008	2009
	dollars				
<b>Dépenses totales</b>	<b>101 061</b>	..	<b>103 762</b>	..	<b>101 966</b>
Alimentation	10 178	..	9 060	..	9 440
Logement	22 232	..	23 192	..	23 235
Entretien ménager	4 397	..	4 763	..	4 689
Ameublement et équipement ménagers	2 124	..	3 043	..	3 121
Vêtements	3 866	..	4 796	..	4 110
Transport	10 232	..	12 040	..	11 497
Soins de santé	1 626	..	1 782	..	1 719
Soins personnels	1 347	..	1 631	..	1 510
Loisirs	6 445	..	6 843	..	5 310
Matériel de lecture et autres imprimés	389	..	376	..	462
Éducation	652	..	795	..	777
Produits de tabac et boissons alcoolisées	2 822	..	2 695	..	2 226
Jeux de hasard (net)	387	..	533	..	370
Dépenses diverses	1 349	..	1 494	..	1 175
<b>Consommation courante totale</b>	<b>68 048</b>	..	<b>73 041</b>	..	<b>69 642</b>
Impôts personnels	25 413	..	21 318	..	23 845
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	6 230	..	7 633	..	6 064
Dons en argent et contributions	1 371	..	1 769	..	2 415

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 6**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada <sup>1</sup>, provinces et territoires**

	2009						Ontario
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
	pourcentage						
<b>Ménages ayant :</b>							
Machine à laver	81,3	94,5	85,5	82,9	90,6	87,4	75,9
Sècheuse	81,0	92,9	84,0	82,5	89,4	84,5	76,5
Lave-vaisselle	60,4	48,5	63,6	51,6	55,3	57,4	57,4
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>
1	73,1	82,2	86,6	84,4	79,8	74,7	71,6
2 ou plus	26,7	17,7	13,4	15,6	20,1	24,8	28,4
Congélateur	54,1	79,6	63,0	64,0	72,4	48,9	50,4
Four à micro-ondes	94,2	97,3	97,0	95,8	94,8	92,9	94,7
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>49,2</b>	<b>3,9</b>	<b>14,7</b>	<b>17,8</b>	<b>27,4</b>	<b>40,8</b>	<b>76,1</b>
Fenêtre	17,7	F	12,8	13,9	20,2	26,1	17,8
Central	31,5	F	F	4,0	7,2	14,7	58,3
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,3</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	<b>99,4</b>	<b>99,5</b>	<b>98,8</b>	<b>99,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	89,3	94,5	91,3	90,9	92,0	91,2	91,2
1	27,6	19,8	21,2	24,0	22,8	25,9	28,2
2	23,5	28,1	28,9	23,9	27,5	26,6	23,2
3 ou plus	38,3	46,7	41,2	43,0	41,6	38,7	39,7
Téléphone cellulaire	77,2	74,8	72,2	75,0	69,5	63,8	82,9
Lecteur de disques compacts	79,1	81,0	79,0	80,5	81,3	79,0	78,2
Télédistribution	66,1	68,3	49,6	62,8	51,4	67,8	65,2
Antenne parabolique	23,9	27,0	36,9	26,2	39,2	22,0	24,5
Lecteur DVD	87,5	85,1	86,4	85,9	84,8	86,2	87,6
Graveur de disques compacts	54,8	54,2	48,9	53,9	49,1	48,8	56,1
Graveur de DVD	46,6	47,3	38,6	43,9	41,2	43,4	48,3
Magnétoscopes	70,0	72,0	63,0	66,7	71,0	70,4	70,7
Ordinateur	81,7	71,5	79,0	79,6	74,4	76,0	84,5
Utilise Internet à la maison	77,8	68,1	73,7	73,7	69,4	71,2	80,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,1</b>	<b>98,6</b>	<b>99,3</b>	<b>98,8</b>	<b>99,1</b>
1	32,6	22,4	25,3	26,9	30,5	34,1	31,5
2	35,8	33,4	35,2	35,3	35,8	39,3	35,5
3 ou plus	30,5	44,1	38,6	36,4	33,0	25,3	32,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,2	83,3	89,6	83,2	89,5	81,0	82,4
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,9	77,4	85,7	78,5	84,8	74,7	77,5
1	41,3	45,5	43,3	43,2	43,8	43,0	39,9
2 ou plus	37,6	32,0	42,4	35,4	41,0	31,8	37,6
Automobiles possédées	60,4	55,0	65,9	64,7	63,3	64,5	57,8
1	45,2	46,1	46,7	50,3	50,5	47,1	43,2
2 ou plus	15,1	8,9	19,3	14,5	12,8	17,5	14,6
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	40,1	43,7	43,4	35,3	47,9	26,5	41,3
1	31,4	37,4	35,2	29,4	38,1	23,1	33,4
2 ou plus	8,7	6,3	8,2	5,9	9,8	3,4	7,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,5	10,6	7,5	7,9	10,4	12,4	8,6
1	7,7	9,2	7,5	7,8	9,5	11,4	7,7
2 ou plus	0,8	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Équipement ménager à la date de l'interview, Canada 1, provinces et territoires

	2009						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	pourcentage						
<b>Ménages ayant :</b>							
Machine à laver	76,3	87,3	88,3	75,7	80,0	82,2	88,8
Sécheuse	76,9	87,9	89,4	76,8	78,5	81,4	88,2
Lave-vaisselle	57,3	64,0	76,9	66,0	41,1	42,5	20,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,0</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>
1	68,6	65,3	72,4	72,4	86,4	90,4	95,2
2 ou plus	31,4	34,5	27,4	27,5	12,6	F	F
Congélateur	67,2	74,7	64,4	49,5	61,0	56,3	44,8
Four à micro-ondes	95,5	95,5	96,1	92,5	89,3	94,4	86,3
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>75,3</b>	<b>61,3</b>	<b>21,2</b>	<b>20,8</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Fenêtre	22,2	18,6	7,1	11,1	F	F	F
Central	53,1	42,7	14,2	9,7	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>99,0</b>	<b>94,7</b>	<b>90,6</b>	<b>86,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	85,5	90,5	86,9	82,0	83,9	80,7	83,9
1	26,0	21,8	32,2	29,8	43,9	41,9	51,4
2	22,5	25,4	18,7	20,3	17,1	19,3	21,3
3 ou plus	37,0	43,3	36,1	32,0	22,9	19,5	F
Téléphone cellulaire	75,4	79,1	87,2	81,7	60,3	52,7	33,5
Lecteur de disques compacts	77,4	80,6	82,7	78,4	79,2	73,5	75,7
Télédistribution	65,7	57,3	61,0	74,9	43,3	47,5	53,7
Antenne parabolique	25,5	33,3	29,8	14,7	29,6	33,5	30,5
Lecteur DVD	86,2	85,7	90,5	89,0	89,9	85,1	82,4
Graveur de disques compacts	55,9	55,5	61,6	58,5	55,4	49,6	35,5
Graveur de DVD	48,1	47,1	48,2	48,2	47,6	43,5	30,0
Magnétoscopes	69,7	70,8	70,5	67,8	66,4	56,0	54,0
Ordinateur	79,9	79,6	86,2	84,9	79,4	73,3	74,5
Utilise Internet à la maison	76,0	74,4	82,9	83,2	71,1	66,6	64,6
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,0</b>	<b>99,4</b>	<b>98,9</b>	<b>98,3</b>	<b>95,6</b>	<b>100,0</b>	<b>97,1</b>
1	31,8	29,3	28,2	40,1	40,8	38,6	44,1
2	29,1	34,9	38,3	30,4	31,3	35,0	25,4
3 ou plus	37,1	35,2	32,4	27,9	23,5	26,4	27,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	84,6	88,6	88,8	82,8	82,2	65,0	33,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	82,4	87,2	86,5	81,3	81,8	61,5	33,0
1	43,3	40,5	36,8	44,1	32,0	38,9	23,5
2 ou plus	39,1	46,7	49,7	37,2	49,8	22,6	F
Automobiles possédées	59,7	60,3	60,2	59,3	51,9	21,2	F
1	44,6	46,1	43,8	46,4	41,3	20,0	F
2 ou plus	15,1	14,2	16,4	12,9	F	F	F
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	45,4	56,4	55,7	44,4	64,9	51,3	26,2
1	33,2	38,9	36,9	33,6	43,3	38,1	20,6
2 ou plus	12,2	17,5	18,8	10,8	21,5	13,2	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	4,5	5,3	6,2	4,1	F	F	F
1	4,3	5,1	5,6	3,5	F	F	F
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures.

**Tableau 7**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada<sup>1</sup> et certaines régions métropolitaines**

	2009								
	Canada	St. John's	Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto
	pourcentage								
<b>Ménages ayant :</b>									
Machine à laver	81,3	92,5	79,8	72,3	85,8	F	82,6	F	67,9
Sècheuse	81,0	91,7	77,7	74,5	86,1	F	77,8	F	69,0
Lave-vaisselle	60,4	61,3	63,2	57,0	52,3	F	55,4	F	54,3
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>F</b>	<b>99,3</b>	<b>F</b>	<b>100,0</b>
1	73,1	82,7	88,7	83,2	83,3	F	79,6	F	76,9
2 ou plus	26,7	17,0	11,3	16,8	F	F	19,6	F	23,1
Congélateur	54,1	66,1	52,9	52,2	72,6	F	34,6	F	35,4
Four à micro-ondes	94,2	96,1	96,7	96,8	95,9	F	91,1	F	93,3
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>49,2</b>	<b>F</b>	<b>15,8</b>	<b>16,2</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>50,3</b>	<b>F</b>	<b>80,9</b>
Fenêtre	17,7	F	13,5	12,5	F	F	30,0	F	15,8
Central	31,5	F	F	F	F	F	20,3	F	65,1
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,3</b>	<b>99,5</b>	<b>98,4</b>	<b>99,5</b>	<b>98,9</b>	<b>F</b>	<b>98,9</b>	<b>F</b>	<b>99,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	89,3	90,6	88,1	86,7	91,9	F	89,2	F	89,5
1	27,6	14,6	21,8	20,3	30,1	F	32,8	F	35,4
2	23,5	24,4	27,0	20,8	21,8	F	21,1	F	19,7
3 ou plus	38,3	51,6	39,3	45,6	40,0	F	35,3	F	34,4
Téléphone cellulaire	77,2	80,7	70,0	82,2	76,6	F	67,7	F	85,9
Lecteur de disques compacts	79,1	83,9	77,9	83,6	83,4	F	78,5	F	75,2
Télédistribution	66,1	81,1	62,9	77,1	56,7	F	70,5	F	77,2
Antenne parabolique	23,9	14,8	21,9	10,4	31,3	F	14,2	F	14,5
Lecteur DVD	87,5	90,7	87,2	88,1	87,7	F	85,0	F	86,7
Graveur de disques compacts	54,8	65,2	50,1	60,5	55,5	F	50,0	F	56,6
Graveur de DVD	46,6	56,9	39,3	49,0	49,4	F	45,7	F	52,6
Magnétoscopes	70,0	67,9	61,2	65,1	71,6	F	65,5	F	69,2
Ordinateur	81,7	82,1	79,4	87,2	78,2	F	78,7	F	87,6
Utilise Internet à la maison	77,8	80,3	74,4	82,2	72,6	F	74,0	F	83,9
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,0</b>	<b>98,4</b>	<b>98,7</b>	<b>F</b>	<b>97,7</b>	<b>F</b>	<b>99,8</b>
1	32,6	21,9	25,6	25,0	27,9	F	38,0	F	38,0
2	35,8	34,0	35,5	34,6	39,0	F	38,1	F	33,7
3 ou plus	30,5	44,1	38,0	38,8	31,8	F	21,5	F	28,1
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>83,2</b>	<b>85,6</b>	<b>87,1</b>	<b>79,8</b>	<b>81,2</b>	<b>F</b>	<b>74,0</b>	<b>F</b>	<b>76,5</b>
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,9	77,4	82,1	72,1	73,7	F	65,8	F	69,9
1	41,3	49,3	46,2	42,6	37,9	F	41,0	F	41,0
2 ou plus	37,6	28,1	35,9	29,4	35,8	F	24,8	F	28,9
Automobiles possédées	60,4	58,5	64,2	62,6	53,2	F	58,2	F	54,4
1	45,2	48,5	48,8	47,8	37,5	F	43,6	F	39,4
2 ou plus	15,1	10,0	15,3	14,8	F	F	14,6	F	15,0
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	40,1	35,5	36,9	25,4	41,3	F	17,8	F	30,1
1	31,4	31,5	31,0	22,7	34,7	F	15,7	F	26,3
2 ou plus	8,7	F	F	F	F	F	F	F	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,5	14,6	F	11,2	F	F	15,3	F	10,4
1	7,7	13,5	F	10,8	F	F	13,5	F	8,9
2 ou plus	0,8	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.



Tableau 7 – suite

## Équipement ménager à la date de l'interview, Canada 1 et certaines régions métropolitaines

	2009								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
<b>Ménages ayant :</b>									
Machine à laver	70,1	79,1	86,5	88,4	82,9	67,0	F	78,6	83,8
Sécheuse	70,2	82,1	87,0	91,0	83,8	68,1	F	77,4	86,0
Lave-vaisselle	55,2	65,9	74,9	78,1	70,3	65,3	F	44,4	67,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>F</b>	<b>98,7</b>	<b>100,0</b>
1	73,4	67,0	72,1	76,1	72,7	76,4	F	85,2	83,8
2 ou plus	26,6	33,0	27,9	23,9	26,9	23,3	F	F	F
Congélateur	60,0	62,6	66,8	56,3	60,3	36,3	F	58,5	54,3
Four à micro-ondes	95,6	92,2	96,0	96,1	95,1	91,5	F	89,8	97,7
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>80,1</b>	<b>74,7</b>	<b>65,5</b>	<b>15,4</b>	<b>16,8</b>	<b>12,0</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
Fenêtre	21,1	21,3	18,2	F	F	6,9	F	F	F
Central	59,0	53,5	47,3	10,0	10,7	5,2	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,6</b>	<b>98,6</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>98,6</b>	<b>F</b>	<b>95,6</b>	<b>97,7</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	82,2	86,4	86,9	84,5	85,6	75,8	F	82,2	83,4
1	28,8	28,9	21,9	33,1	35,9	32,6	F	40,7	33,4
2	18,8	19,3	25,1	16,6	15,2	17,4	F	14,0	F
3 ou plus	34,6	38,2	39,9	34,8	34,5	25,8	F	27,5	30,6
Téléphone cellulaire	75,5	75,8	81,3	88,2	85,2	85,5	F	65,1	71,2
Lecteur de disques compacts	75,2	82,3	85,1	82,4	81,9	76,4	F	81,4	76,5
Télédistribution	82,0	77,9	73,6	77,4	68,1	84,6	F	50,2	72,1
Antenne parabolique	13,3	F	16,0	15,1	18,4	5,7	F	23,1	F
Lecteur DVD	85,6	88,8	88,3	91,6	89,2	89,0	F	91,5	92,0
Graveur de disques compacts	59,5	66,5	62,9	70,7	62,6	61,9	F	57,7	64,6
Graveur de DVD	51,4	59,2	54,4	56,0	48,6	51,4	F	48,8	53,4
Magnétoscopes	67,1	72,3	64,4	66,9	70,1	62,4	F	66,4	63,1
Ordinateur	82,5	84,5	84,8	91,3	86,4	86,8	F	83,4	87,5
Utilise Internet à la maison	80,0	79,7	82,3	89,4	83,3	85,9	F	74,5	84,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,5</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>	<b>98,1</b>	<b>99,0</b>	<b>97,3</b>	<b>F</b>	<b>95,1</b>	<b>100,0</b>
1	32,0	33,0	28,4	28,7	34,5	43,7	F	39,7	F
2	25,7	27,1	38,8	35,4	36,0	28,9	F	31,4	40,8
3 ou plus	40,8	39,0	32,0	34,0	28,6	24,6	F	24,0	31,7
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>	<b>81,8</b>	<b>85,2</b>	<b>81,7</b>	<b>88,6</b>	<b>85,2</b>	<b>78,7</b>	<b>F</b>	<b>83,6</b>	<b>79,7</b>
<b>Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>79,2</b>	<b>83,7</b>	<b>79,8</b>	<b>84,1</b>	<b>83,1</b>	<b>76,3</b>	<b>F</b>	<b>83,1</b>	<b>74,7</b>
1	44,4	38,4	43,9	35,9	40,3	47,2	F	31,8	44,3
2 ou plus	34,9	45,3	35,9	48,2	42,8	29,1	F	51,3	30,4
<b>Automobiles possédées</b>	<b>59,1</b>	<b>63,7</b>	<b>64,5</b>	<b>61,3</b>	<b>61,1</b>	<b>59,0</b>	<b>F</b>	<b>56,0</b>	<b>32,0</b>
1	45,0	45,2	51,6	40,0	46,5	47,2	F	44,4	31,3
2 ou plus	14,1	18,5	12,9	21,3	14,6	11,7	F	F	F
<b>Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées</b>	<b>39,9</b>	<b>47,4</b>	<b>39,0</b>	<b>48,4</b>	<b>50,0</b>	<b>34,1</b>	<b>F</b>	<b>66,1</b>	<b>61,0</b>
1	31,3	31,0	29,2	33,4	35,7	28,1	F	46,0	47,4
2 ou plus	8,6	16,4	F	15,0	14,2	6,0	F	20,1	F
<b>Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>8,3</b>	<b>F</b>	<b>5,2</b>	<b>F</b>	<b>F</b>	<b>F</b>
1	F	F	F	F	F	F	F	F	F
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 1997 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.

**Tableau 8-1**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada 1**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	82,2	81,3	82,2	81,5	81,3
Sécheuse	80,4	80,8	81,8	80,5	81,0
Lave-vaisselle	57,2	57,7	59,4	59,8	60,4
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>
1	74,3	73,5	73,1	73,8	73,1
2 ou plus	25,4	26,3	26,8	26,1	26,7
Congélateur	56,3	53,9	53,0	54,0	54,1
Four à micro-ondes	94,1	93,9	93,5	94,4	94,2
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>44,2</b>	<b>48,1</b>	<b>48,4</b>	<b>49,8</b>	<b>49,2</b>
Fenêtre	15,8	18,0	18,8	18,2	17,7
Central	28,4	30,2	29,6	31,6	31,5
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,9</b>	<b>99,2</b>	<b>99,1</b>	<b>99,1</b>	<b>99,3</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,4	94,1	92,2	91,6	89,3
1	24,3	26,3	26,2	27,7	27,6
2	30,4	28,4	26,0	24,5	23,5
3 ou plus	39,6	39,4	40,0	39,4	38,3
Téléphone cellulaire	64,2	67,7	71,4	73,2	77,2
Lecteur de disques compacts	80,4	81,6	81,6	80,8	79,1
Télédistribution	65,4	65,2	64,9	65,3	66,1
Antenne parabolique	22,6	24,1	23,8	23,7	23,9
Lecteur DVD	77,1	83,0	85,3	86,4	87,5
Graveur de disques compacts	43,5	47,9	51,8	52,5	54,8
Graveur de DVD	24,5	31,7	39,4	42,2	46,6
Magnétoscopes	89,1	82,0	79,0	73,8	70,0
Ordinateur	72,0	75,4	78,4	79,4	81,7
Utilise Internet à la maison	64,3	68,1	72,7	74,6	77,8
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>98,9</b>	<b>98,8</b>	<b>98,9</b>
1	35,4	33,4	32,4	33,9	32,6
2	36,1	34,8	36,3	34,6	35,8
3 ou plus	27,6	30,8	30,1	30,3	30,5
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,6	82,5	83,1	82,4	83,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	79,0	77,3	77,6	77,3	78,9
1	43,5	42,6	41,6	41,7	41,3
2 ou plus	35,5	34,7	36,1	35,6	37,6
Automobiles possédées	61,7	59,7	60,0	59,8	60,4
1	45,9	44,8	45,5	44,7	45,2
2 ou plus	15,8	14,9	14,5	15,1	15,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,9	36,9	39,0	37,8	40,1
1	29,8	29,4	31,1	29,8	31,4
2 ou plus	7,1	7,5	7,9	8,0	8,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,1	10,8	10,8	10,8	8,5
1	8,6	9,6	9,6	9,1	7,7
2 ou plus	1,5	1,2	1,1	1,6	0,8

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-2**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Terre-Neuve-et-Labrador**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	92,8	93,3	93,6	92,3	94,5
Sècheuse	89,9	92,0	91,0	91,5	92,9
Lave-vaisselle	43,7	45,2	46,2	47,8	48,5
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	84,4	79,6	82,0	79,3	82,2
2 ou plus	15,6	20,4	18,0	20,7	17,7
Congélateur	80,3	78,7	79,6	77,2	79,6
Four à micro-ondes	97,0	95,9	96,7	97,4	97,3
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>2,7</b>	<b>4,6</b>	<b>3,4</b>	<b>4,1</b>	<b>3,9</b>
Fenêtre	F	F	F	F	F
Central	F	2,7	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,7</b>	<b>97,7</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>	<b>98,9</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,0	95,4	94,8	95,8	94,5
1	19,3	19,4	22,0	20,2	19,8
2	29,4	27,5	27,1	26,9	28,1
3 ou plus	48,3	48,6	45,7	48,7	46,7
Téléphone cellulaire	58,8	64,4	66,8	68,5	74,8
Lecteur de disques compacts	81,9	82,6	80,2	80,9	81,0
Télédistribution	70,6	66,3	65,3	62,8	68,3
Antenne parabolique	25,6	27,8	27,5	32,6	27,0
Lecteur DVD	71,2	77,4	79,7	82,2	85,1
Graveur de disques compacts	40,0	46,8	47,6	49,2	54,2
Graveur de DVD	21,2	31,2	36,5	40,9	47,3
Magnétoscopes	89,4	85,2	79,9	75,8	72,0
Ordinateur	60,8	66,0	65,9	69,9	71,5
Utilise Internet à la maison	52,1	57,9	60,2	65,5	68,1
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>
1	24,1	22,1	22,0	24,4	22,4
2	34,2	34,1	33,4	31,9	33,4
3 ou plus	41,2	43,5	44,3	43,2	44,1
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,8	80,8	79,7	82,8	83,3
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	73,9	73,6	71,4	72,7	77,4
1	46,0	46,0	41,5	42,8	45,5
2 ou plus	27,9	27,6	29,9	30,0	32,0
Automobiles possédées	53,0	53,0	51,5	51,5	55,0
1	43,8	44,0	43,0	42,8	46,1
2 ou plus	9,1	9,1	8,5	8,7	8,9
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	38,9	38,2	38,0	40,3	43,7
1	33,5	31,9	31,5	34,3	37,4
2 ou plus	5,5	6,3	6,4	6,0	6,3
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	14,4	13,9	12,3	14,8	10,6
1	13,5	12,7	11,5	12,6	9,2
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-3**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	85,1	85,2	87,0	86,7	85,5
Sécheuse	81,4	83,5	85,6	86,0	84,0
Lave-vaisselle	51,1	54,8	55,9	59,5	63,6
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	83,8	83,7	84,6	87,2	86,6
2 ou plus	16,2	16,3	15,4	12,7	13,4
Congélateur	69,7	68,4	68,6	67,8	63,0
Four à micro-ondes	96,1	95,8	94,9	96,9	97,0
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>8,4</b>	<b>10,3</b>	<b>15,0</b>	<b>13,9</b>	<b>14,7</b>
Fenêtre	6,9	7,9	10,6	11,2	12,8
Central	F	F	F	F	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,3</b>	<b>99,1</b>	<b>98,7</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,2	93,8	93,3	93,8	91,3
1	18,5	18,7	17,4	21,6	21,2
2	33,9	34,5	34,1	30,3	28,9
3 ou plus	43,8	40,6	41,8	41,9	41,2
Téléphone cellulaire	59,1	65,5	64,7	71,4	72,2
Lecteur de disques compacts	79,7	85,5	82,4	82,6	79,0
Télédistribution	58,9	53,6	54,7	54,4	49,6
Antenne parabolique	34,1	36,6	37,0	40,7	36,9
Lecteur DVD	70,8	81,3	81,9	82,7	86,4
Graveur de disques compacts	35,7	47,7	49,1	51,6	48,9
Graveur de DVD	15,6	29,2	30,4	40,2	38,6
Magnétoscopes	86,7	76,0	81,3	77,5	63,0
Ordinateur	65,6	69,2	72,2	71,9	79,0
Utilise Internet à la maison	58,0	62,3	64,7	67,9	73,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,3</b>	<b>99,2</b>	<b>99,1</b>
1	27,6	27,7	24,9	26,2	25,3
2	35,7	33,4	34,4	33,2	35,2
3 ou plus	36,7	38,1	40,0	39,8	38,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	88,9	89,6	89,7	89,8	89,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	84,1	84,8	85,1	86,5	85,7
1	42,5	43,1	42,5	44,0	43,3
2 ou plus	41,6	41,7	42,5	42,5	42,4
Automobiles possédées	67,4	67,6	66,6	71,1	65,9
1	51,3	48,8	48,5	54,1	46,7
2 ou plus	16,1	18,7	18,1	17,0	19,3
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	40,8	41,2	44,1	44,0	43,4
1	31,4	33,8	34,2	34,6	35,2
2 ou plus	9,4	7,5	9,9	9,4	8,2
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,2	10,0	8,9	8,5	7,5
1	8,4	9,6	8,7	8,2	7,5
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-4**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	83,7	81,9	83,5	83,6	82,9
Sécheuse	80,8	80,0	82,0	80,9	82,5
Lave-vaisselle	49,0	47,2	49,1	49,1	51,6
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	82,8	83,4	82,3	82,0	84,4
2 ou plus	17,1	16,3	17,5	18,0	15,6
Congélateur	64,6	63,2	65,3	63,7	64,0
Four à micro-ondes	95,8	95,4	96,2	97,5	95,8
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>11,5</b>	<b>13,1</b>	<b>17,1</b>	<b>16,4</b>	<b>17,8</b>
Fenêtre	9,2	10,6	13,3	13,0	13,9
Central	F	2,4	3,8	3,3	4,0
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,6</b>	<b>98,8</b>	<b>98,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,4</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,9	94,5	93,2	94,6	90,9
1	19,7	22,8	22,1	24,6	24,0
2	33,0	30,3	26,8	24,6	23,9
3 ou plus	42,2	41,5	44,2	45,3	43,0
Téléphone cellulaire	60,7	66,1	68,9	71,7	75,0
Lecteur de disques compacts	79,5	82,2	82,7	82,0	80,5
Télédistribution	66,5	61,0	63,2	65,7	62,8
Antenne parabolique	25,6	28,0	28,0	25,5	26,2
Lecteur DVD	75,8	82,5	82,1	86,5	85,9
Graveur de disques compacts	40,9	45,6	50,4	51,6	53,9
Graveur de DVD	21,7	28,9	35,4	41,4	43,9
Magnétoscopes	86,4	81,6	79,5	76,0	66,7
Ordinateur	66,8	71,0	73,0	75,4	79,6
Utilise Internet à la maison	59,3	63,6	66,5	69,9	73,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,2</b>	<b>99,6</b>	<b>98,6</b>
1	28,8	25,5	25,3	27,0	26,9
2	36,5	36,6	34,9	36,1	35,3
3 ou plus	34,2	37,4	39,1	36,5	36,4
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,3	83,9	80,1	85,2	83,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,4	78,8	75,5	79,7	78,5
1	43,3	45,0	41,0	45,7	43,2
2 ou plus	35,1	33,8	34,5	33,9	35,4
Automobiles possédées	62,6	62,4	62,5	62,3	64,7
1	47,5	48,3	47,7	50,9	50,3
2 ou plus	15,1	14,1	14,8	11,4	14,5
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,1	36,7	34,9	40,2	35,3
1	29,4	30,5	29,6	34,3	29,4
2 ou plus	6,6	6,1	5,3	5,8	5,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,3	9,2	9,3	10,7	7,9
1	7,6	8,3	8,5	9,5	7,8
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-5**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	88,0	89,7	89,2	88,7	90,6
Sécheuse	86,0	89,1	88,3	88,3	89,4
Lave-vaisselle	48,0	50,4	51,8	55,0	55,3
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
1	82,9	80,6	80,7	83,2	79,8
2 ou plus	17,1	19,3	19,3	16,7	20,1
Congélateur	68,7	68,8	67,0	69,1	72,4
Four à micro-ondes	96,6	95,8	96,7	95,9	94,8
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>22,7</b>	<b>24,6</b>	<b>27,3</b>	<b>29,3</b>	<b>27,4</b>
Fenêtre	17,7	18,4	21,4	22,7	20,2
Central	5,0	6,2	6,0	6,6	7,2
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,9</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>	<b>99,4</b>	<b>99,5</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	95,3	95,4	93,9	95,9	92,0
1	22,7	22,5	24,7	24,7	22,8
2	34,2	33,6	29,7	33,5	27,5
3 ou plus	38,4	39,2	39,5	37,7	41,6
Téléphone cellulaire	52,6	59,6	64,5	63,0	69,5
Lecteur de disques compacts	81,3	78,8	83,4	81,6	81,3
Télédistribution	53,3	57,5	51,7	54,6	51,4
Antenne parabolique	35,5	32,9	40,3	36,9	39,2
Lecteur DVD	74,3	78,8	84,1	82,9	84,8
Graveur de disques compacts	32,3	40,5	46,4	47,9	49,1
Graveur de DVD	16,7	26,6	35,6	37,5	41,2
Magnétoscopes	86,1	83,8	79,5	75,3	71,0
Ordinateur	61,8	67,7	70,0	72,5	74,4
Utilise Internet à la maison	52,7	58,4	62,9	65,4	69,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>99,6</b>	<b>98,7</b>	<b>99,3</b>
1	32,8	27,1	28,2	29,3	30,5
2	38,2	37,9	38,9	38,0	35,8
3 ou plus	28,1	34,0	32,5	31,5	33,0
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	87,2	87,6	86,8	87,8	89,5
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	83,9	81,7	80,5	82,2	84,8
1	46,5	44,2	41,8	43,9	43,8
2 ou plus	37,4	37,6	38,7	38,3	41,0
Automobiles possédées	63,4	62,9	60,4	61,5	63,3
1	51,4	49,7	46,4	48,5	50,5
2 ou plus	12,1	13,2	14,1	12,9	12,8
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	43,0	41,2	42,5	44,0	47,9
1	34,3	33,1	34,1	35,0	38,1
2 ou plus	8,7	8,2	8,4	9,0	9,8
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,3	10,5	11,3	11,7	10,4
1	7,5	9,6	10,0	10,6	9,5
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-6**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	87,0	87,2	87,2	85,1	87,4
Sécheuse	84,4	85,3	85,4	82,9	84,5
Lave-vaisselle	54,1	57,5	55,9	55,5	57,4
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>
1	76,9	76,4	74,2	74,5	74,7
2 ou plus	23,0	23,3	25,7	25,0	24,8
Congélateur	49,9	46,7	47,5	48,8	48,9
Four à micro-ondes	93,6	92,9	93,3	93,6	92,9
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>36,4</b>	<b>40,6</b>	<b>42,4</b>	<b>41,8</b>	<b>40,8</b>
Fenêtre	23,1	24,4	28,3	25,6	26,1
Central	13,2	16,2	14,1	16,3	14,7
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>98,4</b>	<b>99,0</b>	<b>98,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,4	94,2	91,7	92,2	91,2
1	25,0	23,5	22,6	26,3	25,9
2	33,8	33,6	30,4	27,3	26,6
3 ou plus	35,5	37,1	38,7	38,6	38,7
Téléphone cellulaire	53,0	56,4	61,1	63,3	63,8
Lecteur de disques compacts	77,0	81,2	79,8	78,7	79,0
Télédistribution	59,3	60,4	62,3	63,8	67,8
Antenne parabolique	21,4	22,8	20,6	22,5	22,0
Lecteur DVD	71,3	80,7	82,3	84,1	86,2
Graveur de disques compacts	35,1	41,6	40,4	44,7	48,8
Graveur de DVD	19,7	27,4	31,6	36,3	43,4
Magnétoscopes	88,9	81,9	79,8	73,6	70,4
Ordinateur	65,7	69,2	70,9	74,2	76,0
Utilise Internet à la maison	55,5	59,8	63,6	67,1	71,2
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,4</b>	<b>98,9</b>	<b>99,1</b>	<b>99,0</b>	<b>98,8</b>
1	38,1	34,7	35,0	38,0	34,1
2	39,0	37,9	38,8	34,7	39,3
3 ou plus	22,3	26,3	25,3	26,3	25,3
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	80,7	79,9	80,4	79,9	81,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	74,9	72,2	73,3	72,1	74,7
1	46,7	44,0	45,3	45,0	43,0
2 ou plus	28,3	28,2	28,0	27,1	31,8
Automobiles possédées	62,9	60,0	61,5	60,3	64,5
1	46,2	44,6	46,9	44,2	47,1
2 ou plus	16,8	15,4	14,5	16,0	17,5
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	24,7	26,4	26,8	25,2	26,5
1	22,1	23,3	23,6	22,5	23,1
2 ou plus	2,6	3,2	3,2	2,7	3,4
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	12,3	12,9	13,3	15,3	12,4
1	10,6	11,2	12,2	13,5	11,4
2 ou plus	1,7	1,7	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-7**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	77,1	75,4	76,9	76,4	75,9
Sécheuse	75,2	75,4	77,1	75,8	76,5
Lave-vaisselle	53,8	53,4	58,7	56,7	57,4
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,6</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	71,9	70,5	70,5	72,9	71,6
2 ou plus	27,7	29,3	29,4	27,1	28,4
Congélateur	53,5	50,1	48,2	50,0	50,4
Four à micro-ondes	93,8	93,7	92,8	94,1	94,7
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>71,4</b>	<b>76,0</b>	<b>75,1</b>	<b>77,1</b>	<b>76,1</b>
Fenêtre	17,7	20,8	20,1	19,4	17,8
Central	53,7	55,2	55,1	57,8	58,3
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,2</b>	<b>99,3</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>	<b>99,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	95,4	94,9	93,8	92,6	91,2
1	23,2	27,0	27,2	27,1	28,2
2	29,5	25,8	23,7	23,6	23,2
3 ou plus	42,8	42,1	42,8	41,9	39,7
Téléphone cellulaire	69,5	71,5	75,1	75,0	82,9
Lecteur de disques compacts	80,9	80,8	82,7	80,3	78,2
Télédistribution	68,0	67,3	66,4	65,4	65,2
Antenne parabolique	22,6	24,9	24,5	24,1	24,5
Lecteur DVD	79,8	83,8	87,1	87,3	87,6
Graveur de disques compacts	46,0	48,0	54,7	53,3	56,1
Graveur de DVD	25,5	31,5	41,4	42,0	48,3
Magnétoscopes	90,3	81,9	78,3	73,3	70,7
Ordinateur	75,8	78,3	82,7	81,1	84,5
Utilise Internet à la maison	69,4	72,0	78,1	77,4	80,7
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,1</b>	<b>98,8</b>	<b>99,1</b>
1	34,2	33,5	30,0	32,2	31,5
2	35,2	34,2	36,6	35,8	35,5
3 ou plus	29,6	31,9	32,4	30,9	32,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,0	80,7	82,2	80,2	82,4
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	77,9	75,5	76,2	75,1	77,5
1	42,5	42,9	40,2	41,3	39,9
2 ou plus	35,4	32,6	35,9	33,8	37,6
Automobiles possédées	60,7	58,0	58,4	57,9	57,8
1	44,0	43,1	43,4	42,4	43,2
2 ou plus	16,7	14,9	15,1	15,4	14,6
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	35,7	34,5	39,0	35,9	41,3
1	29,0	28,0	32,1	29,6	33,4
2 ou plus	6,7	6,6	6,9	6,2	7,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	12,0	12,0	11,9	10,9	8,6
1	9,7	10,8	10,3	8,5	7,7
2 ou plus	2,2	1,3	F	2,4	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.



**Tableau 8-8**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	79,3	78,3	80,3	78,0	76,3
Sécheuse	78,3	79,3	81,3	79,2	76,9
Lave-vaisselle	53,8	52,4	54,6	56,0	57,3
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	70,4	72,0	69,4	68,5	68,6
2 ou plus	29,5	27,8	30,6	31,4	31,4
Congélateur	72,3	68,2	69,7	71,1	67,2
Four à micro-ondes	95,1	94,1	96,3	94,5	95,5
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>69,1</b>	<b>70,4</b>	<b>74,8</b>	<b>74,0</b>	<b>75,3</b>
Fenêtre	23,1	23,2	25,7	24,9	22,2
Central	46,0	47,1	49,1	49,2	53,1
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>97,7</b>	<b>98,4</b>	<b>99,5</b>	<b>98,7</b>	<b>99,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	93,2	92,6	91,9	91,0	85,5
1	25,0	28,9	25,7	29,4	26,0
2	29,2	28,8	28,1	26,7	22,5
3 ou plus	38,9	34,8	38,1	34,9	37,0
Téléphone cellulaire	59,2	60,2	69,3	72,1	75,4
Lecteur de disques compacts	80,3	78,9	82,3	78,2	77,4
Télédistribution	64,4	63,4	64,6	66,9	65,7
Antenne parabolique	22,9	23,4	25,1	24,2	25,5
Lecteur DVD	74,2	79,3	83,1	84,5	86,2
Graveur de disques compacts	41,3	43,4	50,7	53,3	55,9
Graveur de DVD	24,8	29,9	38,0	42,3	48,1
Magnétoscopes	86,0	82,0	80,3	74,7	69,7
Ordinateur	65,5	69,5	74,6	74,6	79,9
Utilise Internet à la maison	57,6	60,6	66,2	67,3	76,0
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,6</b>	<b>98,0</b>	<b>98,5</b>	<b>98,9</b>	<b>98,0</b>
1	33,0	33,1	29,7	29,8	31,8
2	35,6	33,2	35,7	36,5	29,1
3 ou plus	30,0	31,6	33,1	32,6	37,1
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	83,2	82,4	84,2	83,2	84,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	80,1	78,5	81,2	79,3	82,4
1	43,4	42,2	42,3	41,9	43,3
2 ou plus	36,7	36,2	38,9	37,3	39,1
Automobiles possédées	59,3	56,9	61,3	58,1	59,7
1	45,6	44,0	47,1	44,4	44,6
2 ou plus	13,8	13,0	14,2	13,7	15,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	43,5	43,8	43,6	43,4	45,4
1	34,8	35,1	33,3	31,5	33,2
2 ou plus	8,7	8,7	10,3	11,9	12,2
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	6,6	7,9	7,1	7,4	4,5
1	6,1	6,9	6,6	6,9	4,3
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-9**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	85,4	86,4	87,4	85,3	87,3
Sécheuse	85,7	88,2	89,7	86,6	87,9
Lave-vaisselle	60,8	59,4	57,1	63,3	64,0
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>
1	63,3	63,9	67,0	64,3	65,3
2 ou plus	36,6	36,1	33,0	35,6	34,5
Congélateur	78,7	76,5	75,3	75,8	74,7
Four à micro-ondes	95,9	95,8	95,6	96,5	95,5
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>48,6</b>	<b>50,6</b>	<b>53,8</b>	<b>57,2</b>	<b>61,3</b>
Fenêtre	14,0	16,1	16,7	19,5	18,6
Central	34,6	34,5	37,2	37,7	42,7
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>	<b>99,3</b>	<b>99,8</b>	<b>99,2</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	95,7	94,6	94,3	94,8	90,5
1	22,7	26,6	24,9	24,7	21,8
2	33,8	31,1	31,3	27,2	25,4
3 ou plus	39,3	37,0	38,1	42,9	43,3
Téléphone cellulaire	63,1	70,4	72,1	78,7	79,1
Lecteur de disques compacts	79,1	79,0	78,1	82,8	80,6
Télédistribution	52,4	54,2	53,7	53,7	57,3
Antenne parabolique	35,3	34,5	35,7	36,6	33,3
Lecteur DVD	74,6	78,4	82,6	84,8	85,7
Graveur de disques compacts	43,3	46,3	50,2	53,6	55,5
Graveur de DVD	22,4	28,2	37,7	43,4	47,1
Magnétoscopes	86,5	81,4	77,0	73,6	70,8
Ordinateur	68,9	68,8	72,3	77,0	79,6
Utilise Internet à la maison	61,7	61,0	66,2	72,7	74,4
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,1</b>	<b>99,2</b>	<b>98,7</b>	<b>98,5</b>	<b>99,4</b>
1	32,8	30,1	32,0	33,4	29,3
2	35,1	35,7	35,8	31,8	34,9
3 ou plus	31,3	33,4	30,9	33,2	35,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	88,2	89,2	88,6	89,3	88,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	86,0	86,7	86,6	87,4	87,2
1	41,2	40,2	40,6	39,0	40,5
2 ou plus	44,8	46,5	46,0	48,3	46,7
Automobiles possédées	63,2	63,0	62,1	63,8	60,3
1	48,1	47,2	48,0	48,8	46,1
2 ou plus	15,1	15,8	14,1	15,0	14,2
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	51,4	52,3	54,0	55,6	56,4
1	37,6	37,0	38,7	39,0	38,9
2 ou plus	13,8	15,3	15,3	16,6	17,5
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	5,7	6,5	7,1	6,0	5,3
1	4,8	6,0	6,8	5,1	5,1
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 8-10**  
**Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	87,2	85,2	86,9	87,1	88,3
Sécheuse	86,7	86,2	87,5	86,8	89,4
Lave-vaisselle	72,4	71,4	72,2	75,1	76,9
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	72,6	72,4	73,0	71,5	72,4
2 ou plus	27,4	27,5	26,9	28,5	27,4
Congélateur	65,6	66,1	63,3	65,0	64,4
Four à micro-ondes	96,6	95,8	95,8	97,3	96,1
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>12,4</b>	<b>19,5</b>	<b>18,5</b>	<b>21,4</b>	<b>21,2</b>
Fenêtre	4,2	6,7	5,6	7,5	7,1
Central	8,2	12,7	12,9	13,9	14,2
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>99,5</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	93,4	93,6	91,3	89,6	86,9
1	24,0	27,1	26,4	33,1	32,2
2	27,0	23,3	21,9	18,8	18,7
3 ou plus	42,3	43,2	43,0	37,7	36,1
Téléphone cellulaire	74,6	80,7	82,6	83,5	87,2
Lecteur de disques compacts	84,8	84,7	82,6	85,9	82,7
Télédistribution	64,0	61,2	60,0	64,2	61,0
Antenne parabolique	26,5	29,1	29,0	25,7	29,8
Lecteur DVD	83,7	88,5	88,0	89,0	90,5
Graveur de disques compacts	50,3	57,8	61,9	61,1	61,6
Graveur de DVD	29,1	37,3	48,6	53,0	48,2
Magnétoscopes	88,9	83,5	79,6	73,9	70,5
Ordinateur	76,8	83,4	82,9	85,6	86,2
Utilise Internet à la maison	69,2	76,5	77,9	81,3	82,9
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,6</b>	<b>98,5</b>	<b>98,4</b>	<b>98,7</b>	<b>98,9</b>
1	32,0	29,3	29,8	29,5	28,2
2	36,2	32,5	35,8	33,8	38,3
3 ou plus	30,5	36,7	32,8	35,4	32,4
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	89,4	88,1	89,3	88,7	88,8
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	86,6	84,4	86,2	86,3	86,5
1	38,9	38,4	36,5	36,1	36,8
2 ou plus	47,7	46,0	49,8	50,2	49,7
Automobiles possédées	62,8	60,5	62,9	59,8	60,2
1	47,6	46,3	48,7	44,6	43,8
2 ou plus	15,2	14,2	14,2	15,2	16,4
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	53,5	52,8	55,7	56,2	55,7
1	38,8	37,0	39,1	36,8	36,9
2 ou plus	14,7	15,9	16,5	19,3	18,8
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	7,0	9,7	8,2	6,7	6,2
1	6,3	8,8	7,3	5,8	5,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-11

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	80,7	80,3	80,0	81,3	75,7
Sécheuse	79,6	79,4	79,5	79,9	76,8
Lave-vaisselle	67,1	66,2	65,7	69,5	66,0
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,2</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
1	75,5	75,3	75,2	75,3	72,4
2 ou plus	23,7	24,5	24,8	24,6	27,5
Congélateur	52,7	52,0	50,6	49,1	49,5
Four à micro-ondes	92,6	93,4	91,6	92,4	92,5
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>17,4</b>	<b>18,7</b>	<b>18,2</b>	<b>20,5</b>	<b>20,8</b>
Fenêtre	6,9	8,8	9,4	9,7	11,1
Central	10,6	9,8	8,8	10,8	9,7
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>98,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,5</b>	<b>98,6</b>	<b>99,0</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	91,9	92,1	88,6	86,7	82,0
1	28,6	30,9	32,1	30,7	29,8
2	27,4	27,4	24,2	22,4	20,3
3 ou plus	36,0	33,8	32,3	33,7	32,0
Téléphone cellulaire	69,0	73,0	75,7	80,8	81,7
Lecteur de disques compacts	82,4	83,7	81,5	82,0	78,4
Télédistribution	75,5	76,7	75,7	73,5	74,9
Antenne parabolique	15,3	15,7	16,5	16,3	14,7
Lecteur DVD	79,0	84,6	86,9	88,1	89,0
Graveur de disques compacts	51,3	56,0	60,1	59,5	58,5
Graveur de DVD	30,7	39,3	44,5	46,3	48,2
Magnétoscopes	88,9	81,3	79,1	73,9	67,8
Ordinateur	76,8	79,9	84,1	85,0	84,9
Utilise Internet à la maison	70,5	74,2	79,3	82,1	83,2
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>98,6</b>	<b>98,3</b>	<b>98,2</b>	<b>98,1</b>	<b>98,3</b>
1	40,6	39,3	40,7	38,9	40,1
2	32,9	31,9	31,8	31,1	30,4
3 ou plus	25,1	27,2	25,7	28,0	27,9
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	85,2	85,9	84,9	85,1	82,8
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	82,4	82,9	81,2	82,3	81,3
1	43,8	41,5	42,3	39,9	44,1
2 ou plus	38,6	41,5	38,9	42,5	37,2
Automobiles possédées	62,5	62,7	59,3	63,2	59,3
1	48,2	47,2	45,2	48,7	46,4
2 ou plus	14,3	15,5	14,1	14,5	12,9
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	44,5	45,4	45,1	45,3	44,4
1	35,6	35,0	33,9	33,8	33,6
2 ou plus	8,9	10,4	11,2	11,4	10,8
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	5,3	6,1	6,8	6,2	4,1
1	4,6	5,6	6,2	5,6	3,5
2 ou plus	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-12

## Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Yukon

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	78,3	..	82,8	..	80,0
Sécheuse	76,3	..	81,7	..	78,5
Lave-vaisselle	42,3	..	55,6	..	41,1
<b>Réfrigérateur</b>	<b>98,0</b>	<b>..</b>	<b>99,6</b>	<b>..</b>	<b>99,0</b>
1	84,1	..	87,8	..	86,4
2 ou plus	14,0	..	F	..	12,6
Congélateur	59,0	..	60,2	..	61,0
Four à micro-ondes	92,3	..	91,3	..	89,3
<b>Appareil de climatisation</b>					
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>					
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	92,8	..	96,6	..	94,7
1	89,8	..	91,3	..	83,9
2	28,6	..	35,3	..	43,9
3 ou plus	27,2	..	22,2	..	17,1
Téléphone cellulaire	33,9	..	33,8	..	22,9
	35,6	..	50,1	..	60,3
Lecteur de disques compacts	82,6	..	89,2	..	79,2
Télédistribution	48,6	..	45,3	..	43,3
Antenne parabolique	26,0	..	35,0	..	29,6
Lecteur DVD	82,6	..	89,3	..	89,9
Graveur de disques compacts	43,5	..	62,7	..	55,4
Graveur de DVD	23,8	..	46,2	..	47,6
Magnétoscopes	86,5	..	77,7	..	66,4
Ordinateur	70,7	..	80,6	..	79,4
Utilise Internet à la maison	63,4	..	71,2	..	71,1
<b>Téléviseurs couleurs</b>					
1	99,1	..	98,7	..	95,6
2	45,3	..	38,7	..	40,8
3 ou plus	33,4	..	32,5	..	31,3
	20,4	..	27,5	..	23,5
<b>Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)</b>					
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	85,1	..	87,4	..	82,2
1	84,4	..	85,8	..	81,8
2 ou plus	40,6	..	42,2	..	32,0
Automobiles possédées	43,8	..	43,6	..	49,8
1	46,8	..	49,8	..	51,9
2 ou plus	36,0	..	41,5	..	41,3
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	F	..	F	..	F
1	63,8	..	59,7	..	64,9
2 ou plus	43,0	..	36,5	..	43,3
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	20,8	..	23,2	..	21,5
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-13

## Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	89,9	..	82,6	..	82,2
Sècheuse	84,9	..	84,1	..	81,4
Lave-vaisselle	54,2	..	47,0	..	42,5
<b>Réfrigérateur</b>	<b>99,5</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>99,7</b>
1	88,8	..	87,4	..	90,4
2 ou plus	10,7	..	12,6	..	F
Congélateur	60,6	..	50,8	..	56,3
Four à micro-ondes	94,9	..	88,8	..	94,4
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>F</b>
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>96,8</b>	<b>..</b>	<b>95,6</b>	<b>..</b>	<b>90,6</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	95,5	..	88,6	..	80,7
1	41,2	..	40,2	..	41,9
2	31,2	..	27,0	..	19,3
3 ou plus	23,1	..	21,5	..	19,5
Téléphone cellulaire	50,5	..	58,1	..	52,7
Lecteur de disques compacts	82,9	..	83,1	..	73,5
Télédistribution	48,3	..	52,3	..	47,5
Antenne parabolique	44,0	..	34,2	..	33,5
Lecteur DVD	85,9	..	87,6	..	85,1
Graveur de disques compacts	55,0	..	55,7	..	49,6
Graveur de DVD	37,9	..	48,4	..	43,5
Magnétoscopes	89,0	..	69,1	..	56,0
Ordinateur	72,3	..	76,5	..	73,3
Utilise Internet à la maison	63,2	..	67,0	..	66,6
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>99,6</b>	<b>..</b>	<b>96,5</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>
1	41,0	..	37,2	..	38,6
2	28,4	..	26,5	..	35,0
3 ou plus	30,3	..	32,8	..	26,4
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	79,6	..	72,5	..	65,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	77,3	..	69,1	..	61,5
1	46,4	..	40,2	..	38,9
2 ou plus	31,0	..	28,9	..	22,6
Automobiles possédées	30,8	..	32,6	..	21,2
1	27,6	..	28,4	..	20,0
2 ou plus	F	..	F	..	F
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	62,8	..	51,6	..	51,3
1	45,8	..	37,8	..	38,1
2 ou plus	17,1	..	13,8	..	13,2
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	F	..	F	..	F
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-14

## Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
<b>Ménages ayant :</b>					
Machine à laver	85,9	..	88,7	..	88,8
Sécheuse	87,9	..	89,3	..	88,2
Lave-vaisselle	17,8	..	23,9	..	20,8
<b>Réfrigérateur</b>	<b>100,0</b>	..	<b>100,0</b>	..	<b>100,0</b>
1	97,3	..	95,2	..	95,2
2 ou plus	F	..	F	..	F
Congélateur	42,7	..	44,3	..	44,8
Four à micro-ondes	82,0	..	81,9	..	86,3
<b>Appareil de climatisation</b>	<b>F</b>	..	<b>F</b>	..	<b>F</b>
Fenêtre	F	..	F	..	F
Central	F	..	F	..	F
<b>Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)</b>	<b>81,4</b>	..	<b>80,1</b>	..	<b>86,8</b>
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	81,4	..	80,1	..	83,9
1	41,8	..	31,2	..	51,4
2	26,7	..	32,0	..	21,3
3 ou plus	F	..	F	..	F
Téléphone cellulaire	F	..	17,7	..	33,5
Lecteur de disques compacts	71,9	..	93,5	..	75,7
Télédistribution	66,6	..	66,1	..	53,7
Antenne parabolique	22,6	..	18,1	..	30,5
Lecteur DVD	65,7	..	80,4	..	82,4
Graveur de disques compacts	29,5	..	42,2	..	35,5
Graveur de DVD	21,3	..	35,9	..	30,0
Magnétoscopes	71,8	..	61,0	..	54,0
Ordinateur	48,3	..	57,2	..	74,5
Utilise Internet à la maison	35,1	..	52,4	..	64,6
<b>Téléviseurs couleurs</b>	<b>96,3</b>	..	<b>98,3</b>	..	<b>97,1</b>
1	50,8	..	41,2	..	44,1
2	28,7	..	37,7	..	25,4
3 ou plus	16,8	..	19,4	..	27,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	29,9	..	28,9	..	33,0
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	29,9	..	26,8	..	33,0
1	27,2	..	21,7	..	23,5
2 ou plus	F	..	F	..	F
Automobiles possédées	F	..	F	..	F
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	21,4	..	24,0	..	26,2
1	19,3	..	19,6	..	20,6
2 ou plus	F	..	F	..	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	F	..	F	..	F
1	F	..	F	..	F
2 ou plus	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 9**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada<sup>1</sup>, provinces et territoires**

	2009						
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
Individuelle non attenante	56,1	78,6	66,6	65,6	73,8	42,9	58,3
Individuelle attenante	11,0	8,6	8,3	8,3	6,0	10,5	13,1
Appartement	31,1	11,7	19,1	22,4	15,6	45,1	28,4
Autre type de logement	1,8	F	F	3,7	4,5	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,1	14,0	11,1	12,6	13,5	8,4	8,4
Logements ont besoin de réparations mineures	15,4	16,9	13,8	19,3	16,7	15,1	15,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,5	69,2	75,1	68,1	69,7	76,4	76,6
<b>Logement est possédé</b>	<b>65,1</b>	<b>78,3</b>	<b>70,4</b>	<b>67,1</b>	<b>76,0</b>	<b>57,6</b>	<b>67,0</b>
Avec hypothèque(s)	34,3	32,4	37,2	33,9	38,4	34,5	34,9
Sans hypothèque	30,8	45,9	33,2	33,2	37,6	23,1	32,0
Logement est loué	34,9	21,7	29,6	32,9	24,0	42,4	33,0
Logements de 1 à 4 pièces	27,5	12,4	23,7	23,7	22,0	37,3	24,4
Logements de 5 pièces	15,5	16,6	17,5	18,1	19,3	17,6	12,9
Logements de 6 pièces	13,6	19,1	16,4	15,4	17,3	11,8	14,1
Logements de 7 pièces ou plus	43,4	51,9	42,4	42,8	41,4	33,3	48,6
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	58,8	70,6	69,6	72,5	68,9	72,2	56,3
2 ou plus	41,1	29,3	30,4	27,3	31,1	27,7	43,7
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,7	9,0	63,2	35,0	6,4	8,9	12,9
Fournaise à air chaud	49,7	21,2	21,4	31,9	22,6	10,4	70,0
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,2	10,2	9,9	8,9	15,4	6,7	2,4
Électrique	32,4	59,6	F	24,0	55,6	74,0	14,7
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
5 ans ou moins	26,4	19,5	32,3	25,8	26,4	20,4	29,4
6 à 10 ans	15,4	17,1	21,5	19,0	16,4	10,8	18,7
Plus de 10 ans	58,2	63,4	46,2	55,3	57,2	68,7	51,9
<b>Combustible le plus utilisé</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	8,4	22,5	76,1	58,8	12,4	9,2	6,8
Gaz naturel	49,2	F	F	F	4,3	3,6	71,9
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F
Électricité	36,6	62,7	F	26,5	61,0	79,9	17,4
Bois de chauffage	4,3	14,6	16,5	11,9	21,3	6,5	F
Autre	0,6	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	4,6	10,4	75,8	43,5	F	4,6	3,5
Gaz naturel	48,3	F	F	F	4,5	3,8	69,4
Électricité	45,7	88,8	19,7	52,6	91,6	91,0	25,3
Autre	1,3	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>							
Gaz naturel	8,2	F	F	F	F	F	13,5
Électricité	90,8	98,6	94,3	95,4	97,2	97,3	85,8
Autre	1,0	F	F	4,6	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.



Tableau 9 – suite

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada 1, provinces et territoires

	2009						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	pourcentage						
Individuelle non attenante	65,8	72,2	65,5	53,4	62,7	50,6	59,3
Individuelle attenante	6,1	6,0	9,3	11,4	F	18,5	27,3
Appartement	26,7	19,5	20,2	31,5	16,3	27,5	13,4
Autre type de logement	F	F	5,0	3,7	12,7	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	11,4	8,6	9,0	9,6	18,1	17,4	21,0
Logements ont besoin de réparations mineures	16,7	15,0	18,2	13,1	19,4	26,7	19,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	71,9	76,3	72,8	77,3	62,4	55,9	60,0
<b>Logement est possédé</b>	<b>65,9</b>	<b>73,8</b>	<b>71,4</b>	<b>63,6</b>	<b>58,3</b>	<b>45,8</b>	<b>19,7</b>
Avec hypothèque(s)	36,5	33,6	35,0	31,2	30,3	26,8	F
Sans hypothèque	29,4	40,3	36,4	32,4	28,0	18,9	F
Logement est loué	34,1	26,2	28,6	36,4	41,7	54,2	80,3
Logements de 1 à 4 pièces	24,9	17,3	18,4	31,0	34,0	29,3	33,5
Logements de 5 pièces	17,3	17,5	16,0	15,8	14,5	23,1	26,3
Logements de 6 pièces	15,7	15,3	14,0	12,7	17,6	18,9	24,8
Logements de 7 pièces ou plus	42,1	50,0	51,5	40,5	33,9	28,7	F
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>99,6</b>	<b>99,2</b>	<b>99,4</b>	<b>100,0</b>
1	58,0	49,6	41,7	49,0	64,4	66,9	95,5
2 ou plus	42,0	50,3	58,2	50,6	34,8	32,5	F
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	8,6	17,4	15,7	18,9	13,6	42,8	54,6
Fournaise à air chaud	60,8	75,8	81,9	47,0	55,7	50,2	35,8
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	4,7	15,7	F	F
Électrique	28,6	4,9	F	29,2	14,9	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>							
5 ans ou moins	32,3	32,7	26,5	27,2	26,1	29,5	30,8
6 à 10 ans	13,6	17,2	16,3	12,8	20,1	17,1	F
Plus de 10 ans	54,2	50,1	57,3	60,0	53,8	53,4	55,6
<b>Combustible le plus utilisé</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	F	3,4	F	3,8	62,5	75,4	83,3
Gaz naturel	53,4	86,5	92,9	56,0	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F	13,4	F
Électricité	43,1	6,8	F	34,5	16,3	F	15,3
Bois de chauffage	F	F	F	3,7	16,7	F	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>							
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	18,1	52,6	69,1
Gaz naturel	46,0	83,6	90,6	60,4	F	F	F
Électricité	53,4	15,0	7,3	37,5	78,1	30,9	26,8
Autre	F	F	F	F	F	16,6	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>							
Gaz naturel	3,3	3,7	10,1	12,0	F	F	F
Électricité	96,5	95,8	89,7	87,5	93,6	96,3	100,0
Autre	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 10**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada<sup>1</sup> et certaines régions métropolitaines**

	2009								
	Canada	St. John's	Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto
	pourcentage								
Individuelle non attenante	56,1	65,7	57,5	48,6	66,8	F	28,5	F	47,2
Individuelle attenante	11,0	12,8	11,5	13,6	F	F	12,0	F	14,8
Appartement	31,1	20,3	27,2	35,5	19,8	F	58,6	F	37,9
Autre type de logement	1,8	F	F	F	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,1	8,8	10,1	10,0	F	F	7,2	F	6,3
Logements ont besoin de réparations mineures	15,4	15,6	12,1	18,8	F	F	16,4	F	15,5
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,5	75,6	77,7	71,3	67,4	F	76,4	F	78,2
<b>Logement est possédé</b>	<b>65,1</b>	<b>69,4</b>	<b>64,0</b>	<b>56,6</b>	<b>75,5</b>	<b>F</b>	<b>50,3</b>	<b>F</b>	<b>61,3</b>
Avec hypothèque(s)	34,3	46,6	35,8	32,8	38,1	F	32,1	F	31,8
Sans hypothèque	30,8	22,8	28,2	23,8	37,4	F	18,2	F	29,5
Logement est loué	34,9	30,6	36,0	43,4	24,5	F	49,7	F	38,7
Logements de 1 à 4 pièces	27,5	17,1	28,3	32,3	21,4	F	43,1	F	31,0
Logements de 5 pièces	15,5	13,2	18,2	15,3	21,2	F	15,6	F	12,6
Logements de 6 pièces	13,6	16,6	15,1	11,2	F	F	10,8	F	11,7
Logements de 7 pièces ou plus	43,4	53,1	38,4	41,2	41,4	F	30,5	F	44,6
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>F</b>	<b>99,9</b>	<b>F</b>	<b>100,0</b>
1	58,8	61,9	71,2	71,8	66,2	F	71,1	F	54,7
2 ou plus	41,1	38,1	28,8	28,2	33,8	F	28,8	F	45,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,7	11,0	74,8	42,6	F	F	12,4	F	16,6
Fournaise à air chaud	49,7	8,6	17,3	27,1	F	F	10,1	F	68,4
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,2	F	F	F	F	F	F	F	F
Électrique	32,4	76,6	F	26,8	62,0	F	76,3	F	14,0
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
5 ans ou moins	26,4	21,9	33,7	27,1	19,4	F	22,6	F	26,3
6 à 10 ans	15,4	14,5	24,5	17,4	F	F	12,0	F	17,6
Plus de 10 ans	58,2	63,6	41,9	55,5	64,5	F	65,4	F	56,0
<b>Combustible le plus utilisé</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	8,4	19,1	85,8	63,7	F	F	8,5	F	5,8
Gaz naturel	49,2	F	F	F	F	F	6,2	F	76,0
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	36,6	80,4	F	29,7	67,3	F	84,1	F	17,4
Bois de chauffage	4,3	F	F	F	F	F	F	F	F
Autre	0,6	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	4,6	12,2	81,4	54,2	F	F	4,8	F	F
Gaz naturel	48,3	F	F	F	F	F	6,5	F	70,8
Électricité	45,7	87,6	14,6	41,2	83,5	F	88,4	F	23,3
Autre	1,3	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>									
Gaz naturel	8,2	F	F	F	F	F	F	F	13,2
Électricité	90,8	97,0	96,1	97,6	97,1	F	96,3	F	85,9
Autre	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 10 – suite

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada 1 et certaines régions métropolitaines

	2009								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
Individuelle non attenante	57,6	67,2	57,2	64,6	64,7	43,1	F	61,6	48,1
Individuelle attenante	7,8	F	F	13,7	F	11,9	F	F	F
Appartement	34,3	28,0	29,6	20,4	26,2	43,0	F	18,9	F
Autre type de logement	F	F	F	F	F	F	F	12,6	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,8	F	F	F	F	5,1	F	18,9	F
Logements ont besoin de réparations mineures	17,9	13,4	F	18,1	21,1	11,1	F	19,1	F
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	72,3	78,3	85,8	75,2	70,0	83,8	F	62,0	66,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>60,7</b>	<b>69,9</b>	<b>63,5</b>	<b>69,5</b>	<b>64,9</b>	<b>57,1</b>	<b>F</b>	<b>60,4</b>	<b>52,9</b>
Avec hypothèque(s)	36,0	35,0	38,2	37,2	34,5	30,2	F	33,2	35,7
Sans hypothèque	24,6	34,9	25,3	32,3	30,4	26,9	F	27,2	F
Logement est loué	39,3	30,1	36,5	30,5	35,1	42,9	F	39,6	47,1
Logements de 1 à 4 pièces	29,8	23,9	19,1	20,1	21,7	40,1	F	35,2	F
Logements de 5 pièces	16,6	20,9	17,4	14,9	17,6	16,6	F	F	F
Logements de 6 pièces	15,1	F	16,2	13,7	10,3	9,6	F	15,8	F
Logements de 7 pièces ou plus	38,5	42,4	47,4	51,2	50,4	33,8	F	36,7	43,0
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>F</b>	<b>99,1</b>	<b>100,0</b>
1	59,3	56,9	47,1	38,8	43,9	51,3	F	60,7	53,8
2 ou plus	40,7	43,1	52,9	61,2	56,1	48,0	F	38,4	46,2
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	11,5	20,3	26,6	10,4	22,1	29,4	F	13,7	52,7
Fournaise à air chaud	63,7	74,4	72,3	86,5	75,2	41,8	F	54,4	39,1
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Électrique	24,4	F	F	F	F	28,0	F	17,7	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>									
5 ans ou moins	35,9	35,7	36,3	22,2	27,2	25,3	F	30,9	F
6 à 10 ans	13,3	16,5	22,2	13,5	17,8	10,2	F	18,8	F
Plus de 10 ans	50,8	47,8	41,6	64,2	55,0	64,5	F	50,3	65,8
<b>Combustible le plus utilisé</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	F	60,4	86,1
Gaz naturel	68,6	94,5	96,2	96,1	89,1	66,0	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	29,2	F	F	F	F	31,6	F	19,4	F
Bois de chauffage	F	F	F	F	F	F	F	14,6	F
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	F	15,3	44,5
Gaz naturel	60,8	93,1	96,6	92,9	89,7	75,9	F	F	F
Électricité	39,0	F	F	F	F	22,3	F	80,8	50,2
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>									
Gaz naturel	F	F	F	10,0	10,0	14,8	F	F	F
Électricité	96,4	96,5	95,7	90,0	90,0	84,8	F	92,1	95,6
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données pour Québec, Ottawa et Victoria en 2008 sont supprimées à cause du manque de fiabilité relié à la faible taille de l'échantillon pour ces villes.

Tableau 11-1

 Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada <sup>1</sup>

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	56,9	56,7	56,0	57,0	56,1
Individuelle attenante	10,1	10,1	10,9	10,5	11,0
Appartement	31,1	31,5	31,3	30,6	31,1
Autre type de logement	1,9	1,7	1,8	1,9	1,8
Logements ont besoin de réparations majeures	7,0	9,7	9,9	10,2	9,1
Logements ont besoin de réparations mineures	16,1	16,4	16,0	15,5	15,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,9	73,9	74,1	74,3	75,5
<b>Logement est possédé</b>	<b>67,1</b>	<b>65,7</b>	<b>67,3</b>	<b>65,9</b>	<b>65,1</b>
Avec hypothèque(s)	36,3	35,7	36,7	35,5	34,3
Sans hypothèque	30,8	30,0	30,6	30,4	30,8
Logement est loué	32,9	34,3	32,7	34,1	34,9
Logements de 1 à 4 pièces	27,5	27,3	26,3	27,3	27,5
Logements de 5 pièces	15,0	16,2	16,5	16,7	15,5
Logements de 6 pièces	16,4	14,6	15,7	14,7	13,6
Logements de 7 pièces ou plus	41,2	41,8	41,4	41,3	43,4
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
1	57,9	59,4	58,8	57,7	58,8
2 ou plus	41,9	40,6	41,1	42,1	41,1
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,2	12,7	13,8	12,5	13,7
Fournaise à air chaud	52,4	52,8	52,7	51,8	49,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	4,1	4,3	4,4	4,1	4,2
Électrique	30,2	30,1	29,0	31,4	32,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	21,1	23,7	23,6	25,4	26,4
6 à 10 ans	16,3	14,5	14,9	14,6	15,4
Plus de 10 ans	62,6	61,8	61,5	60,1	58,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	9,6	9,5	9,5	7,9	8,4
Gaz naturel	50,4	49,4	50,5	50,8	49,2
Gaz en bouteille	1,0	1,0	0,7	1,0	1,0
Électricité	34,2	34,8	34,0	35,3	36,6
Bois de chauffage	4,5	4,7	4,7	4,4	4,3
Autre	0,2	0,6	0,5	0,6	0,6
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	3,9	4,2	4,4	3,6	4,6
Gaz naturel	49,6	48,4	49,7	50,5	48,3
Électricité	45,4	46,1	44,8	44,7	45,7
Autre	1,0	1,3	1,1	1,2	1,3
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	7,1	8,0	8,2	8,7	8,2
Électricité	92,1	91,1	91,1	90,4	90,8
Autre	0,8	0,8	0,7	0,8	1,0

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 11-2**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Terre-Neuve-et-Labrador**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	77,4	75,6	75,8	77,3	78,6
Individuelle attenante	8,2	10,0	8,7	10,2	8,6
Appartement	13,0	12,7	13,6	11,9	11,7
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,6	11,9	11,3	13,4	14,0
Logements ont besoin de réparations mineures	14,4	15,2	15,9	15,9	16,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	78,1	72,9	72,9	70,6	69,2
<b>Logement est possédé</b>	<b>79,6</b>	<b>78,9</b>	<b>77,1</b>	<b>76,8</b>	<b>78,3</b>
Avec hypothèque(s)	33,9	32,5	31,3	32,7	32,4
Sans hypothèque	45,8	46,4	45,8	44,1	45,9
Logement est loué	20,4	21,1	22,9	23,2	21,7
Logements de 1 à 4 pièces	13,5	12,2	14,3	12,4	12,4
Logements de 5 pièces	16,2	17,5	18,1	16,9	16,6
Logements de 6 pièces	22,3	20,5	21,6	21,7	19,1
Logements de 7 pièces ou plus	48,0	49,8	46,0	49,0	51,9
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	72,1	73,2	71,8	71,8	70,6
2 ou plus	27,9	26,7	28,2	28,2	29,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	10,7	10,4	9,7	9,9	9,0
Fournaise à air chaud	27,7	25,9	24,6	21,2	21,2
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	8,8	10,1	9,5	11,2	10,2
Électrique	52,8	53,6	56,2	57,6	59,6
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	21,1	20,4	22,0	22,7	19,5
6 à 10 ans	17,5	17,6	16,5	15,4	17,1
Plus de 10 ans	61,5	62,0	61,4	61,9	63,4
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	31,7	28,7	28,8	23,5	22,5
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	53,8	55,8	57,5	60,1	62,7
Bois de chauffage	14,0	15,1	13,5	16,1	14,6
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	12,4	10,0	10,9	10,4
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	86,0	86,6	89,1	88,5	88,8
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	98,1	97,3	97,9	98,1	98,6
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-3

**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	66,7	70,5	68,4	69,6	66,6
Individuelle attenante	6,4	6,6	6,7	6,2	8,3
Appartement	22,2	17,2	17,6	17,3	19,1
Autre type de logement	F	5,8	7,2	6,8	F
Logements ont besoin de réparations majeures	8,5	9,8	12,5	11,1	11,1
Logements ont besoin de réparations mineures	16,5	14,0	10,4	17,1	13,8
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,0	76,2	77,1	71,9	75,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>68,5</b>	<b>70,5</b>	<b>72,3</b>	<b>71,0</b>	<b>70,4</b>
Avec hypothèque(s)	36,7	37,4	37,4	35,0	37,2
Sans hypothèque	31,8	33,1	34,9	36,1	33,2
Logement est loué	31,5	29,5	27,7	29,0	29,6
Logements de 1 à 4 pièces	23,5	22,9	18,5	21,7	23,7
Logements de 5 pièces	16,0	16,6	19,7	16,2	17,5
Logements de 6 pièces	20,3	19,3	18,1	22,4	16,4
Logements de 7 pièces ou plus	40,2	41,2	43,8	39,7	42,4
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	75,0	71,4	73,0	71,0	69,6
2 ou plus	25,0	28,6	26,9	29,0	30,4
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	63,0	60,6	61,5	58,4	63,2
Fournaise à air chaud	26,7	27,1	26,5	24,3	21,4
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	5,4	7,1	7,6	12,3	9,9
Électrique	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	24,6	33,1	31,4	34,2	32,3
6 à 10 ans	24,6	23,7	16,7	20,5	21,5
Plus de 10 ans	50,8	43,2	51,9	45,3	46,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	81,0	80,4	80,5	75,8	76,1
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	F	F	5,4	F	F
Bois de chauffage	12,1	13,7	13,4	18,2	16,5
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	78,5	77,7	74,6	71,8	75,8
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	17,4	18,2	19,5	23,2	19,7
Autre	F	F	5,8	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	94,4	96,9	94,0	94,0	94,3
Autre	5,6	F	6,0	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 11-4**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Nouvelle-Écosse**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	66,8	65,5	68,3	66,6	65,6
Individuelle attenante	4,9	6,3	6,7	7,4	8,3
Appartement	23,5	22,9	21,3	22,6	22,4
Autre type de logement	4,8	5,3	3,7	3,5	3,7
Logements ont besoin de réparations majeures	12,2	11,7	13,0	14,2	12,6
Logements ont besoin de réparations mineures	19,6	18,8	18,1	18,6	19,3
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	68,2	69,5	69,0	67,2	68,1
<b>Logement est possédé</b>	<b>71,2</b>	<b>69,2</b>	<b>72,3</b>	<b>71,4</b>	<b>67,1</b>
Avec hypothèque(s)	35,2	34,4	36,2	35,2	33,9
Sans hypothèque	36,0	34,8	36,0	36,2	33,2
Logement est loué	28,8	30,8	27,7	28,6	32,9
Logements de 1 à 4 pièces	20,6	22,4	21,9	22,4	23,7
Logements de 5 pièces	18,9	17,8	17,5	17,2	18,1
Logements de 6 pièces	18,3	17,9	17,2	18,2	15,4
Logements de 7 pièces ou plus	42,1	41,9	43,4	42,1	42,8
<b>Salles de bains</b>	<b>99,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
1	70,0	74,5	71,4	70,5	72,5
2 ou plus	29,4	25,4	27,9	29,5	27,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	35,4	35,6	33,9	33,2	35,0
Fournaise à air chaud	32,8	31,7	32,8	33,6	31,9
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	9,0	8,5	8,6	10,8	8,9
Électrique	22,4	23,9	24,6	21,9	24,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	26,1	26,7	27,5	27,5	25,8
6 à 10 ans	22,9	20,2	18,7	20,9	19,0
Plus de 10 ans	51,1	53,1	53,8	51,6	55,3
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	62,7	59,9	60,0	58,9	58,8
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	23,1	25,2	25,9	23,5	26,5
Bois de chauffage	13,1	12,8	12,9	14,9	11,9
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	47,7	45,9	44,4	45,6	43,5
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	49,0	51,7	52,7	50,8	52,6
Autre	3,4	2,4	2,9	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	95,7	97,0	96,3	95,3	95,4
Autre	4,3	3,0	3,7	4,3	4,6

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 11-5**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —**  
**Nouveau-Brunswick**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	70,6	74,7	71,9	74,4	73,8
Individuelle attenante	3,4	4,6	4,3	4,7	6,0
Appartement	19,6	15,9	18,1	16,8	15,6
Autre type de logement	6,4	4,8	5,7	4,1	4,5
Logements ont besoin de réparations majeures	12,9	13,7	13,0	14,9	13,5
Logements ont besoin de réparations mineures	16,6	16,7	16,6	17,7	16,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	70,5	69,6	70,4	67,5	69,7
<b>Logement est possédé</b>	<b>76,8</b>	<b>76,6</b>	<b>75,5</b>	<b>78,3</b>	<b>76,0</b>
Avec hypothèque(s)	36,1	38,1	37,8	39,7	38,4
Sans hypothèque	40,7	38,5	37,8	38,6	37,6
Logement est loué	23,2	23,4	24,5	21,7	24,0
Logements de 1 à 4 pièces	23,1	19,4	22,6	20,4	22,0
Logements de 5 pièces	18,7	21,1	19,5	21,9	19,3
Logements de 6 pièces	17,7	17,8	16,9	15,5	17,3
Logements de 7 pièces ou plus	40,5	41,7	41,0	42,2	41,4
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1	72,1	70,5	70,0	71,1	68,9
2 ou plus	27,8	29,4	29,9	28,9	31,1
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	8,8	8,9	6,7	5,8	6,4
Fournaise à air chaud	27,6	23,4	23,5	25,0	22,6
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	12,3	14,5	13,5	13,9	15,4
Électrique	51,3	53,2	56,3	55,2	55,6
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	21,2	24,1	23,7	27,4	26,4
6 à 10 ans	17,5	13,8	14,0	16,9	16,4
Plus de 10 ans	61,3	62,1	62,4	55,6	57,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	21,4	19,8	16,1	14,6	12,4
Gaz naturel	F	F	F	3,9	4,3
Gaz en bouteille	F	2,8	F	F	F
Électricité	57,1	58,6	63,0	60,5	61,0
Bois de chauffage	21,0	18,7	18,6	20,2	21,3
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	7,6	8,2	6,3	4,1	F
Gaz naturel	F	F	F	3,8	4,5
Électricité	91,2	88,2	91,1	91,1	91,6
Autre	F	3,6	2,6	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	98,5	98,0	98,4	97,7	97,2
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.



Tableau 11-6

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	47,5	46,0	44,1	44,1	42,9
Individuelle attenante	6,6	7,1	10,3	9,1	10,5
Appartement	44,8	46,2	44,6	46,1	45,1
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,6	10,0	9,7	10,1	8,4
Logements ont besoin de réparations mineures	16,0	15,9	17,7	16,8	15,1
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,4	74,1	72,6	73,1	76,4
<b>Logement est possédé</b>	<b>59,2</b>	<b>56,8</b>	<b>58,7</b>	<b>56,8</b>	<b>57,6</b>
Avec hypothèque(s)	32,6	31,1	32,9	31,4	34,5
Sans hypothèque	26,5	25,8	25,8	25,4	23,1
Logement est loué	40,8	43,2	41,3	43,2	42,4
Logements de 1 à 4 pièces	36,4	37,3	35,4	38,0	37,3
Logements de 5 pièces	17,3	17,3	19,1	18,7	17,6
Logements de 6 pièces	14,8	14,0	14,7	11,7	11,8
Logements de 7 pièces ou plus	31,5	31,4	30,8	31,6	33,3
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>
1	71,8	73,0	73,9	72,3	72,2
2 ou plus	28,1	27,0	26,0	27,4	27,7
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	9,7	10,0	11,3	8,7	8,9
Fournaise à air chaud	15,2	13,8	14,3	12,3	10,4
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	6,9	7,4	7,3	6,7	6,7
Électrique	68,1	68,8	67,2	72,1	74,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	14,0	17,9	16,0	19,2	20,4
6 à 10 ans	9,7	9,5	10,9	9,9	10,8
Plus de 10 ans	76,3	72,6	73,1	70,9	68,7
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	12,1	10,8	11,7	9,0	9,2
Gaz naturel	5,6	5,3	5,5	5,7	3,6
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	75,5	76,1	74,9	77,6	79,9
Bois de chauffage	6,4	7,2	7,3	6,9	6,5
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	3,7	3,2	3,8	3,2	4,6
Gaz naturel	5,4	5,9	5,4	5,2	3,8
Électricité	90,5	90,6	90,5	90,7	91,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	1,9	F	F	F	F
Électricité	97,8	98,1	98,4	97,7	97,3
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-7

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	57,0	57,0	56,5	58,5	58,3
Individuelle attenante	14,6	13,7	14,0	13,3	13,1
Appartement	28,1	29,1	29,3	27,7	28,4
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	5,4	9,6	9,5	10,7	8,4
Logements ont besoin de réparations mineures	15,5	16,9	14,4	15,2	15,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	79,1	73,4	76,1	74,1	76,6
<b>Logement est possédé</b>	<b>68,8</b>	<b>66,7</b>	<b>69,3</b>	<b>67,1</b>	<b>67,0</b>
Avec hypothèque(s)	38,1	37,3	38,9	37,3	34,9
Sans hypothèque	30,6	29,5	30,3	29,8	32,0
Logement est loué	31,2	33,3	30,7	32,9	33,0
Logements de 1 à 4 pièces	23,6	24,2	22,6	22,7	24,4
Logements de 5 pièces	13,1	15,2	14,5	15,6	12,9
Logements de 6 pièces	17,8	15,1	16,5	16,6	14,1
Logements de 7 pièces ou plus	45,4	45,6	46,4	45,1	48,6
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	54,3	57,3	54,5	54,7	56,3
2 ou plus	45,5	42,7	45,3	45,2	43,7
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,8	11,0	12,4	11,5	12,9
Fournaise à air chaud	70,3	73,7	72,8	72,9	70,0
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	2,3	2,2	2,3	F	2,4
Électrique	14,4	12,9	12,3	13,3	14,7
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	24,3	27,1	28,3	29,0	29,4
6 à 10 ans	20,9	16,6	17,8	18,8	18,7
Plus de 10 ans	54,8	56,3	53,9	52,2	51,9
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	6,4	7,6	6,9	5,7	6,8
Gaz naturel	72,4	71,0	73,6	74,6	71,9
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	17,1	16,7	16,1	15,9	17,4
Bois de chauffage	2,7	2,8	2,4	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	1,6	2,8	3,1	F	3,5
Gaz naturel	72,3	69,0	70,9	73,7	69,4
Électricité	25,2	26,4	25,0	23,1	25,3
Autre	F	1,7	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	10,6	12,3	14,6	14,6	13,5
Électricité	88,9	86,9	85,0	84,8	85,8
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-8

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	69,1	68,2	67,9	66,4	65,8
Individuelle attenante	5,3	3,8	5,3	6,2	6,1
Appartement	22,6	25,2	23,4	24,6	26,7
Autre type de logement	3,1	2,7	3,4	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,2	10,5	11,0	11,5	11,4
Logements ont besoin de réparations mineures	17,7	17,2	18,7	17,7	16,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,1	72,3	70,3	70,7	71,9
<b>Logement est possédé</b>	<b>73,0</b>	<b>69,2</b>	<b>71,2</b>	<b>68,4</b>	<b>65,9</b>
Avec hypothèque(s)	37,2	34,3	38,2	35,8	36,5
Sans hypothèque	35,8	34,9	33,1	32,6	29,4
Logement est loué	27,0	30,8	28,8	31,6	34,1
Logements de 1 à 4 pièces	25,1	27,0	25,9	28,8	24,9
Logements de 5 pièces	16,5	18,3	17,9	15,0	17,3
Logements de 6 pièces	18,0	15,8	18,2	16,7	15,7
Logements de 7 pièces ou plus	40,3	38,8	38,0	39,5	42,1
<b>Salles de bains</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
1	58,6	62,1	61,4	62,5	58,0
2 ou plus	41,2	37,9	38,3	37,5	42,0
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	9,5	10,3	10,8	9,4	8,6
Fournaise à air chaud	66,2	65,5	66,7	64,7	60,8
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	22,9	22,3	20,6	24,6	28,6
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	19,4	23,7	25,5	27,3	32,3
6 à 10 ans	13,5	14,3	13,5	13,0	13,6
Plus de 10 ans	67,1	62,1	61,0	59,8	54,2
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	59,3	58,5	59,3	56,3	53,4
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	36,1	34,8	35,9	39,3	43,1
Bois de chauffage	F	3,2	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	52,8	51,9	52,9	50,0	46,0
Électricité	46,1	47,1	45,0	48,3	53,4
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	3,3	2,7	3,2	3,2	3,3
Électricité	96,6	97,3	96,6	96,7	96,5
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

**Tableau 11-9**  
**Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan**

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	76,5	74,1	75,7	74,0	72,2
Individuelle attenante	4,7	4,6	6,7	4,9	6,0
Appartement	16,8	19,1	15,4	18,7	19,5
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	9,2	11,0	12,6	8,6
Logements ont besoin de réparations mineures	19,3	21,9	25,3	19,9	15,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	72,8	68,9	63,7	67,5	76,3
<b>Logement est possédé</b>	<b>74,5</b>	<b>72,5</b>	<b>74,8</b>	<b>71,8</b>	<b>73,8</b>
Avec hypothèque(s)	32,5	31,4	33,8	34,2	33,6
Sans hypothèque	42,0	41,1	41,0	37,6	40,3
Logement est loué	25,5	27,5	25,2	28,2	26,2
Logements de 1 à 4 pièces	19,3	20,9	19,6	21,3	17,3
Logements de 5 pièces	14,4	16,0	17,8	15,0	17,5
Logements de 6 pièces	17,9	13,3	15,7	14,6	15,3
Logements de 7 pièces ou plus	48,4	49,8	46,9	49,2	50,0
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
1	49,0	53,8	54,6	52,0	49,6
2 ou plus	51,0	46,1	45,4	48,0	50,3
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,5	13,8	12,0	15,4	17,4
Fournaise à air chaud	82,2	81,2	82,2	78,9	75,8
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	3,4	3,1	3,3	4,6	4,9
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	22,9	28,3	30,0	28,3	32,7
6 à 10 ans	13,8	13,2	14,2	14,6	17,2
Plus de 10 ans	63,3	58,5	55,8	57,0	50,1
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	3,0	3,2	3,3	F	3,4
Gaz naturel	89,6	86,3	85,5	86,5	86,5
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	4,9	5,2	5,7	7,4	6,8
Bois de chauffage	F	2,3	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	79,2	79,4	81,4	81,2	83,6
Électricité	19,7	18,8	17,1	17,5	15,0
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	4,2	8,1	4,9	3,6	3,7
Électricité	95,5	91,7	94,8	95,7	95,8
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-10

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	64,5	63,6	64,6	64,6	65,5
Individuelle attenante	9,3	10,9	8,9	10,7	9,3
Appartement	21,4	21,2	22,1	19,8	20,2
Autre type de logement	4,7	4,3	4,4	5,0	5,0
Logements ont besoin de réparations majeures	5,0	7,0	9,6	7,9	9,0
Logements ont besoin de réparations mineures	17,3	16,5	16,4	14,8	18,2
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	77,7	76,5	73,9	77,3	72,8
<b>Logement est possédé</b>	<b>74,0</b>	<b>74,1</b>	<b>72,9</b>	<b>72,5</b>	<b>71,4</b>
Avec hypothèque(s)	40,5	43,3	41,2	40,6	35,0
Sans hypothèque	33,5	30,8	31,7	31,9	36,4
Logement est loué	26,0	25,9	27,1	27,5	28,6
Logements de 1 à 4 pièces	22,2	19,8	20,2	20,7	18,4
Logements de 5 pièces	13,8	16,3	16,8	14,0	16,0
Logements de 6 pièces	16,9	15,1	14,2	13,6	14,0
Logements de 7 pièces ou plus	47,1	48,7	48,9	51,7	51,5
<b>Salles de bains</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>
1	40,7	41,2	41,9	42,7	41,7
2 ou plus	59,2	58,8	57,9	57,3	58,2
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	15,2	15,4	14,2	14,9	15,7
Fournaise à air chaud	82,7	80,8	82,2	80,2	81,9
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	F	2,5	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	27,9	29,4	27,1	26,2	26,5
6 à 10 ans	16,7	18,4	16,3	13,7	16,3
Plus de 10 ans	55,4	52,2	56,5	60,1	57,3
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	96,2	91,0	92,0	92,1	92,9
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	2,0	4,0	2,4	4,5	F
Bois de chauffage	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	94,2	88,6	91,0	90,6	90,6
Électricité	5,1	9,7	5,9	7,3	7,3
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	10,1	11,7	9,1	10,6	10,1
Électricité	89,7	88,2	90,5	89,1	89,7
Autre	F	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-11

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	54,3	56,3	55,1	57,4	53,4
Individuelle attenante	9,7	10,2	9,7	9,4	11,4
Appartement	31,9	29,3	30,9	28,0	31,5
Autre type de logement	4,1	4,2	4,3	5,2	3,7
Logements ont besoin de réparations majeures	8,6	9,4	9,7	7,7	9,6
Logements ont besoin de réparations mineures	15,2	14,2	13,4	11,6	13,1
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,2	76,3	77,0	80,7	77,3
<b>Logement est possédé</b>	<b>65,3</b>	<b>66,9</b>	<b>67,8</b>	<b>68,1</b>	<b>63,6</b>
Avec hypothèque(s)	36,5	35,9	34,8	34,2	31,2
Sans hypothèque	28,8	31,1	32,9	33,9	32,4
Logement est loué	34,7	33,1	32,2	31,9	36,4
Logements de 1 à 4 pièces	31,4	28,6	28,8	29,9	31,0
Logements de 5 pièces	14,7	15,1	15,5	17,9	15,8
Logements de 6 pièces	12,6	12,0	14,7	13,3	12,7
Logements de 7 pièces ou plus	41,3	44,3	41,0	38,9	40,5
<b>Salles de bains</b>	<b>99,4</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>99,6</b>
1	48,1	46,4	47,9	42,9	49,0
2 ou plus	51,3	53,6	52,0	56,4	50,6
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	14,7	15,5	18,9	16,1	18,9
Fournaise à air chaud	53,6	52,1	51,0	50,3	47,0
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	4,6	4,2	4,4	4,6	4,7
Électrique	26,7	28,1	25,5	28,7	29,2
Autre	F	F	F	F	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	19,4	19,3	19,5	24,5	27,2
6 à 10 ans	15,0	14,4	13,3	10,6	12,8
Plus de 10 ans	65,6	66,3	67,1	64,9	60,0
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	4,2	4,2	4,2	4,2	3,8
Gaz naturel	59,3	58,9	59,5	56,0	56,0
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	29,7	31,9	30,8	33,8	34,5
Bois de chauffage	4,2	3,5	4,0	4,2	3,7
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	59,8	61,2	64,3	61,3	60,4
Électricité	37,2	36,2	33,9	36,7	37,5
Autre	F	F	F	F	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	10,5	12,5	10,3	12,1	12,0
Électricité	87,3	86,6	88,8	87,1	87,5
Autre	2,2	F	F	F	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-12

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Yukon

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	62,6	..	66,4	..	62,7
Individuelle attenante	8,9	..	F	..	F
Appartement	18,5	..	18,2	..	16,3
Autre type de logement	10,0	..	F	..	12,7
Logements ont besoin de réparations majeures	18,1	..	F	..	18,1
Logements ont besoin de réparations mineures	18,4	..	12,8	..	19,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	63,5	..	76,9	..	62,4
<b>Logement est possédé</b>	<b>62,1</b>	..	<b>62,1</b>	..	<b>58,3</b>
Avec hypothèque(s)	33,8	..	39,2	..	30,3
Sans hypothèque	28,3	..	22,9	..	28,0
Logement est loué	37,9	..	37,9	..	41,7
Logements de 1 à 4 pièces	32,3	..	17,4	..	34,0
Logements de 5 pièces	14,9	..	20,6	..	14,5
Logements de 6 pièces	21,0	..	18,2	..	17,6
Logements de 7 pièces ou plus	31,8	..	43,8	..	33,9
<b>Salles de bains</b>	<b>96,2</b>	..	<b>99,6</b>	..	<b>99,2</b>
1	63,4	..	64,9	..	64,4
2 ou plus	32,7	..	34,6	..	34,8
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,7	..	14,3	..	13,6
Fournaise à air chaud	54,1	..	60,6	..	55,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	19,5	..	F	..	15,7
Électrique	12,6	..	11,7	..	14,9
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	14,9	..	19,2	..	26,1
6 à 10 ans	19,7	..	F	..	20,1
Plus de 10 ans	65,4	..	70,1	..	53,8
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	64,4	..	60,3	..	62,5
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	F	..	F	..	F
Électricité	12,9	..	15,1	..	16,3
Bois de chauffage	17,7	..	F	..	16,7
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	14,2	..	11,1	..	18,1
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	76,0	..	79,2	..	78,1
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	91,3	..	93,7	..	93,6
Autre	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-13

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	56,8	..	49,8	..	50,6
Individuelle attenante	12,6	..	16,7	..	18,5
Appartement	18,2	..	19,7	..	27,5
Autre type de logement	12,4	..	13,9	..	F
Logements ont besoin de réparations majeures	F	..	17,4	..	17,4
Logements ont besoin de réparations mineures	18,4	..	29,6	..	26,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	74,3	..	52,9	..	55,9
<b>Logement est possédé</b>	<b>60,9</b>	<b>..</b>	<b>59,1</b>	<b>..</b>	<b>45,8</b>
Avec hypothèque(s)	41,8	..	38,1	..	26,8
Sans hypothèque	19,1	..	21,0	..	18,9
Logement est loué	39,1	..	40,9	..	54,2
Logements de 1 à 4 pièces	30,1	..	38,4	..	29,3
Logements de 5 pièces	25,0	..	16,5	..	23,1
Logements de 6 pièces	19,3	..	22,2	..	18,9
Logements de 7 pièces ou plus	25,6	..	22,9	..	28,7
<b>Salles de bains</b>	<b>99,4</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>99,4</b>
1	61,1	..	65,9	..	66,9
2 ou plus	38,3	..	34,1	..	32,5
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	28,2	..	35,1	..	42,8
Fournaise à air chaud	61,0	..	58,1	..	50,2
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	F	..	F	..	F
Électrique	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	32,7	..	35,1	..	29,5
6 à 10 ans	13,8	..	12,5	..	17,1
Plus de 10 ans	53,5	..	52,4	..	53,4
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	72,6	..	72,6	..	75,4
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	17,4	..	16,1	..	13,4
Électricité	F	..	F	..	F
Bois de chauffage	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	29,7	..	32,0	..	52,6
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	54,2	..	48,9	..	30,9
Autre	16,1	..	19,2	..	16,6
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	94,5	..	91,8	..	96,3
Autre	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.



Tableau 11-14

## Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2005	2006	2007	2008	2009
	pourcentage				
Individuelle non attenante	46,5	..	56,0	..	59,3
Individuelle attenante	26,1	..	27,6	..	27,3
Appartement	27,4	..	F	..	13,4
Autre type de logement	F	..	F	..	F
Logements ont besoin de réparations majeures	F	..	19,8	..	21,0
Logements ont besoin de réparations mineures	26,9	..	28,1	..	19,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	59,8	..	52,1	..	60,0
<b>Logement est possédé</b>	<b>F</b>	<b>..</b>	<b>23,2</b>	<b>..</b>	<b>19,7</b>
Avec hypothèque(s)	F	..	F	..	F
Sans hypothèque	F	..	F	..	F
Logement est loué	85,2	..	76,8	..	80,3
Logements de 1 à 4 pièces	41,3	..	41,5	..	33,5
Logements de 5 pièces	26,0	..	24,6	..	26,3
Logements de 6 pièces	F	..	17,7	..	24,8
Logements de 7 pièces ou plus	20,1	..	16,2	..	F
<b>Salles de bains</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>	<b>..</b>	<b>100,0</b>
1	93,9	..	91,4	..	95,5
2 ou plus	F	..	F	..	F
<b>Appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	52,5	..	40,6	..	54,6
Fournaise à air chaud	41,7	..	55,6	..	35,8
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..
Poêle	F	..	F	..	F
Électrique	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé</b>					
5 ans ou moins	19,3	..	32,5	..	30,8
6 à 10 ans	31,5	..	F	..	F
Plus de 10 ans	49,2	..	57,9	..	55,6
<b>Combustible le plus utilisé</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	93,9	..	82,4	..	83,3
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Gaz en bouteille	F	..	F	..	F
Électricité	F	..	F	..	15,3
Bois de chauffage	F	..	F	..	F
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude</b>					
Mazout ou autre combustible liquide	58,1	..	60,1	..	69,1
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	41,5	..	38,8	..	26,8
Autre	F	..	F	..	F
<b>Combustible le plus utilisé pour cuisiner</b>					
Gaz naturel	F	..	F	..	F
Électricité	100,0	..	99,1	..	100,0
Autre	F	..	F	..	F

**Note(s) :** Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

# Méthodologie de l'enquête

---

## L'univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 a été effectuée auprès des ménages privés des 10 provinces et 3 territoires<sup>1</sup>.

Les groupes suivants ont été exclus de l'enquête :

- les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les terres de la couronne (à l'exception des Territoires);
- les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille;
- les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté;
- les membres des Forces canadiennes vivant dans des camps militaires; et
- les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions : par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée.

En tenant compte de ces exclusions, l'enquête de 2009 englobe environ 98 % de la population des 10 provinces. Au Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut, la population sondée représente près de 92%<sup>2</sup>.

Comme pour les enquêtes de 2006, 2007 et 2008, on a recueilli les données sur les dépenses de l'année entière pour tous les membres du ménage à la date de l'interview, y compris les personnes qui se sont jointes au ménage en 2009 ou 2010, et indépendamment du fait qu'il ait existé un ménage par le passé ou que la personne ait vécu seule. Les données ne décrivent pas les personnes qui ont quitté le ménage en 2009 ou 2010.

Une grande différence entre la méthodologie de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 à 2009 et celle des années antérieures est qu'on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation « toute l'année » et une « partie de l'année ».

Les personnes qui vivaient temporairement loin de leur famille (pour fréquenter l'université, par exemple) sont incluses dans le ménage pour ne pas être comptées en double.

## Contenu de l'enquête et période de référence

Des renseignements détaillés au sujet des dépenses des ménages pour les produits et services de consommation, les variations de l'actif, les hypothèques et d'autres prêts, et le revenu annuel ont été recueillis. Ces renseignements furent recueillis pour l'année civile 2009 (l'année de référence de l'enquête).

Nous avons aussi recueilli des renseignements sur les caractéristiques des logements (p. ex., le type, l'âge et le mode d'occupation du logement) et de l'équipement ménager (p. ex., appareils ménagers, matériel de communication). Pour ces données, la date de référence est celle de l'interview.

Comme l'Enquête sur les dépenses des ménages est conçue principalement pour donner des renseignements détaillés sur les dépenses autres que les dépenses d'alimentation, seule une estimation globale de ces dépenses est indiquée. Des renseignements détaillés sur les dépenses alimentaires sont tirés de l'Enquête sur les dépenses

---

1. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du Nord, l'Enquête sur les dépenses des ménages est menée dans le Nord seulement pour les années de référence impaires, à partir de 1999.

2. Pour ce qui est de la proportion de ménages, la couverture au Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut est, respectivement, de 92%, 93% et 92%.

alimentaires, qui a eu lieu la dernière fois en 2001. En février 2003, les résultats ont été publiés dans **Dépenses alimentaires au Canada, 2001**, n° 62-554-XIF au catalogue.

## L'échantillon

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009, l'échantillon est constitué de 16 758 ménages admissibles. L'échantillon est plus grand qu'en 2008 mais demeure plus petit que les années précédentes. La diminution de la taille de l'échantillon comparativement aux années précédentes a des répercussions sur la qualité des données ; en particulier, la variance de plusieurs dépenses est plus élevée qu'auparavant. L'échantillon a été réduit afin de libérer des ressources pour élaborer l'Enquête sur les dépenses des ménages remaniée, qui remplacera l'enquête actuelle à compter de l'année de référence 2010.

L'échantillon régulier de l'EDM a été stratifié à plusieurs degrés choisis à partir de la base de sondage de l'Enquête sur la population active (EPA). La sélection de l'échantillon s'est faite en deux étapes : la sélection de grappes (petites aires géographiques) de la base de sondage de l'EPA et la sélection de logements dans les grappes. La base de sondage actuelle de l'EDM utilise principalement la géographie du Recensement de 2001 et les données démographiques du Recensement de 2001<sup>3</sup>.

## Collecte des données

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 a été menée de janvier à mars 2010. La collecte des données s'est faite en mode IPAO (interview sur place assistée par ordinateur) et sur ordinateur portatif. Un exemplaire de ce questionnaire est disponible sur le site Web de Statistique Canada.

## Traitement des données et contrôle de la qualité

À cause du passage à un questionnaire électronique IPAO depuis l'année de référence 2006, on a dû modifier les mesures de traitement des données et de contrôle de la qualité.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009, tout comme celles de 2006, 2007 et 2008, les intervieweurs ont saisi les réponses sur ordinateur portatif et procédé à une première vérification simultanément. À titre d'exemple, les contrôles d'intervalle, qui présentaient des minimums et des maximums pour certains achats, se déclenchaient si l'intervieweur entrait un montant inusité. D'autres vérifications visaient les réponses incohérentes; par exemple, un ménage occupant son logement en location mais ne payant aucun loyer. En plus des contrôles automatiques intégrés au questionnaire électronique, un contrôle d'équilibre comparant les revenus totaux, les dépenses et les changements concernant l'actif et le passif a été effectué par l'intervieweur et a tenu lieu de contrôle de la qualité des données.

L'étape suivante consistait à vérifier au bureau central s'il n'y avait pas d'incohérences ou de valeurs saugrenues ou excessives en plus de corriger les réponses non valides.

Si un ménage indiquait des dépenses sans en préciser le montant, on remplaçait les réponses manquantes par la méthode d'imputation du plus proche voisin. Le Système canadien de contrôle et d'imputation du recensement (SCANCIR) de Statistique Canada a été utilisé pour insérer des valeurs à partir d'enregistrements donneurs ayant des caractéristiques similaires. Le choix des caractéristiques est effectué en fonction de chaque variable. Par exemple, le revenu total a été utilisé comme caractéristique de référence pour la plupart des variables. Le type de logement, la taille du ménage et la province ont aussi souvent permis de trouver des enregistrements donneurs convenables.

3. Consulter la publication **Méthodologie de l'Enquête sur la population active du Canada**, Statistique Canada, n° 71-526-X au catalogue, pour obtenir une description détaillée de la base de sondage de l'Enquête sur la population active.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009, la totalisation a été effectuée par un système PC/client-serveur. Ce système fournit des outils (capacités d'interrogation, de recherche et de visualisation) pour déceler les erreurs systématiques.

# Pondération, repondération et révision historique de l'Enquête sur les dépenses des ménages en fonction du recensement

---

L'utilisateur devrait noter que les estimations de l'EDM ont été révisées pour les années de référence 1997 à 2003. Les révisions ont été publiées en décembre 2006 simultanément avec les données de l'année de référence 2005 de l'enquête.

L'estimation de caractéristiques démographiques à partir d'une enquête par sondage est fondée sur le postulat que chaque ménage échantillonné, outre lui-même, représente un certain nombre d'autres ménages. Ce nombre est désigné sous le nom de poids d'enquête de l'échantillon. Afin de rehausser la représentativité de l'échantillon, le poids est rajusté pour que les estimations découlant de l'échantillon s'accordent avec les chiffres de population, aussi appelés repères, provenant de sources d'information indépendantes réputées fiables. Cette opération est appelée étalonnage des poids.

Dans le cas de l'EDM, l'étalonnage est effectué à l'aide de deux sources. La première, le Recensement de la population, fournit des repères démographiques. De 1997 à 2003, l'EDM s'est appuyée sur des repères provenant du Recensement de 1996. Depuis l'année de référence 2004, on prend des poids qui tiennent compte des projections démographiques du Recensement de 2001. Pour qu'il soit possible de comparer les estimations dans le temps, les poids des années 1997 à 2003 de l'EDM ont été révisés en utilisant les données du Recensement de 2001.

La seconde source d'information utilisée pour rajuster les poids de l'EDM se rapporte aux données T4 de l'Agence du revenu du Canada, qui permettent de faire en sorte que la distribution estimative calculée des personnes gagnant un revenu dans le cadre de l'enquête concorde avec celle observée dans la population canadienne.

La stratégie d'étalonnage actuellement employée pour les 10 provinces est la suivante :

- Âge  
à l'échelon provincial, on compte 8 groupes d'âge à titre de contrôle (0 à 6, 7 à 17, 18 à 24, 25 à 34, 35 à 44, 45 à 54, 55 à 64 et 65 et plus);  
au niveau des RMR, il y en a deux (0 à 17 et 18 et plus) exception faite de St. John's où l'étalonnage par rapport aux différents groupes d'âge a été éliminé : l'étalonnage est effectué par rapport au total de la population sans distinction d'âge.
- Il y a aussi trois catégories de taille du ménage (une, deux et trois personnes et plus).
- On rajuste en fonction des T4 les valeurs de pondération de la population dans le cas du revenu sous forme de salaires et traitements (0 au 25<sup>e</sup>, 25<sup>e</sup> au 50<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup> au 65<sup>e</sup>, 65<sup>e</sup> au 75<sup>e</sup>, 75<sup>e</sup> au 95<sup>e</sup> et 95<sup>e</sup> au 100<sup>e</sup> percentiles).

En raison de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge pour les trois territoires du Nord : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus. Les poids sont aussi calibrés aux totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de ménages de trois personnes ou plus excepté pour le Nunavut. En 2009, l'étalonnage par taille de ménage pour ce territoire était supprimé mais demeurait pour le total du nombre de ménages.

On a appliqué les valeurs de pondération et la stratégie d'étalonnage de l'EDM pour l'année 1997 et les années suivantes. Les estimations des dépenses des ménages ont donc été révisées pour toutes les années jusqu'en 2003. Les utilisateurs de ces données doivent s'assurer d'établir des comparaisons en utilisant des données repondérées.

**Tableau explicatif 1**
**Estimation originale du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 1996**

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	nombre						
<b>Canada<sup>1</sup></b>	<b>11 221 227</b>	<b>11 385 222</b>	<b>11 552 977</b>	<b>11 699 362</b>	<b>11 896 557</b>	<b>12 021 013</b>	<b>12 214 126</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	189 138	190 030	191 891	193 692	194 998	196 453	197 677
Île-du-Prince-Édouard	49 339	50 019	51 006	51 799	52 448	53 250	53 969
Nouvelle-Écosse	349 091	352 961	357 353	361 659	364 324	366 848	369 239
Nouveau-Brunswick	277 031	279 682	283 184	286 263	288 366	290 091	291 673
Québec	2 902 845	2 938 854	2 977 261	3 018 523	3 053 742	3 082 905	3 116 623
Ontario	4 115 761	4 181 203	4 254 506	4 334 014	4 412 794	4 487 227	4 559 915
Manitoba	413 666	416 425	419 719	422 423	423 636	424 291	427 622
Saskatchewan	375 557	378 968	380 244	381 204	380 959	380 171	380 143
Alberta	1 024 900	1 051 985	1 072 212	1 093 188	1 116 318	1 139 820	1 162 794
Colombie-Britannique	1 500 180	1 517 346	1 537 226	1 556 597	1 578 460	1 599 957	1 623 170
Territoire du Yukon <sup>2, 5</sup>	9 196	9 292	9 313	..	10 322	..	10 509
Territoires du Nord-Ouest <sup>3, 4, 5</sup>	14 523	11 318	11 685	..	13 155	..	13 785
Nunavut <sup>4, 5</sup>	..	7 139	7 377	..	7 035	..	7 007

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

**Tableau explicatif 2**
**Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001**

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	nombre						
<b>Canada<sup>1</sup></b>	<b>11 150 530</b>	<b>11 320 550</b>	<b>11 474 790</b>	<b>11 621 740</b>	<b>11 837 380</b>	<b>11 982 470</b>	<b>12 189 300</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	187 790	188 250	189 420	190 480	191 590	193 630	196 030
Île-du-Prince-Édouard	49 130	49 630	50 240	50 720	51 260	51 910	52 610
Nouvelle-Écosse	348 410	351 710	355 850	359 470	362 640	366 610	370 590
Nouveau-Brunswick	276 880	279 280	282 380	285 080	287 480	290 550	293 210
Québec	2 884 120	2 916 170	2 951 180	2 991 170	3 033 140	3 075 940	3 121 100
Ontario	4 094 120	4 148 230	4 211 840	4 290 900	4 374 750	4 450 240	4 519 010
Manitoba	415 090	418 400	422 420	426 500	429 710	434 060	438 840
Saskatchewan	372 980	374 300	373 890	373 260	372 730	373 090	374 670
Alberta	1 027 060	1 053 210	1 077 070	1 103 530	1 130 480	1 153 560	1 175 680
Colombie-Britannique	1 494 960	1 512 300	1 531 080	1 550 630	1 573 290	1 592 880	1 615 500
Territoire du Yukon <sup>2, 5</sup>	10 620	10 540	10 560	..	10 710	..	11 150
Territoires du Nord-Ouest <sup>3, 4, 5</sup>	18 390	12 350	12 450	..	12 770	..	13 620
Nunavut <sup>4, 5</sup>	..	6 180	6 430	..	6 840	..	7 280

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

# La qualité des données

---

## Erreurs d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de l'ensemble de la population à partir des renseignements obtenus auprès d'un échantillon de cette population uniquement. L'importance de l'erreur d'échantillonnage est fonction du plan de sondage, de la variabilité des données et de la taille de l'échantillon. De plus, pour un plan d'échantillonnage donné, on obtiendra des erreurs d'échantillonnage différentes en utilisant différentes méthodes d'estimation.

Le plan retenu pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 était un échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Dans un échantillonnage à plusieurs degrés, les erreurs d'échantillonnage sont normalement plus importantes que dans un échantillonnage aléatoire simple de même taille. Toutefois, les avantages sur le plan opérationnel l'emportent sur cet inconvénient, et le fait que l'échantillon soit aussi stratifié améliore la précision des estimations.

La variabilité des données est la différence entre les unités de la population par rapport aux dépenses pour un article ou la présence d'une caractéristique spécifique du logement ou d'une pièce d'équipement ménager. En général, plus ces différences sont grandes, plus l'erreur d'échantillonnage de cet article est élevée. Également, plus la taille de l'échantillon est grande, plus l'erreur d'échantillonnage est faible.

## Erreur type et coefficient de variation

Une mesure courante de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur type (ET). L'erreur type est le degré de variation que l'on observe dans les estimations par suite du choix d'un échantillon particulier plutôt qu'un autre. Il a été démontré que la « vraie » valeur de la caractéristique d'intérêt se situe à l'intérieur de l'intervalle de  $\pm 1$  erreur type de l'estimation pour 68 % de tous les échantillons, et de  $\pm 2$  erreurs types de l'estimation pour 95 % de tous les échantillons.

Le coefficient de variation (CV) est l'erreur type exprimée en tant que pourcentage de l'estimation. Il est utilisé pour indiquer le degré d'incertitude associé à une estimation. Par exemple, si l'estimation du nombre de ménages pour une caractéristique du logement donnée est de 10 000 ménages, et que le CV correspondant est de 5 %, la vraie valeur se situe entre 9 500 et 10 500 ménages, 68 % du temps, et entre 9 000 et 11 000 ménages, 95 % du temps.

Les erreurs types pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 ont été estimées selon la méthode du « bootstrap ». Cette méthode permet l'estimation de la variance de statistiques non lisses comme les quintiles. Pour plus de renseignements sur les erreurs types et les coefficients de variation, voir la publication de Statistique Canada intitulée **Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada**, n° 71-526-X au catalogue.

Les utilisateurs doivent prendre note que la variance des estimations de l'enquête de 2009 est comparable à celle de 2008 mais qu'elle est plus grande qu'en 2007. Par conséquent, les coefficients de variation sont en général plus grands que les années antérieures à 2008 en raison de la taille réduite de l'échantillon en comparaison avec ces années.

## Suppression de données

Pour des raisons de fiabilité, les données pour lesquelles les CV ont été estimés à plus de 33 % sont supprimées. Puisque les CV ne sont pas calculés pour toutes les estimations, la suppression de données pour l'Enquête sur les dépenses des ménages est fondée sur la relation entre le CV et le nombre de ménages qui déclarent des dépenses pour un article. L'analyse des données de l'enquête des années antérieures indique que les CV atteignent

habituellement ce niveau lorsque le nombre de ménages qui déclarent un article chute à environ 30. Par conséquent, on a supprimé les dépenses moyennes des ménages et le pourcentage de ménages déclarants pour les articles déclarés par moins de 30 ménages.

Toutefois, les données relatives aux articles supprimés sont incluses dans les variables sommaires. Par exemple, les dépenses pour une catégorie particulière d'habillement pourraient être supprimées, mais ce montant fait partie de l'estimation des dépenses totales au titre de l'habillement.

En raison de la taille réduite de l'échantillon, davantage de cellules sont supprimées comparativement à 2007 et années antérieures, particulièrement pour les plus petits domaines comme les régions métropolitaines. Pour cette raison, les données pour Québec, Ottawa et Victoria ne sont pas disponibles pour 2009.

## **Erreur non due à l'échantillonnage**

Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il est difficile, en raison de certains facteurs, d'obtenir des réponses exactes et de faire en sorte que ces réponses restent exactes à toutes les étapes du traitement. Contrairement à l'erreur d'échantillonnage, l'erreur non due à l'échantillonnage n'est pas facilement quantifiable. On peut dégager quatre sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage : les erreurs de couverture, les erreurs de réponse, les erreurs de non-réponse et les erreurs de traitement.

### **Erreur de couverture**

Les erreurs de couverture découlent d'une représentation inadéquate de la population observée. Ces erreurs peuvent survenir au cours de l'établissement du plan d'échantillonnage ou du tirage de l'échantillon, ou encore pendant la collecte ou le traitement des données.

### **Erreur de réponse**

Les erreurs de réponse peuvent être attribuables à divers facteurs comme l'ambiguïté du questionnaire, une mauvaise interprétation des questions par les intervieweurs ou les répondants ou la déclaration de données inexactes par les répondants.

Plusieurs caractéristiques de l'enquête aident les répondants à se rappeler leurs dépenses de la façon la plus exacte possible. Premièrement, la période de l'enquête est l'année civile, car dans l'esprit des gens elle est probablement définie plus clairement que toute autre période de longueur semblable. Deuxièmement, les dépenses alimentaires peuvent être estimées comme étant des dépenses hebdomadaires ou mensuelles, selon les habitudes du répondant. Troisièmement, les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers sont normalement estimées en fonction du montant et de la fréquence de l'achat. Les achats de gros articles (p. ex. une automobile) sont assez faciles à se rappeler, tout comme les dépenses au titre du loyer, des taxes foncières, et des versements mensuels pour emprunts hypothécaires. Toutefois, même dans le cas de ces articles, l'exactitude des données dépend de la capacité du répondant à se rappeler et de sa volonté à consulter des dossiers.

Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages, on calcule la différence entre les entrées et les sorties d'argent afin de vérifier la justesse des souvenirs des répondants. Cet important outil de contrôle de la qualité permet d'équilibrer les entrées (revenus et autres sommes reçues par le ménage) et les sorties d'argent (dépenses totales plus la variable flux monétaires — actifs, prêts et autres dettes) pour chaque questionnaire. Si la différence est supérieure à 30 % des entrées ou des sorties d'argent, selon la somme la plus élevée des deux, on considère que l'enregistrement est inutilisable, et il ne sera pas utilisé.

En 2007, afin de réduire le fardeau de réponse, de nouvelles questions de sélection ont été ajoutées à certaines catégories du questionnaire. Cette première série de questions de sélection était ambiguë et des changements s'avéraient nécessaires. Les modifications effectuées semblent avoir corrigé le problème en 2008; les mêmes questions ont donc été conservées en 2009.



Pour certaines catégories de dépenses<sup>1</sup>, les utilisateurs doivent savoir que les diminutions entre 2006 et 2007 et les augmentations entre 2007 et 2008 ou entre 2007 et 2009 sont vraisemblablement dues à la formulation de la question en 2007. Ainsi, ces changements doivent être ignorés. Cependant, la catégorie « cartes géographiques » semblent être l'exception, car pour cette catégorie la diminution s'est maintenue et traduit peut-être un réel changement dans les habitudes d'achat attribuable à la nouvelle technologie GPS.

### Erreur de non-réponse

Les erreurs de non-réponse sont présentes dans toutes les enquêtes-échantillons puisque l'information complète n'est pas fournie par tous les répondants potentiels.

Une non-réponse totale est enregistrée dans le cas où l'intervieweur se trouve devant l'impossibilité de contacter le répondant, lorsqu'aucun membre du ménage n'est capable de fournir l'information recherchée, ou que le répondant refuse de participer à l'enquête. S'il s'agit d'une non-réponse totale, on ajuste le poids de base des ménages répondants afin de compenser pour les ménages qui n'ont pas répondu. Pour l'Enquête des dépenses des ménages de 2009, le taux global de réponse est 64,5 %. Consulter le « Tableau 1 » pour le taux de réponse par province et territoire.

Dans la plupart des cas, on se trouve devant une non-réponse partielle à l'enquête lorsque le répondant ne comprend pas la question ou l'interprète mal, refuse d'y répondre, ou encore n'arrive pas à se souvenir des renseignements demandés. Ce type de non-réponse partielle est compensé en imputant les valeurs manquantes.

L'importance de cette erreur due à la non-réponse est inconnue mais de façon générale cette erreur n'est pas négligeable lorsqu'un groupe de personnes possédant certaines caractéristiques communes refusent de participer à l'enquête et que ces caractéristiques exercent un effet déterminant sur les résultats de l'enquête.

**Tableau explicatif 1**  
**Taux de réponse, 2009**

	Ménages admissibles <sup>1</sup>	Non contactés	Ayant refusé de participer	Inutilisables <sup>2</sup>	Utilisables	Taux de réponse <sup>3</sup>
	nombre			pourcentage		
<b>Canada</b>	<b>16 758</b>	<b>1 807</b>	<b>3 644</b>	<b>496</b>	<b>10 811</b>	<b>64,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	1 347	113	207	19	1 008	74,8
Île-du-Prince-Édouard	789	53	212	9	515	65,3
Nouvelle-Écosse	1 515	167	369	51	928	61,3
Nouveau-Brunswick	1 377	117	290	17	953	69,2
Québec	2 040	167	505	63	1 305	64,0
Ontario	2 582	371	579	93	1 539	59,6
Manitoba	1 413	182	354	25	852	60,3
Saskatchewan	1 345	114	249	26	956	71,1
Alberta	1 572	196	336	89	951	60,5
Colombie-Britannique	1 790	186	406	83	1 115	62,3
Yukon	372	31	65	4	272	73,1
Territoires du Nord-Ouest	376	82	53	11	230	61,2
Nunavut	240	28	19	6	187	77,9

1. Il n'y a plus aucune distinction entre les ménages constitués toute l'année et une partie de l'année.
2. Rejetées à l'étape de la vérification
3. Utilisables/ménages admissibles x 100

### Erreur de traitement

Les erreurs de traitement surviennent lors du traitement des données, c'est-à-dire durant la saisie, la vérification, la pondération et la totalisation. Consulter la section « Traitement des données et contrôle de la qualité » pour obtenir une description des moyens utilisés pour réduire l'erreur de traitement.

1. Pour plus d'information, veuillez consulter le Guide des utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des ménages 2008, catalogue 62F0026MWF.

## Effet des valeurs extrêmes

Dans tout échantillon, la présence ou l'absence de valeurs extrêmes au sein de l'échantillon peut avoir une influence sur les estimations. Ces valeurs extrêmes sont plus susceptibles d'être rencontrées au sein des populations affichant une répartition asymétrique positive. Or, de par sa nature même, l'Enquête sur les dépenses des ménages se prête à l'apparition de telles valeurs extrêmes. La présence de ces valeurs influe fortement sur les estimations de totaux, de moyennes et d'erreurs types.

## Comparabilité dans le temps

Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. De nombreuses variables provenant de ces enquêtes sont comparables à celles de l'Enquête des dépenses des ménages. Avant d'établir des comparaisons, on doit cependant tenir compte de certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions.

Pour plus d'information, veuillez vous référer à la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur les dépenses des familles** et la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur l'équipement ménager** n° 62F0026M au catalogue. Ces deux documents sont disponibles gratuitement, sur le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)).

Les données historiques de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997 à 2003 ont été pondérées de nouveau au moyen de la méthode de pondération décrite à la section « Pondération ». Les comparaisons historiques entre les données pour ces années et les données des dernières années de l'Enquête sur les dépenses des ménages devraient, en général, se faire à partir de données repondérées, même si les différences entre les estimations de l'enquête établies au moyen de l'ancienne méthode et de la nouvelle méthode semblent être minimales au niveau sommaire. Cependant, certaines populations ou variables sont susceptibles d'être plus fortement touchées que d'autres.

Débutant avec l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997, on a retranché des « dépenses d'entretien, réparations et modifications payées par le locataire » et des « primes d'assurances des locataires », le montant correspondant au pourcentage du loyer attribué à des fins commerciales. Ceci peut avoir un effet sur toutes comparaisons aux données antérieures.

Pour les années de référence de 2001 et 2005, on a ajouté des questions supplémentaires pour que les données de l'enquête puissent servir à la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Ce changement peut nuire aux comparaisons historiques à l'égard de certaines variables. Par exemple, en 2001 et 2005, on a ajouté des questions à la rubrique « Produits de soins personnels » afin de recueillir des renseignements additionnels sur les produits de soins pour les cheveux, le maquillage, les parfums, les désodorisants et les produits pour l'hygiène buccale. Ainsi, il se peut que les répondants aient donné des renseignements plus précis et la hausse relative à l'estimation pour les dépenses en « Produits de soins personnels » pour ces années peut avoir été attribuée à la capacité accrue qu'ont les répondants de se souvenir de certains détails. L'effet des questions supplémentaires sur les estimations est difficile à quantifier. Cependant, en 2002 lorsque les questions additionnelles ont été enlevées, l'estimation pour les dépenses en soins personnels a diminué de nouveau. Pour l'EDM de 2006 et des années ultérieures, on a conservé les questions supplémentaires de 2005.

La section du questionnaire qui couvre les « Réparations et améliorations aux logements appartenant à l'occupant » a fait l'objet d'une importante révision en 2004. De 1997 à 2003, cette section avait trois grandes questions : « Ajouts, rénovations et autres modifications » ; « Remplacement ou nouvelle installation d'équipement, appareils et accessoires encastrés » ; « Réparations et entretien ». Depuis l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2004, les coûts pour les « Réparations et entretien » et « Améliorations et modifications » sont déclarés indépendamment pour chaque catégorie.

À compter de l'EDM 2006, on a remplacé le questionnaire papier par un questionnaire électronique en mode IPAO (interviews sur place assistées par ordinateur). La description des membres du ménage, des caractéristiques du

logement et de l'équipement ménager vise la date de l'interview au lieu du 31 décembre comme auparavant. On recueille des données sur les dépenses des ménages pour l'année de référence entière et tous les membres à la date de l'interview, écartant ainsi la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation « toute l'année » et une « partie de l'année ». Par souci de comparabilité, comme les tableaux de CANSIM antérieurs à 2006 étaient fondés sur les ménages pour l'année entière seulement, les données de 1997 à 2005 ont été révisées de façon à inclure les ménages pour l'année entière et les ménages pour une partie de l'année.

# Définitions

---

## Notions générales

### Univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 comprend deux années de référence et, par conséquent, deux univers d'enquête. Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année civile 2009. On réunit les données sur les membres du ménage, les caractéristiques du logement et l'équipement ménager à la date de l'interview de janvier à mars 2010.

### Ménage

Personne ou groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. Depuis l'année de référence 2006, on ne fait plus la distinction entre occupation toute l'année et occupation une partie de l'année.

### Membre du ménage

Membre du ménage à la date de l'interview.

### Personne de référence

Le membre du ménage qui est interviewé choisit le membre du ménage qui doit figurer à titre de personne de référence après avoir entendu la définition suivante : « La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (p. ex. la personne qui paie le loyer, les versements hypothécaires, les taxes foncières et l'électricité). Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, n'importe quel membre peut-être inscrit comme personne de référence du ménage. » La personne de référence du ménage doit être membre du ménage à la date de l'interview.

### Dépenses remboursées

Sont exclues des tableaux (p. ex. les dépenses relatives au travail ou les dépenses remboursées par l'assurance).

### Dépenses attribuables à une entreprise

Sont exclues des tableaux.

### Dépenses négatives

Certaines valeurs (vente distincte d'automobiles et de camions, gains de jeux de hasard et remboursements d'impôt) sont indiquées dans les tableaux de données comme des « dépenses négatives » puisqu'elles constituent une rentrée d'argent dans le ménage plutôt qu'une sortie.

## Dépenses recueillies

À quelques exceptions mineures, l'enquête comprend les dépenses pour tous les produits et services **reçus** en 2009, qu'ils aient été payés avant ou après 2009 (p. ex. par versements échelonnés).

## Taxes incluses

Toutes les dépenses comprennent la taxe sur les produits et services, les taxes de vente au détail provinciales, les pourboires, les droits de douane et tous les autres prélèvements ou taxes.

## Cadeaux

Toute dépense peut inclure les cadeaux faits à des personnes à l'extérieur du ménage. Seule la valeur des dons de vêtements est déclarée séparément, en plus d'être incluse dans le sommaire de la catégorie habillement. Voir également la définition de « Cadeaux en argent et contributions ».

## Règlement d'assurance

Lorsqu'un règlement d'assurance a servi à faire réparer ou à remplacer un bien, l'enquête n'indique que la franchise payée pour l'article.

## Échange

Lorsqu'un bien échangé sert à réduire le prix de l'article, le plus souvent un véhicule, le montant de la dépense est le coût total après l'échange. Les transactions immobilières font exception.

## Caractéristiques des ménages

### Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

Nombre de ménages utilisés pour l'estimation des données, ce qui comprend le nombre de ménages échantillonnés, moins les logements vacants, les ménages inadmissibles, les ménages que les intervieweurs n'ont pu contacter, les ménages qui ont refusé d'être interviewés et les ménages dont le questionnaire n'a pas été accepté au moment de la révision.

Il faut faire preuve de prudence lorsque les données sont comparées d'une année à l'autre puisque les changements pourraient ne pas être significatifs du point de vue statistique. Afin de déterminer si un changement est significatif du point de vue statistique, veuillez vous référer à la section « La qualité des données », dans le Guide de l'utilisateur, qui comprend des renseignements sur l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser. L'information au sujet de l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser sont disponibles dans ce guide. Les estimations provenant de petits sous-groupes (comme certaines régions métropolitaines) où la taille de l'échantillon est inférieure à 200 doivent être utilisées avec grande prudence.

### Nombre estimatif de ménages

Le nombre estimatif (pondéré) de ménages privés le 31 décembre de l'année de référence. Voir « Ménage » sous Notions générales.

### Taille moyenne du ménage

Le nombre moyen de personnes dans le ménage. Dans ce contexte, la taille du ménage est le nombre de ses membres à la date de l'interview.

### Revenu moyen du ménage avant impôt

Comprend le revenu total que le ménage a reçu au cours de l'année de référence, le revenu provenant de salaires et traitements, le revenu provenant d'un travail autonome, les montants nets de loyer, les intérêts et les dividendes, toutes les pensions, les indemnités d'accident du travail et les prestations d'assurance-emploi, les suppléments d'aide sociale et du revenu, les prestations fiscales pour enfants, les crédits de la taxe sur les produits et services, les crédits de taxe de vente harmonisée, les crédits d'impôt provinciaux et divers encaissements de revenus réguliers.

### Autres entrées d'argent

S'entend des autres entrées qui ne sont pas incluses dans le revenu telles que les cadeaux monétaires ou les héritages en espèces et les règlements d'assurance-vie. Les gains provenant des jeux de hasard sont également inclus s'ils excèdent le montant dépensé en jeux de hasard.

### Flux monétaire—biens, prêts, et autres dettes

Les variations nettes au cours de l'année de référence (année civile 2009) dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnel et l'immobilier; les dépenses sur les améliorations et les modifications de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne-retraite.

Une variable semblable était appelée Différence nette moyenne entre les entrées et les sorties d'argent dans l'Enquête sur les dépenses des familles menée pour la dernière fois en 1996. Pour une description complète des différences entre les deux variables, voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)).

### Pourcentage propriétaires du logement (à la date de l'interview)

Le pourcentage des ménages vivant dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage à la date de l'interview.

### Âge moyen de la personne de référence

Dans le cas de cet indicateur général de l'âge pour le ménage, on prend l'année de référence, moins l'année de naissance de la personne de référence. Avant 1996, l'âge du mari était utilisé pour les ménages composés d'un couple et l'âge de la personne de référence pour tous les autres ménages. Voir « Personne de référence » sous Notions générales.

### Certaines dépenses des ménages

#### Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

On vise ici l'ensemble des dépenses pour l'année de référence.

## Dépense totale

Inclut la consommation courante totale, les impôts personnels, les paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite, et dons et contributions.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les dépenses totales aux dépenses totales de 1996 ou avant. Voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)).

## Consommation courante totale

Les dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale à la consommation courante totale de 1996 ou avant. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie de dépense appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale. Voir également « Logement » et « Dépenses diverses ».

## Aliments achetés au magasin

Les « magasins » comprennent aussi les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements sans service.

## Aliments achetés au restaurant

On entend par « restaurants » les comptoirs de rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines.

## Logement

Les dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

Les dépenses pour le logement principal possédé incluent les versements hypothécaires réguliers, s'il y a lieu. Cette définition du logement diffère de celle de l'Enquête sur les dépenses des familles, menée pour la dernière fois en 1996. Voir précisément la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)).

## Loyer

Les dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

## Assurance des locataires/Assurance des propriétaires

Les primes versées en 2009 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au prorata.

### Réparations et entretien (logement appartenant à l'occupant)

Les dépenses pour les coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux pour tous les types de travaux d'entretien et de réparations. Cette variable inclut les dépenses pour l'entretien et les réparations de l'équipement, des appareils et des accessoires encastrés. L'argent dépensé pour les modifications et les améliorations est considéré comme contribuant à une augmentation de l'actif et est inclus spécifiquement dans Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.

Il existe une série annuelle de données de 1987 au 2002 (à l'exception de 2000) illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants (l'ERRP). Toutefois, cette enquête a été annulée de façon permanente en 2003. L'ERRP a été une source annuelle d'estimations au sujet des dépenses pour les réparations et les rénovations. Voir **Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants**, n° 62-201 au catalogue et **Estimations des dépenses de réparations et de rénovations des propriétaires-occupants : récentes modifications de l'approche**, n° 62F0026MIF-2004002 au catalogue.

### Taxes foncières et frais pour les eaux usées

Le montant facturé, à l'exclusion des remises. Les frais de service spéciaux (p. ex. la collecte des déchets, les eaux usées), les améliorations locales et les redevances d'eau sont inclus si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les charges de copropriété sont exclues.

### Électricité

Il arrive que des répondants déclarent les paiements que le ménage fait pour l'électricité avec les paiements relatifs à l'eau et aux égouts. Cela a une incidence sur les estimations des dépenses moyennes des ménages et sur les pourcentages déclarants aux catégories « Électricité » et « Eau et égouts ». Toutefois, la catégorie sommaire « Eau, combustible et électricité » n'est pas touchée.

### Hébergement des voyageurs

Exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans les voyages à forfaits).

### Appareils ménagers

Le prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. Cette variable exclut les appareils inclus dans l'achat d'une maison et les appareils encastrés. Les dépenses pour l'achat et installation de l'équipement, des appareils et des accessoires ménagers encastrés (p. ex., les appareils encastrés et la moquette) sont inclus avec les améliorations et modifications du ménage.

### Achat d'automobiles et de camions

Le prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c'est-à-dire qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

### Soins de santé

Les coûts et dépenses directs (déboursés) pour les primes d'assurance. La distinction entre les primes des régimes d'assurance-maladie privés et des régimes à financement public (provinciaux) n'est pas toujours claire pour les



répondants. Les intervieweurs sont formés pour aider, mais les variations de la protection et de l'administration des divers régimes d'assurance-maladie provinciaux compliquent cette tâche. Pour cette raison, on peut faire davantage confiance à l'estimation globale des primes d'assurance-maladie qu'aux composantes : régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments et régime privé d'assurance-maladie.

### Voyages à forfaits

Comprennent au moins deux éléments tels que le transport et l'hébergement, ou bien l'hébergement avec la nourriture et les boissons.

### Tabac et articles pour fumeurs

Comprennent les cigarettes, tabac, cigares, allumettes, pipes, briquets, cendriers, papier et tubes à cigarettes, etc.

### Boissons alcoolisées

Comprennent celles achetées dans les magasins et restaurants. Sont incluses également les dépenses d'articles et frais de bière, de vin, ou de spiritueux maisons. Les achats de boissons alcoolisées sont parfois sous-déclarés.

### Jeux de hasard (net)

Correspond à la somme des dépenses sur tous les types de jeux de hasard moins la somme des gains provenant de tous les types de jeux de hasard. Si le total des gains est plus élevé que le total des dépenses, le montant à être déduit des dépenses est fixé à 1 \$ de moins que les dépenses et la valeur des gains restants est placée sous la variable « Autres entrées d'argent ».

### Dépenses diverses

Comprennent les frais engagés relativement à d'autres propriétés possédées (pas le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats non reliés aux

logements, à des services financiers, des cotisations à des syndicats et à des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux et autres organisations, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte ou le vol d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail et d'autres biens et services divers.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données actuelles pour les Dépenses diverses avec les données de l'Enquête sur les dépenses des familles (1996 ou avant). Pour une description complète des différences entre ces deux variables, voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (62F0026MIF2000002) disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)).

### Impôts personnels

Il s'agit de l'impôt sur le revenu payé dans l'année de référence pour cette année-là et les années antérieures, plus les autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve et du Labrador, etc.) moins les remboursements d'impôt sur le revenu reçu en l'année référence. Les crédits d'impôt tels que les prestations pour enfants et les crédits de la taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôt provinciaux sont inclus dans Revenu moyen du ménage avant impôt.

### Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite

Comprennent les paiements pour l'assurance individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent

être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée Sécurité avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER) sont incluses dans la catégorie Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.)

### Cadeaux en argent et contributions

Comprennent les sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Ceci n'inclut pas l'argent dépensé pour des cadeaux donnés à des personnes à l'extérieur du ménage, comme c'était le cas dans l'enquête sur les dépenses des familles.

### Caractéristiques du logement

On vise ici les données sur les caractéristiques du logement qui sont recueillies à la date de l'interview.

#### Genre de logement

On décrit le genre de logement où demeure le ménage à la date de l'interview. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

- Une **maison individuelle** comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction, à l'exception de son propre garage ou remise.
- Une **maison individuelle attenante** se compose de maisons jumelées ou maisons doubles et de maisons en rangée.
- La catégorie **appartement** comprend les duplex (deux logements superposés), triplex, quadruplex ou les immeubles à appartements.
- Les **autres** logements englobent les maisons mobiles, les maisons motorisées, les tentes, les wagons ou les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai.

#### Besoin de réparations

Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations nécessaires à la date de l'interview pour remettre le logement à son état original. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

- Les **réparations majeures** se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaissés, les murs renflés et plafonds humides et les fondations qui s'effritent.
- Les **réparations mineures** se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou la partie du revêtement extérieur manquants et la peinture écaillée.
- L'**entretien régulier** comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets qui fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, et des avant-toits.

## Mode d'occupation

Cette variable est celle de la situation du ménage en matière de logement à la date de l'interview. Il est à noter que le mode d'occupation du logement peut également se rapporter à l'année de référence entière. Voir « Mode d'occupation » sous Catégories de classification pour les tableaux standards.

- **Propriétaire avec hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il y avait une hypothèque à la date de l'interview.
- **Propriétaire sans hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y avait pas d'hypothèque à la date de l'interview.
- **Locataire** indique que le logement était loué par le ménage pour l'année de référence complète ou occupé sans frais à la date de l'interview.
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

## Année d'emménagement

Indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

## Période de construction (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

## Nombre de pièces (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

## Nombre de salles de bains (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Compte le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

## Appareil de chauffage principal (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

- **Fournaies à vapeur ou à eau chaude** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.
- **Fournaies à air chaud** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. Il s'agit du système de chauffage central le plus courant. Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie.
- **Poêles de chauffage** inclut les unités de chauffage local (qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce), par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois.
- **Chauffage à l'électricité** inclut les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité ou une partie des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.

- **Autre chauffage** inclut les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non mentionnés ci-dessus.

#### **Âge du système de chauffage (pour le logement occupé à la date de l'interview)**

Sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage.

#### **Principal combustible de chauffage (pour le logement occupé à la date de l'interview)**

Principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage principal, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, gaz propane, électricité, bois ou autres combustibles.

#### **Principal combustible utilisé pour l'eau chaude courante (pour le logement occupé à la date de l'interview)**

Genre de combustible utilisé pour l'eau chaude courante, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, propane électricité, ou autre combustible tel que le bois.

#### **Principal combustible utilisé pour la cuisson (pour le logement occupé à la date de l'interview)**

Principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le plus fréquemment le ménage, par exemple, gaz naturel, propane, électricité ou autre combustible à cuisson. Dans la catégorie « Autre », on inclut le mazout ou autre combustible liquide et le bois.

### **Équipement ménager**

Généralement, les appareils et équipement sont inclus s'ils sont opérationnels ou s'ils seront bientôt réparés, et s'ils sont situés dans le logement occupé à la date de l'interview. Ils doivent être achetés ou loués pour l'usage exclusif du ménage.

#### **Machine à laver**

Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comptées.

#### **Sécheuse**

Les sécheuses peuvent être électriques ou au gaz. Elles peuvent être situées à l'extérieur du logement et celles qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comptées.

#### **Lave-vaisselle automatique**

Il peut être encastré ou mobile.

#### **Congélateur**

Un congélateur est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

### **Appareil de climatisation**

Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement, par exemple, au sous-sol d'un immeuble à appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

### **Téléphone (incluant l'utilisation commerciale)**

Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.

### **Téléphone cellulaire**

Les appareils de messagerie textuelle portatifs avec les capacités d'un téléphone cellulaire sont inclus. Les téléphones sans fil sont exclus.

### **Lecteur de disques compacts**

Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

### **Magnétoscope**

Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo.

### **Ordinateur domestique**

Les systèmes qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

### **Utilisation d'Internet à la maison**

Indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend également les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet. Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (p. ex. au travail).

### **Type de connexion à Internet**

« Autre type de connexion » inclut la ligne téléphonique rattachée à un téléviseur et la connexion sans fils (p. ex. téléphone cellulaire, appareil numérique personnel).

### **Véhicules possédés**

Le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camion) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour leur usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

### **Automobiles possédées**

Le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour leur usage personnel à l'exception de celles qui sont louées.

### **Fourgonnettes ou camions possédés**

Le nombre de fourgonnettes/vans et camions possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour leur usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

## **Catégories de classification pour les tableaux standards**

### **Canada**

En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques au niveau du Canada incluent les 10 provinces seulement.

### **Province/territoire**

Les grandes divisions politiques du Canada. Les données pour les territoires sont disponibles pour 1997 (couverture insuffisante pour l'inclusion des statistiques au niveau du Canada), 1998, 1999 et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

### **Région métropolitaine de recensement (RMR)**

Le concept général pour la délimitation des régions métropolitaines de recensement consiste à relier un centre de population de 50 000 personnes et plus aux centres de population et régions rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce centre de population est élevé. La population totale d'une RMR doit être d'au moins 100 000 personnes.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, les données sont mises en tableaux d'après les limites des régions métropolitaines de recensement de 2001. Deux exceptions notables toutefois :

- seules les données pour la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa–Gatineau (Ottawa) sont mises en tableaux pour la région métropolitaine. Les données pour la partie québécoise (Gatineau) sont incluses dans les données mises en tableaux pour la province de Québec et le Canada.
- Charlottetown–Summerside correspond à la combinaison de deux agglomérations de recensement (même définition qu'une RMR mais avec un centre de population de 10 000 personnes et plus et une population inférieure à 100 000). Cette région n'est pas une RMR au sens strict du terme.

Les régions métropolitaines pour lesquelles les données sur les dépenses des ménages sont mises en tableaux pour 2009 sont les suivantes : St.John's, Charlottetown–Summerside, Halifax, Saint John, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver. Les données concernant les régions métropolitaines de recensement de Québec, d'Ottawa et de Victoria sont supprimées en raison de la petite taille de leur échantillon.

## Revenu

Pour obtenir des statistiques officielles sur le revenu, consultez la publication intitulée **Le revenu au Canada**, n° 75-202-X au catalogue<sup>1</sup>.

### Quintiles de revenu des ménages

Groupes de revenu obtenus par le classement des ménages en ordre ascendant du revenu total des ménages et par la répartition des ménages en cinq groupes de sorte que le nombre estimatif de ménages dans chaque groupe est le même.

Dans un tel quintile, le nombre de ménages dans l'échantillon pour « toutes les catégories » est d'au plus quatre ménages plus élevé que le nombre total de ménages dans l'échantillon. Ce phénomène est attribuable au fait que les ménages qui forment la frontière entre deux quintiles doivent être inclus dans l'un ou l'autre des deux quintiles qu'ils séparent. (Ainsi, le seuil supérieur d'un quintile donné devient le seuil inférieur du quintile suivant.) Puisqu'il y a quatre frontières entre les quintiles, le nombre de ménages dans la catégorie « toutes les catégories » dans une table quintile peut augmenter d'au plus quatre.

### Mode d'occupation du logement

Renseignement sur le fait qu'un membre du ménage était propriétaire ou était locataire du (des) logement(s) dans lequel le ménage vivait pendant l'année de référence. Voir également « Mode d'occupation » sous Caractéristiques du logement.

- **Tous les propriétaires** désigne les ménages qui ont vécu pendant toute l'année de l'enquête dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage. Voir aussi « Pourcentage propriétaires du logement (à la date de l'interview) » dans Caractéristiques des ménages et Mode d'occupation sous Caractéristiques du logement.
- **Propriétaire sans hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence sans une hypothèque à la date de l'interview.
- **Propriétaire avec hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence avec une hypothèque à la date de l'interview.
- **Locataire** louait un logement pendant toute l'année de référence (à titre de locataire ayant un loyer ordinaire, ou ne payant aucun loyer ou un loyer réduit).
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

### Type de ménage

Les ménages se répartissent dans les catégories suivantes :

- **Ménages de une personne** sont les ménages où une seule personne occupe le logement.

1. L'enquête sur les finances des consommateurs (EFC) avait de tout temps été la source des estimations annuelles du revenu de Statistique Canada. Depuis l'année de référence 1998, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) est devenue la source principale des estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production des données longitudinales sur le revenu.

- **Ménages de conjoints** sont les ménages où le conjoint de la personne de référence, marié ou en union libre, était membre du ménage à la date de l'interview. Ce type de ménage peut être réparti en ménages de conjoints sans enfant (sans autre personne), avec enfants (sans autre personne) et avec d'autres personnes. On entend par « enfants » les fils ou les filles célibataires ou les enfants en foyer nourricier de la personne de référence, qui peuvent avoir n'importe quel âge. On entend par « autres personnes », les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier dont l'état matrimonial est autre que « célibataire, jamais marié », d'autres personnes apparentées par la naissance ou le mariage, et les personnes non apparentées.
- **Ménages monoparentaux** sont les ménages dans lesquels la personne de référence n'a aucun conjoint sur place et où il y a au moins un enfant (fils, fille, ou enfant en foyer nourricier célibataire de la personne de référence). Les ménages monoparentaux pour lesquels des données sont présentées dans cette publication ne comprennent pas d'autres personnes.
- **Autres ménages** peuvent être répartis en ménages composés de personnes apparentées seulement et en ménages ayant au moins une personne non apparentée à la personne de référence (p. ex. un pensionnaire, un chambreur, un employé). On entend par personnes apparentées :
  - les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que célibataire, jamais marié;
  - les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant en foyer nourricier);
  - le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage à la date de l'interview.

## Taille de la région de résidence

Les logements échantillonnés sont attribués aux groupes suivants d'après la région où ils sont situés selon les limites de recensement et la population de 2001.

Centres de population :  
1 000 000 et plus  
500 000 à 999 999  
250 000 à 499 999  
100 000 à 249 999  
30 000 à 99 999 1 000 à 29 999 Région rurale

### Centre de population

Région géographique dont la population est de 1 000 personnes et plus avec une densité de population d'au moins 400 personnes par km<sup>2</sup>. Les centres de population sont classés selon qu'ils sont petits, moyens ou grands tel que défini ci-dessous :

- Petit centre de population : 1 000 – 29 999
- Moyen centre de population : 30 000 – 99 999
- Grand centre de population : 100 000 et plus

### Région rurale

Tout le territoire à l'extérieur des centres de population est considéré comme une région rurale. Ensemble, les centres de population et les régions rurales couvrent tout le Canada.



## Les statistiques présentées dans les tableaux standards

### Dépense moyenne par ménage

Les dépenses totales estimatives de tous les ménages divisées par le nombre estimatif de ménages. La moyenne est fondée sur tous les ménages dans une colonne, y compris les ménages qui ont indiqué une valeur zéro.

### Pourcentage déclarant

Le pourcentage des ménages qui ont déclaré avoir acheté un article. On ne peut pas faire l'addition de ces pourcentages pour obtenir des sous-totaux.

### Dépense moyenne par ménage déclarant

Est calculée pour les ménages qui déclarent cette dépense, c'est-à-dire sans valeurs nulles. La dépense moyenne par ménage déclarant a été calculée à partir de chiffres non arrondis. À noter aussi que la somme des dépenses dans cette colonne ne correspond pas aux sous-totaux indiqués.

### Pourcentage des dépenses totales

Est calculé comme la dépense moyenne par ménage en pourcentage des dépenses totales. Cette statistique est également connue comme « part du budget ».

### Dépense médiane par ménage

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense sont inclus.

### Dépense médiane par ménage déclarant

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense **ne sont pas inclus**.